

Universal Laser Receiver

Model: PNLUD18

Instruction Manual

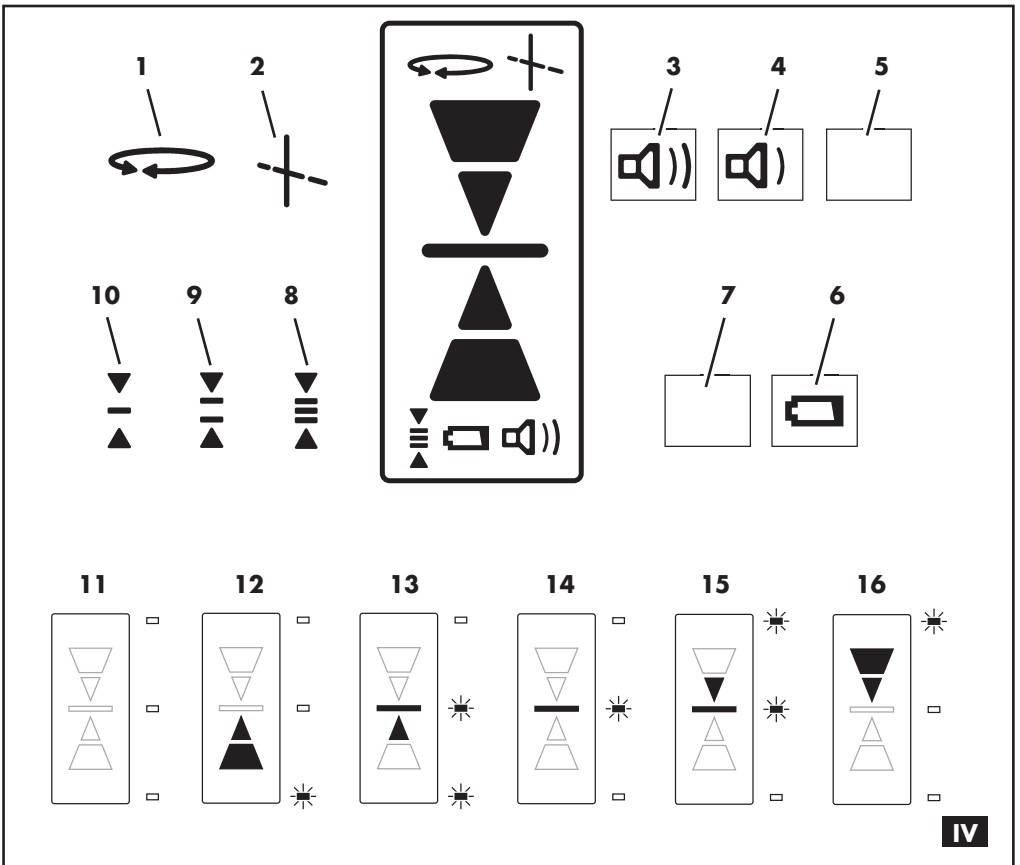
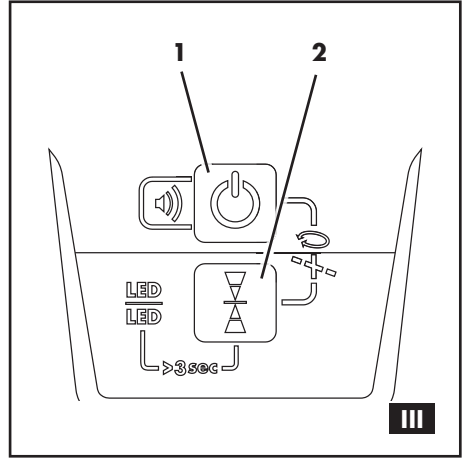
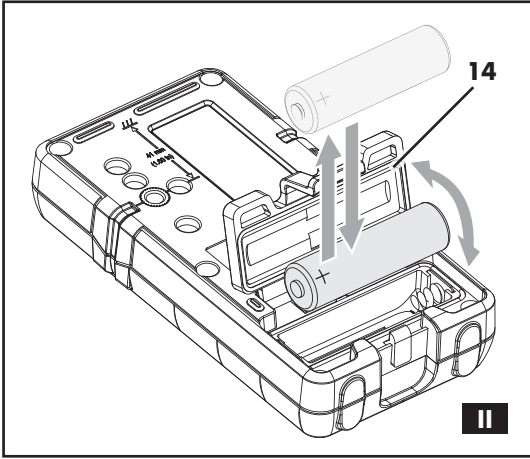




| | | | | |
|-----------|-------|------------|---|------------|
| DE | ..... | 5 | - | 8 |
| GB | ..... | 9 | - | 12 |
| IT | ..... | 13 | - | 16 |
| FR | ..... | 17 | - | 20 |
| ES | ..... | 21 | - | 24 |
| PT | ..... | 25 | - | 28 |
| NL | ..... | 29 | - | 32 |
| DK | ..... | 33 | - | 36 |
| NO | ..... | 37 | - | 40 |
| FI | ..... | 41 | - | 44 |
| SE | ..... | 45 | - | 48 |
| GR | ..... | 49 | - | 52 |
| TR | ..... | 53 | - | 56 |
| PL | ..... | 57 | - | 60 |
| HU | ..... | 61 | - | 64 |
| CZ | ..... | 65 | - | 68 |
| SK | ..... | 69 | - | 72 |
| RO | ..... | 73 | - | 76 |
| SI | ..... | 77 | - | 80 |
| BG | ..... | 81 | - | 84 |
| EE | ..... | 85 | - | 88 |
| LT | ..... | 89 | - | 92 |
| LV | ..... | 93 | - | 96 |
| RU | ..... | 97 | - | 100 |
| RS | ..... | 101 | - | 104 |
| HR | ..... | 105 | - | 108 |



Fig. A





Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.



WARNUNG - Vor erster Inbetriebnahme **Sicherheitshinweise** unbedingt lesen!

Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen. Bei Transportschaden sofort Händler informieren.



Sicherheitshinweise



Hinweis

Es ist verboten, Veränderungen am Gerät durchzuführen oder Zusatzgeräte herzustellen. Solche Änderungen können zu Personenschäden und Fehlfunktionen führen.

- **Reparaturen am Gerät dürfen nur von hierzu beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden.** Hierbei stets die Originalersatzteile der proNIVO GmbH verwenden. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Nicht in den Laserstrahl blicken.**
- **Laserempfänger nicht in die Nähe von Herzschrittmachern bringen.** Die Magnete erzeugen ein Feld, das die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- **Laserempfänger von Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten fernhalten.** Durch die Wirkung der Magnete kann es zu irreversiblen Datenverlust kommen.
- **Geräuschentwicklung**
Der A-gewichtete Schalldruckpegel des akustischen Signals beträgt >80 db (A) auf eine Entfernung von einem Meter.
- **Laserempfänger nicht direkt ans Ohr halten!**
- **Gerät von Kindern fernhalten.**
- **Nicht mit dem Messwerkzeug in explosionsgefährdeter Umgebung arbeiten, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Im Messwerkzeug können Funken erzeugt werden, die den Staub oder die Dämpfe entzünden.
- Um das Gerät vor Beschädigung zu schützen, bei längerem Nichtgebrauch des Gerätes die Batterie entfernen.
- **Nur Original proNIVO Zubehör und Ersatzteile verwenden.** Die Verwendung von nicht empfohlenem Zubehör kann zu falschen Messwerten führen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Abhängig von der gewählten Betriebsart detektiert der Empfänger entweder die umlaufenden Laserstrahlen unserer Rotationslasermodelle oder die Laserlinien (horizontal oder vertikal) unserer Linienlasermodelle mit Handempfängerfunktion. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet der Benutzer.

Geräteelemente (Abb. I)

- 1 Magnet
- 2 LED Anzeige (orange)
- 3 LED Anzeige (grün)
- 4 LED Anzeige (rot)
- 5 Laserempfangsfeld
- 6 Markierkerbe
- 7 Lattenhalter
- 8 Tastenfeld
- 9 Röhrenlibelle
- 10 Display
- 11 Typenschild mit Seriennummer
- 12 Schraubadapter für Lattenhalter
- 13 Lautsprecher
- 14 Batteriefachabdeckung


Technische Daten

| | |
|----------------------------------|---|
| Länge Empfangsfeld | 60 mm |
| Empfangswinkel | ± 45° |
| Wellenlänge | 450 ... 800 nm |
| Arbeitsradius mit Rotationslaser | bis 400 m (empfohlene Drehzahl: ≥ 600 rpm) |
| Arbeitsbereich mit Linienlaser | bis 75 m (nur gepulste Laserlinien) |
| Pulsfrequenz Linienlaser | 7 ... 12 kHz |
| Anzeigegenauigkeit | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Lautstärke | laut / leise / aus |
| Automatische Abschaltung | nach 30 min ohne Tastendruck / Laserempfang |
| Filter | gegen Blitzlicht und Sonnenlicht |
| Markierungskerbe | 41 mm von oben |
| Maße (H x B x T) | 135 x 69 x 25 mm |
| Gewicht ohne Halter | 0,19 kg |
| Schutzklasse | IP 67 |
| Batterietyp | 1 x AA |
| Batterielebensdauer | > 45 h |
| Betriebstemperatur | -10°C bis +50°C |
| Lagertemperatur | -40°C bis +70°C |

Inbetriebnahme

Vermeiden Sie heftige Stöße oder Stürze des Gerätes.

Batterie einsetzen/wechseln (Abb. I/II)

- Wechseln Sie die Batterie, wenn im Display  erscheint.
- Batteriefachabdeckung [14] öffnen.
- Batterie entnehmen und neue Batterie einlegen (auf Polung achten!).
- Entsorgung der verbrauchten Batterie (siehe Kapitel Umwelthinweise).



Hinweis

Das Gerät darf nur mit einer Alkalibatterie betrieben werden.

Bedienung

Übersicht Tastenfeld (Abb. III)

- 1 Ein- / Aus / Lautstärke
- 2 Anzeigegenauigkeit / Aktivierung der LEDs

Übersicht Display (Abb. IV)

- 1 Betriebsart „Rotationslaser“
- 2 Betriebsart „Linienlaser“
- 3 Signalton: Laut
- 4 Signalton: Leise (Standard)
- 5 Signalton: Aus
- 6 Batterie verbraucht
- 7 Batterie Ok
- 8 Anzeigegenauigkeit: Grob, ± 5 mm
- 9 Anzeigegenauigkeit: Mittel, ± 2 mm (Standard)
- 10 Anzeigegenauigkeit: Fein, ± 1 mm

Gerät einschalten

- Ein- / Ausschalttaste [1] betätigen.

Gerät ausschalten

- Ein- / Ausschalttaste [1] lang (>3 Sek.) betätigen.

Lautstärke einstellen

- Taste [1] einmal kurz drücken.
- ✓ Signalton: Laut
- Taste [1] zweimal kurz drücken.
- ✓ Signalton: Aus

Betriebsart wählen

- Taste [1] und [2] gleichzeitig lang (>3 Sek.) drücken.
- ✓ Schaltet zwischen Rotations- und Linienlaser um.

Anzeigegenauigkeit einstellen

- Taste [2] einmal kurz drücken.
- ✓ Anzeigegenauigkeit: Grob
- Taste [2] zweimal kurz drücken.
- ✓ Anzeigegenauigkeit: Fein

LEDs aktivieren

- Taste [2] lang (>3 Sek.) drücken.

Betrieb

- Gerät senkrecht (bei senkrechter Laserebene waagrecht) halten und zur Laserebene hin bewegen.
- Signaltöne und Pfeildarstellung auf den Displays bzw. LED-Anzeige beachten.

Übersicht Display (Abb. IV)

Displaydarstellungen Signaltöne

| | | |
|----|--------------|------------------------|
| 11 | kein Laser | kein Ton |
| 12 | viel zu tief | schneller Intervallton |
| 13 | zu tief | schneller Intervallton |
| 14 | Höhe Ok | Dauerton |
| 15 | zu hoch | langsamer Intervallton |
| 16 | viel zu hoch | langsamer Intervallton |



Hinweis

Nach dem Einschalten befindet sich das Gerät in der vor dem letzten Ausschalten verwendeten Betriebsart.

- In der Betriebsart **Linienlaser** detektiert das Gerät bis zum Ausschalten ausschließlich das Linienlasermodell, das nach dem Einschalten zuerst detektiert wurde.
- Beim erstmaligen Einschalten befindet sich das Gerät in der Betriebsart **Rotationslaser**.

Wartung / Pflege

Gerät, insbesondere das Empfangsfeld, stets sauber halten!

- Keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
- Gerät kann bei starken Verschmutzungen unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Gerät nicht in Wasser eintauchen.
- Keinen Hochdruckreiniger verwenden.
- Vor der Aufbewahrung in geschlossenem Behälter vollständig abtrocknen.
 - Restfeuchte kann zu Korrosion der Batteriekontakte führen. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstellungs- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einer autorisierten Kundendienststelle ausführen zu lassen.
- Bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die 10-stellige Artikelnummer laut Typenschild des Gerätes angeben.

Umwelthinweise



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie

sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Akkus/Batterien:

Werfen Sie Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Akkus/Batterien sollen gesammelt, recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Gewährleistung

Für dieses proNIVO Gerät bieten wir eine Gewährleistung gemäß den gesetzlichen/länderspezifischen Bestimmungen ab Kaufdatum (Nachweis durch Rechnung oder Lieferschein). Entstandene Schäden werden durch Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Beanstandungen können nur anerkannt werden, wenn das Gerät unzerlegt einer proNIVO Niederlassung, Ihrem proNIVO Außendienstmitarbeiter oder einer proNIVO autorisierten Kundendienststelle übergeben wird. Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Ersatzteile

Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstell- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einem proNIVO-Service ausführen zu lassen. In Deutschland erreichen Sie den proNIVO-Service kostenlos unter:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-Mail: info@pronivo.de

Adresse: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang
Deutschland

GB

For your safety



Please read this instruction manual before using the device for the first time and comply with it. Retain this instruction manual for future reference or for subsequent owners.



WARNING – Prior to the first start-up, it is definitely necessary to read the **Safety instructions!**

Failure to adhere to this instruction manual and the safety instructions may result in damage to the device and cause dangerous situations for the operator and other people. In case of transport damage inform your vendor immediately.



Safety instructions



Note

It is not allowed to modify the device or to manufacture additional devices. Such modifications can cause injuries and malfunctions.

- **Only authorised and trained personnel are allowed to repair the device.** Only use genuine spare parts from proNIVO GmbH. This ensures continuous device safety.
- **Do not look directly into the laser beam.**
- **Laser receiver should not be used in the vicinity of pacemakers.** Magnets produce a field which can affect the function of the pacemaker.
- **Keep the laser receiver away from data media and devices that react sensitive to magnetic force.** Exposure to magnets can result in irreversible data loss.
- **Noise emission**
The a-rated sound pressure level of the acoustic signal is >80 db (A) at a distance of one metre.
- **Do not hold your ear directly to the laser receiver!**
- **Keep the device away from children.**
- **Do not use the measuring instruments in explosive atmospheres or near lammable liquids, gases or dust.**
Measuring tools produce sparks that can ignite vapours or dust.
- In order to protect the device from being damaged, please remove the batteries if the device is not in use for a prolonged period of time.
- **Only use genuine proNivo accessories and spare parts.** When using non-recommended accessories, you may receive incorrect measuring values.

Proper use

Depending on the selected operating mode, the receiver detects either the laser beams of our rotating lasers or the (horizontal or vertical) laser lines of our line lasers with implemented hand-held receiver function. Any other use than the described above shall be deemed to be improper use.

The user is liable for damage resulting from improper use.

Device elements (fig. I)

- 1 Magnet
- 2 LED indicator (orange)
- 3 LED indicator (green)
- 4 LED indicator (red)
- 5 Laser receiver field
- 6 Marking groove
- 7 Clamp
- 8 Keypad
- 9 Tubular vial
- 10 Display
- 11 Type plate with serial number
- 12 Fixing thread for the clamp
- 13 Loudspeaker
- 14 Battery cover


Technical specifications

| | |
|-------------------------------------|---|
| Receiver field length | 60 mm |
| Reception angle | ± 45° |
| Wave length | 450 ... 800 nm |
| Working radius with rotating laser | Up to 400 m (recommended speed: ≥ 600 rpm) |
| Working range with line laser | Up to 75 m (only pulsed laser lines) |
| Pulse frequency of line laser | 7 ... 12 kHz |
| Accuracy of readings | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Volume | High / low / off |
| Automatic switch-off | After 30 min without pressing a button / receiving a laser beam |
| Filter | of flash light and sun light |
| Marking groove | 41 mm from top |
| Dimensions (height x width x depth) | 135 x 69 x 25 mm |
| Weight without clamp | 0.19 kg |
| Protection class | IP 67 |
| Battery type | 1 x AA |
| Battery life | > 45 h |
| Operating temperature | -10 °C to +50 °C |
| Storage temperature | -40 °C to +70 °C |

Start-up

Protect the device against hard shocks or drops.

Inserting /changing the battery (fig. I/II)

- Change the battery if  is displayed.
- Open the battery cover [14].
- Remove the battery and insert a new one (observe correct polarity!).
- Dispose of the used battery (see chapter on environmental protection).



Note

The device must only be operated using alkaline batteries.

Operation

Keypad overview (fig. III)

- 1 On / Off / Volume
- 2 LED accuracy / activation

Display overview (fig. IV)

- 1 "Rotating laser" mode
- 2 "Line laser" mode
- 3 Acoustic signal: loud
- 4 Acoustic signal: quiet (default)
- 5 Acoustic signal: off
- 6 Battery low
- 7 Battery OK
- 8 Accuracy of readings: coarse, ± 5 mm
- 9 Accuracy of readings: medium, ± 2 mm (default)
- 10 Accuracy of readings: fine, ± 1 mm

Switching the device on

- Press the on / off button [1].

Switching the device off

- Press the on / off button [1] for >3 seconds.

Adjusting the volume

- Press the button [1] once briefly.
- ✓ Acoustic signal: loud
- Press the button [1] twice briefly.
- ✓ Acoustic signal: off

Selecting the operating mode

- Press the buttons [1] and [2] for >3 seconds.
- ✓ Switches from rotating laser to line laser and vice versa.

Adjusting the accuracy of readings

- Press the button [2] once briefly.
- ✓ Accuracy of readings: coarse
- Press the button [2] twice briefly.
- ✓ Accuracy of readings: fine

Activating the LEDs

- Press the button [2] for >3 seconds.

Operation

- Hold the device vertically (in case of a vertical laser plane: horizontally) and move towards the laser plane.
- Please pay attention to acoustic signals and arrows on the (LED) display.

Display overview (fig. IV)

Signs on the display Acoustic signals

| | | |
|----|---------------|---------------------------|
| 11 | No laser | None |
| 12 | Much too low | Signal in short intervals |
| 13 | Too low | Signal in short intervals |
| 14 | Height OK | Continuous signal |
| 15 | Too high | Signal in long intervals |
| 16 | Much too high | Signal in long intervals |



Note

When you switch your device on, it is in the operation mode used before it was switched off.

- If in **line laser** mode, the device detects only the line laser type that has been detected immediately after switching on.
- When switching on the device for the first time, it runs in **rotating laser** mode.

Maintenance / Care

Keep the device always clean, especially the receiver field!

- Do not use aggressive cleaning agents or solvents.
- If soiled heavily the device can be cleaned under running water.
- Do not immerse your appliance in water.
- Do not use high-pressure cleaner.
- Allow it to dry completely before storing it in a closed container.
 - Residual moisture can result in corrosion of the battery contacts. In this case our warranty expires.
- In the unlikely event of a failure or defect, have the appliance examined and repaired by an authorised customer service point for proNIVO
- In all your queries and spare part orders, always quote the 10-digit product number (see type plate) of your device.

Environmental protection



Do not dispose of the device with domestic waste. Have the device disposed of by an authorised waste management company or your municipal waste management organisation. Adhere to the applicable regulations. In case of doubt

contact your waste management organisation. Recycle all packaging material in an environmentally friendly manner.

Batteries:

Do not dispose of batteries with domestic waste, do not expose to fire or water.

Collect and recycle batteries or dispose of with due care for the environment.

Spare parts

Should the device ever malfunction despite careful manufacturing and testing procedures, repairs must be carried out by a proNIVO service center. You can reach the proNIVO Service at:

Phone: +49 (0)8085 930530

Email: info@pronivo.de

Address: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang
Germany

Warranty

This proNIVO device is covered by warranty according to the applicable national regulations. The warranty period begins on the date of purchase (please retain invoice or delivery note as proof of purchase). Faults covered by warranty shall be eliminated by replacement or repair. Damage caused by improper operation is not covered by warranty.

Claims can be recognised only if the device is in a non-disassembled state and presented to a proNIVO branch office, your proNIVO sales representative or a customer service office authorized by proNIVO.

Technical changes reserved.

We accept no liability for printing errors.



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere e seguire queste istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultarle in un secondo tempo o per consegnarle a successivi proprietari.



AVVERTENZA - Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta **leggere attentamente le Avvertenze di sicurezza!**

La mancata osservanza delle istruzioni d'uso e delle norme di sicurezza può causare danni all'apparecchio e presentare pericoli per l'utente e le altre persone. Eventuali danni di trasporto vanno comunicati immediatamente al proprio rivenditore.



Avvertenze di sicurezza



Nota

Vietato apportare modifiche all'apparecchio o installare dispositivi aggiuntivi. Tali modifiche possono portare a danni alle persone e ad anomalie di funzionamento.

- **I lavori di riparazione sull'apparecchio possono essere eseguiti solo da personale incaricato e con adeguata formazione.** Per questi lavori utilizzare sempre i pezzi di ricambio originali della proNIVO GmbH. In questo modo è garantita la sicurezza dell'apparecchio elettrico.
- **Non guardare nel raggio laser.**
- **Non portare il ricevitore laser nelle vicinanze di bypass coronarici.** I magneti generano un campo che potrebbe compromettere il funzionamento dei bypass coronarici.
- **Tenere lontani i ricevitori laser da supporti dati e da apparecchi sensibili ai campi magnetici.** L'azione dei magneti potrebbe provocare la perdita irreversibile dei dati.
- **Rumorosità**
Il livello di pressione acustica valutato A del segnale acustico è >80 db (A) alla distanza di un metro.
- **Non tenere il ricevitore laser direttamente sull'orecchio!**
- **Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.**
- **Non lavorare con lo strumento di misura in zone a rischio d'esplosione in cui si trovino liquidi, gas o polveri in iammabili.** Nello strumento di misura si generano scintille che potrebbero innescare la polvere o i vapori.
- Per proteggere il dispositivo dai danni, in caso di prolungato inutilizzo dello stesso, rimuovere la batteria.
- **Utilizzare solo accessori e ricambi originali proNIVO.** L'utilizzo di accessori non consigliati può comportare errori nei valori misurati.

Uso conforme a destinazione

A seconda del modo operativo scelto, il ricevitore rileva i raggi laser perimetrali dei nostri modelli di laser rotanti oppure le linee laser (orizzontali o verticali) dei nostri modelli di laser lineari con funzione di ricevitore manuale. Qualunque utilizzo diverso da quelli indicati si considera utilizzo non conforme.

La responsabilità per i danni dovuti ad un utilizzo non conforme alle norme è esclusivamente dell'utente.

Elementi dell'apparecchio (Fig. I)

- 1 Magnete
- 2 Spia LED (arancione)
- 3 Spia LED (verde)
- 4 Spia LED (rosso)
- 5 Campo di ricezione del laser
- 6 Tacca di marcatura
- 7 Supporto per stagge
- 8 Tastiera
- 9 Livella tubolare
- 10 Display
- 11 Targhetta indicatrice con numero seriale
- 12 Adattatore vite per supporto per stagge
- 13 Altoparlante
- 14 Coperchio del vano batterie


Dati tecnici

| | |
|---|--|
| Lunghezza del campo di ricezione | 60 mm |
| Angolo di ricezione | ± 45° |
| Lunghezza d'onda | 450 ... 800 nm |
| Raggio di lavoro con laser rotante | Fino a 400 m (numero giri consigliato: ≥ 600 rpm) |
| Area di lavoro con laser lineare | Fino a 75 m (solo linee laser a impulsi) |
| Frequenza di impulsi laser lineare | 7 ... 12 kHz |
| Precisione di visualizzazione | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Volume | Alto / basso / off |
| Spegnimento automatico | Dopo 30 min. senza premere tasti / ricezione laser |
| Filtro | Contro i flash luminosi e la luce solare |
| Tacca di marcatura | 41 mm dall'alto |
| Misure (larghezza x altezza x profondità) | 135 x 69 x 25 mm |
| Peso senza supporto | 0,19 kg |
| Classe d'isolamento | IP 67 |
| Tipo di batteria | 1 x AA |
| Durata della batteria | > 45 h |
| Temperatura di esercizio | Da 10°C a +50°C |
| Temperatura di immagazzinamento | Da -40°C a +70°C |

Messa in funzione

Evitare colpi violenti o cadute dell'apparecchio.

Inserimento/sostituzione della batteria (fig. I/II)

- Sostituire la batteria quando sul display compare .
- Aprire il coperchio del vano batterie [14].
- Togliere la batteria ed inserire quella nuova (rispettare la polarità!).
- Smaltimento della batteria usata (vedi capitolo Avvisi ambientali).



Nota

L'apparecchio può funzionare solo con una batteria alcalina.

Uso

Panoramica della tastiera (fig. III)

- 1 On / Off / Volume
- 2 Precisione di visualizzazione / attivazione dei LED

Panoramica display (fig. IV)

- 1 Modo operativo "laser rotante"
- 2 Modo operativo "laser lineare"
- 3 Suono segnaletico: Alto
- 4 Suono segnaletico: Basso (standard)
- 5 Suono segnaletico: Off
- 6 Batteria usata
- 7 Batteria Ok
- 8 Precisione di visualizzazione: Grossolana, ± 5 mm
- 9 Precisione di visualizzazione: Media, ± 2 mm (standard)
- 10 Precisione di visualizzazione: Fine, ± 1 mm

Accensione dell'apparecchio

- Azionare il tasto di accensione / spegnimento [1].

Spegnimento dell'apparecchio

- Azionare il tasto [1] a lungo (>3 sec.).

Regolazione del volume

- Premere brevemente per una volta il tasto [1].
- ✓ Suono segnaletico: Alto
- Premere brevemente per due volte il tasto [1].
- ✓ Suono segnaletico: Off

Selezione del modo operativo

- Premere il tasto [1] e [2] a lungo (>3 sec.).
- ✓ Commuta tra laser rotante e laser lineare.

Regolazione della precisione di visualizzazione

- Premere brevemente per una volta il tasto [2].
- ✓ Precisione di visualizzazione: Grossolana
- Premere brevemente per due volte il tasto [2].
- ✓ Precisione di visualizzazione: Fine

Attivare i LED

- Premere il tasto [2] a lungo (>3 sec.).

Funzionamento

- Tenere l'apparecchio in verticale (in caso di piano laser verticale, tenere in orizzontale) e muovere il piano laser.
- Rispettare i suoni segnaletici e la rappresentazione a frecce sul display ovvero la spia LED.

Panoramica display (fig. IV)

Rappresentazioni Suoni segnaletici sul display

| | | |
|----|--------------|--------------------------------|
| 11 | Nessun laser | Nessun suono |
| 12 | Troppo basso | Suono di intervallo più rapido |
| 13 | Troppo basso | Suono di intervallo più rapido |
| 14 | Altezza ok | Suono continuo |
| 15 | Troppo alto | Suono di intervallo più lento |
| 16 | Troppo alto | Suono di intervallo più lento |



Nota

Dopo l'accensione, l'apparecchio si trova nel modo operativo precedente all'ultimo spegnimento.

- Nel modo operativo **laser lineare** l'apparecchio rileva fino allo spegnimento esclusivamente il modello di laser lineare che è stato rilevato per primo dopo l'accensione.
- Alla prima accensione l'apparecchio si trova nel modo operativo **laser rotante**.

Manutenzione / cura

Tenere sempre pulito l'apparecchio, in special modo il campo di ricezione!

- Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi.
- In caso di sporco ostinato, l'apparecchio può essere lavato sotto l'acqua corrente.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non utilizzare idropultrici.
- Prima di riporre l'apparecchio in un contenitore chiuso, asciugarlo con cura.
 - L'umidità residua potrebbe essere causa di corrosione dei contatti della batteria. In questo caso decade il diritto di garanzia.
- Se l'apparecchio, nonostante l'accuratezza adottata nel processo di produzione e controllo, non dovesse funzionare, far eseguire la riparazione presso un centro assistenza clienti autorizzato dalla ditta proNIVO.
- Per qualsiasi domanda o ordinazione di ricambi, indicare sempre il numero a 10 posizioni dell'articolo indicato sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

Avvisi ambientali



Non gettare mai il caricabatterie nei rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio per mezzo di un'azienda di smaltimento autorizzata o di un istituto di smaltimento comunale. Rispettare le prescrizioni legali attualmente in vigore. In caso di dubbi contattare

l'istituto di smaltimento. Smaltire i materiali d'imballaggio in base alle normative di protezione dell'ambiente.

Accumulatori/batterie:

Non gettare accumulatori/batteria tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Gli accumulatori/le batteria devono essere raccolti, riciclati o smaltiti correttamente nel rispetto dell'ambiente.

Pezzi di ricambio

Qualora l'apparecchio dovesse smettere di funzionare nonostante gli accurati processi di produzione e collaudo, la riparazione deve essere effettuata da un centro di assistenza proNIVO. È possibile contattare gratuitamente il servizio di assistenza proNIVO ai seguenti recapiti:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Indirizzo: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang
Germania

Garanzia

Per il presente utensile proNIVO offriamo una garanzia secondo le disposizioni di legge / specifiche del paese dal momento dell'acquisto (da dimostrare con fattura o bolla d'accompagnamento). Eventuali danni dell'apparecchio saranno riparati oppure sarà sostituito l'apparecchio. Si esclude la garanzia per i danni riconducibili ad un uso improprio. Le richieste potranno essere riconosciute soltanto se l'utensile viene consegnato integro ad una filiale proNIVO, ad un rappresentante proNIVO.

o al servizio di assistenza clienti autorizzato da proNIVO. Modifiche tecniche riservate.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di stampa.

FR

Pour votre sécurité



Avant la première utilisation de votre appareil, veuillez lire ce mode d'emploi et agissez en conséquence. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou de sa remise à l'utilisateur suivant de l'appareil.



AVERTISSEMENT - Avant toute mise en service, lire impérativement les **consignes de sécurité** !

L'inobservation de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité risque de causer des dommages sur l'appareil mais aussi de mettre en danger l'opérateur et d'autres personnes. Contacter immédiatement le distributeur en cas de détériorations dues au transport.



Consignes de sécurité



Remarque

Il est défendu de modifier l'appareil ou de produire des appareils complémentaires. De telles modifications risquent de provoquer des dommages corporels et des dysfonctionnements.

- **Seules les personnes mandatées et formées à cette fin peuvent effectuer des réparations sur l'appareil.**
Pour ce faire, toujours employer des pièces de rechange d'origine de la société proNIVO GmbH. Il est ainsi garanti que la sécurité de l'appareil est préservée.
- **Ne pas porter le regard dans le rayon laser.**
- **Ne pas placer le récepteur laser à proximité de stimulateurs cardiaques.** Les aimants génèrent un champ susceptible d'altérer le fonctionnement des stimulateurs cardiaques.
- **Maintenir le récepteur laser à l'écart de tous supports de données et d'appareils sensibles sur le plan magnétique.** L'action des aimants peut entraîner une perte irréversible des données.
- **Formation de bruit**
Le niveau de pression acoustique pondéré A du signal acoustique est de > 80 db (A) à une distance d'un mètre.
- **Ne pas placer le récepteur laser directement sur l'oreille !**
- **Tenir l'appareil hors de la portée des enfants.**
- **Ne pas travailler avec l'outil de mesure dans une atmosphère explosive contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** L'appareil de mesure peut générer des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Afin de protéger l'appareil de toute détérioration, veuillez en retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.
- **Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine proNIVO.** L'utilisation d'accessoires non recommandés peut engendrer des valeurs de mesure erronées.

Utilisation conforme aux prescriptions

En fonction du mode de service sélectionné, le récepteur détecte soit les rayons laser circulant de notre modèle laser de rotation, soit les lignes laser (horizontales ou verticales) de notre modèle de ligne laser à fonction de récepteur manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

L'utilisateur est tenu responsable des dommages imputables à une utilisation non conforme aux prescriptions.

Composants de l'appareil (fig. 1)

- 1 Aimant
- 2 Voyant DEL (orange)
- 3 Voyant DEL (vert)
- 4 Voyant DEL (rouge)
- 5 Champ de réception laser
- 6 Encoche de marquage
- 7 Support de treillage
- 8 Clavier de numérotation
- 9 Nivelles
- 10 Ecran
- 11 Plaque signalétique avec numéro de série
- 12 Adaptateur de vissage pour support de treillage
- 13 Haut-parleur
- 14 Couvercle du compartiment à piles


Caractéristiques techniques

| | |
|--|--|
| Longueur du champ de réception | 60 mm |
| Angle de réception | ± 45° |
| Longueur d'ondes | 450 ... 800 nm |
| Rayon d'action avec laser de rotation | Jusqu'à 400 m (régime recommandé : ≥ 600 tpm) |
| Zone de travail avec laser à ligne | Jusqu'à 75 m (seulement les lignes laser pulsées) |
| Fréquence d'impulsion du laser à ligne | 7 ... 12 kHz |
| Précision d'affichage | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Volume sonore | Fort / bas / éteint |
| Arrêt automatique | Au bout de 30 mn sans actionner une touche / réception laser |
| Filtre | Contre les flashes et la lumière du soleil |
| Encoche de marquage | 41 mm à partir du haut |
| Dimensions (H x L x P) | 135 x 69 x 25 mm |
| Poids sans support | 0,19 kg |
| Indice de protection | IP 67 |
| Type de batterie | 1 x AA |
| Durée de vie de la pile | > 45 h |
| Température de service | De -10°C à +50°C |
| Température de stockage | De -40°C à +70°C |

Mise en service

Évitez les chocs importants ou les chutes susceptibles d'endommager l'appareil.

Insérer/remplacer la pile (fig. I/II)

- Remplacer la pile lorsque le symbole  apparaît à l'écran.
- Ouvrir le couvercle du compartiment à piles [14].
- Retirer la pile et en insérer une neuve (respecter la polarité !).
- Élimination des piles usées (voir le chapitre Informations relatives à la protection de l'environnement).



Remarque

L'appareil doit uniquement fonctionner avec une pile alcaline.

Commande

Vue du clavier de numérotation (fig. III)

- 1 Marche/Arrêt / Volume sonore
- 2 Précision d'affichage / activation des DEL

Vue de l'écran (fig. IV)

- 1 Mode de service « Laser de rotation »
- 2 Mode de service « Laser à ligne »
- 3 Signal sonore : fort
- 4 Signal sonore : bas (standard)
- 5 Signal sonore : éteint
- 6 Batterie déchargée
- 7 Batterie OK
- 8 Précision d'affichage : grossière, ± 5 mm
- 9 Précision d'affichage : moyenne, ± 2 mm (standard)
- 10 Précision d'affichage : fine, ± 1 mm

Allumer l'appareil

- Appuyer sur la touche Marche/Arrêt [1].

Arrêter l'appareil

- Appuyer longuement sur la touche Marche/Arrêt [1] (> 3 sec.)..

Régler le volume sonore

- Appuyer brièvement une fois sur la touche [1].
- ✓ Signal sonore : fort
- Appuyer brièvement deux fois sur la touche [1].
- ✓ Signal sonore : éteint

Sélectionner le mode de service

- Appuyer longuement sur les touches [1] et [2] (> 3 sec.).
- ✓ Commute entre le laser de rotation et le laser à ligne.

Régler la précision d'affichage

- Appuyer brièvement une fois sur la touche [2].
- ✓ Précision d'affichage : grossière
- Appuyer brièvement deux fois sur la touche [2].
- ✓ Précision d'affichage : fine

Activer les DEL

- Appuyer longuement sur la touche [2] (> 3 sec.).

Exploitation

- Maintenir l'appareil à la verticale (à l'horizontale en cas de plan laser vertical) et le déplacer vers le plan laser.
- Noter les signaux sonores et l'affichage de flèches sur les écrans ou l'affichage LED.

Vue de l'écran (fig. IV)

| Affichages à l'écran | Signaux sonores |
|-------------------------|-------------------------------|
| 11 Pas de laser | Pas de tonalité |
| 12 Beaucoup trop basse | Tonalité intermittente rapide |
| 13 Trop basse | Tonalité intermittente rapide |
| 14 Hauteur OK | Tonalité permanente |
| 15 Trop élevée | Tonalité intermittente lente |
| 16 Beaucoup trop élevée | Tonalité intermittente lente |



Remarque

Après la mise en marche, l'appareil se trouve au mode de service utilisé avant le dernier arrêt.

- Au mode de service **Laser à ligne**, l'appareil détecte jusqu'à l'arrêt uniquement le modèle de laser à ligne, ayant été détecté en premier après le démarrage.
- Au premier démarrage, l'appareil se trouve au mode de service **Laser de rotation**.

Maintenance / entretien

Toujours conserver l'appareil en état de propreté, notamment le champ de réception !

- Ne pas utiliser de détergents ou de solvants agressifs.
- En cas de fort encrassement, l'appareil peut être nettoyé à l'eau courante.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.
- Faire sécher complètement avant tout rangement dans une caisse fermée.
 - L'humidité résiduelle peut entraîner la corrosion des contacts de la pile. Dans ce cas, tout droit de garantie est exclu.
- Si l'appareil vient à tomber en panne malgré des procédés de production et de contrôle minutieux, il convient d'en confier la réparation à un centre d'assistance technique agréé pour les outils électriques de proNIVO.
- Pour toute question complémentaire ou commande de pièces de rechange, indiquer impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Informations relatives à la protection de l'environnement



Ne jetez jamais l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Faites évacuer l'appareil par une entreprise d'élimination de déchets agréée ou par votre service communal de gestion des déchets. Respectez les prescriptions actuellement en

vigueur. En cas de doute, contactez votre service communal de gestion des déchets. Éliminez tout le matériel d'emballage de façon écologique.

Accumulateurs/piles :

Ne jetez pas les accumulateurs/piles dans les ordures ménagères, au feu ou à l'eau. Il faut collecter, recycler ou éliminer les accumulateurs/piles dans le respect de l'environnement.

Garantie

Nous octroyons une garantie conforme aux dispositions légales et spécifiques du pays sur cet appareil proNIVO à compter de la date d'achat (sur présentation d'un justificatif, tels qu'une facture ou un bon de livraison). Les détériorations occasionnées sont éliminées soit par la livraison d'un appareil de remplacement, soit par une réparation. Les dommages imputables à une manipulation incorrecte sont exclus de la garantie. Les réclamations ne peuvent être reconnues que si l'appareil est remis dans un état non démonté à une filiale de proNIVO à votre représentant proNIVO ou à un centre d'assistance technique, habilité par proNIVO. Sous réserve de modifications techniques.

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.

Pièces de rechange

Si, malgré des procédures de fabrication et de contrôle rigoureuses, l'appareil venait à tomber en panne, la réparation doit être effectuée par le service après-vente proNIVO. Vous pouvez joindre le service après-vente proNIVO aux coordonnées suivantes:

Tél. : +49 (0)8085 930530

E-mail : info@pronivo.de

Adresse : Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang
Allemagne



Antes de la primera utilización de su aparato, lea estas instrucciones de servicio y actúe en consecuencia. Guarde estas instrucciones de servicio para uso posterior o para propietarios ulteriores.



ADVERTENCIA - ¡Antes de la primera puesta en servicio, **leer necesariamente estas indicaciones de seguridad!**

La inobservancia de las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad puede provocar daños en el aparato y poner en peligro al operario y a otras personas. En caso de daños de transporte, informar inmediatamente al distribuidor.



Indicaciones de seguridad



Indicación

Se prohíbe realizar modificaciones en el aparato o elaborar aparatos adicionales. Tales modificaciones pueden ocasionar daños personales y funciones erróneas.

- **Las reparaciones en el aparato sólo deben realizarse por personas formadas y encargadas para ello.** A este respecto han de utilizarse siempre piezas de repuesto originales de proNIVO. Ello garantiza que se mantenga la seguridad en el aparato.
- **No orientar la vista hacia el rayo láser.**
- **El receptor láser no debe colocarse cerca de marcapasos.** Los imanes generan un campo que puede menoscabar el funcionamiento de marcapasos.
- **El receptor láser ha de mantenerse lejos de soportes de datos y aparatos sensibles a nivel magnético.** Los imanes pueden provocar pérdidas de datos irreversibles.
- **Generación de ruido**
El nivel de presión acústica ponderada A de la señal acústica es >80 dB (A) a la distancia de un metro.
- **¡El receptor láser no debe colocarse directamente en la oreja!**
- **El aparato ha de mantenerse lejos del alcance de los niños.**
- **La herramienta de medición no debe utilizarse para trabajos en entornos con riesgo de explosión donde existan líquidos, gases o polvos inflamables.** En la herramienta de medición pueden generarse chispas que inflamen el polvo o los vapores.
- Para proteger el aparato contra daños, quitar la pila si el mismo no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado.
- **Utilizar solamente accesorios y piezas de repuesto originales proNIVO.** El uso de accesorios no recomendados puede originar valores de medición erróneos.

Uso conforme a lo previsto

Dependiendo del modo de servicio seleccionado, el receptor detecta los rayos láser giratorios de nuestros modelos de láser rotativos o las líneas láser (horizontales o verticales) de nuestros modelos de láser de líneas con función de receptor manual. Cualquier otro uso se considera contrario a lo previsto.

El usuario es responsable de daños derivados del uso contrario a lo previsto.

Elementos del aparato (fig. I)

- 1 Imán
- 2 Indicador LED (naranja)
- 3 Indicador LED (verde)
- 4 Indicador LED (rojo)
- 5 Campo de recepción láser
- 6 Muesca de marcado
- 7 Soporte de listón
- 8 Teclado
- 9 Nivel tubular
- 10 Display
- 11 Placa de características con número de serie
- 12 Adaptador roscado para soporte de listón
- 13 Altavoz
- 14 Tapa de compartimento de pila


Datos técnicos

| | |
|---|---|
| Longitud de campo de recepción | 60 mm |
| Ángulo de recepción | ± 45° |
| Longitud de onda | 450 ... 800 nm |
| Radio de trabajo con láser giratorio | Hasta 400 m (velocidad recomendada: ≥ 600 rpm) |
| Área de trabajo con láser de líneas | Hasta 60 m (sólo 75 láser pulsadas) |
| Frecuencia de impulsos de láser de líneas | 7 ... 12 kHz |
| Precisión de indicación | ±1 / ±2 / ±5 mm |
| Volumen | Alto / bajo / desconectado |
| Desconexión automática | Al cabo de 30 minutos sin presionar ninguna tecla / recepción láser |
| Filtro | Contra luz de relámpago y luz solar |
| Muesca de marcación | 41 mm desde arriba |
| Dimensiones (Al x An x P) | 135 x 69 x 25 mm |
| Peso sin soporte | 0,19 kg |
| Clase de protección | IP 67 |
| Tipo de batería | 1 x AA |
| Vida útil de la pila | > 45 h |
| Temperatura de funcionamiento | -10 a +50°C |
| Temperatura de almacenamiento | -40 a +70°C |

Puesta en servicio

Evite golpes violentos o caídas del aparato.

Colocar/cambiar pila (fig. I/II)

- Cambie la pila si en el display aparece .
- Abrir la tapa del compartimento de pila [14].
- Extraer la pila y colocar una nueva (¡controlar la polaridad!).
- Eliminación de la pila usada (véase el capítulo Indicaciones sobre el medio ambiente).



Indicación

El aparato sólo debe funcionar con una pila alcalina.

Manejo

Vista general del teclado (fig. III)

- 1 Conexión / desconexión / Volumen
- 2 Precisión de indicación/ activación de los LEDs

Vista general del display (fig. IV)

- 1 Modo de servicio "Láser giratorio"
- 2 Modo de servicio "Láser de líneas"
- 3 Sonido: alto
- 4 Sonido: bajo (estándar)
- 5 Sonido: desconectado
- 6 Pila gastada
- 7 Pila correcta
- 8 Precisión de indicación: baja, ± 5 mm
- 9 Precisión de indicación: media, ± 2 mm (estándar)
- 10 Precisión de indicación: alta, ± 1 mm

Conexión del aparato

- Accionar tecla de conexión/desconexión [1].

Desconexión del aparato

- Accionar tecla [1] prolongadamente (>3 seg.).

Ajuste de volumen

- Presionar la tecla [1] brevemente una vez.
- ✓ Sonido: alto
- Presionar la tecla [1] brevemente dos veces.
- ✓ Sonido: desconectado

Selección de modo de servicio

- Presionar las teclas [1] y [2] prolongadamente (>3 seg.).
- ✓ Cambia entre láser giratorio y láser de líneas.

Ajuste de precisión de indicación

- Presionar la tecla [2] brevemente una vez.
- ✓ Precisión de indicación: basto
- Presionar la tecla [2] brevemente dos veces.
- ✓ Precisión de indicación: fino

Activación de LEDs

- Presionar la tecla [2] prolongadamente (>3 seg.).

Servicio

- Mantener el aparato en posición vertical (o en posición horizontal con el plano láser en posición vertical) y desplazarlo hacia el plano láser.
- Controlar los sonidos y la representación de flechas en el display o en el indicador LED.

Vista general del display (fig. IV)

Representaciones del display

| | Representaciones del display | Sonidos |
|----|------------------------------|-----------------------------|
| 11 | Láser inexistente | Ningún sonido |
| 12 | Excesivamente baja | Rápido intervalo de sonidos |
| 13 | Demasiado baja | Rápido intervalo de sonidos |
| 14 | Altura correcta | Sonido continuo |
| 15 | Demasiado alta | Lento intervalo de sonidos |
| 16 | Excesivamente alta | Lento intervalo de sonidos |



Indicación

Tras la conexión, el aparato se encuentra en el modo de servicio utilizado antes de la última desconexión.

- En el modo de servicio **Láser de líneas**, y hasta su desconexión, el aparato detecta exclusivamente el modelo de láser de líneas que se detectara primero tras la conexión.
- En la primera conexión, el aparato se encuentra en el modo de servicio **Láser giratorio**.

Mantenimiento / conservación

¡El aparato ha de mantenerse siempre limpio, sobre todo el campo de recepción!

- No deben utilizarse productos de limpieza o disolventes corrosivos.
- Si el aparato está muy sucio, el mismo puede lavarse con agua corriente.
- No sumergir el aparato en agua.
- No utilizar limpiadores de alta presión.
- Antes de guardar el aparato en un recipiente cerrado, secarlo por completo.
 - La humedad residual puede provocar corrosión en los contactos de la pila. En ese caso se extinguen los derechos de garantía.
- Si fallara el aparato a pesar de haberse realizado un procedimiento cuidadoso de fabricación y comprobación, su reparación debe encargarse a un centro de servicio técnico autorizado para herramientas eléctricas proNIVO.
- Para cualquier consulta y pedidos de piezas de repuesto es imprescindible indicar el número de artículo de 10 dígitos que figura en la placa de características del aparato.

Indicaciones sobre el medio ambiente



El aparato no debe tirarse en ningún caso a la basura normal. Elimine el aparato a través de un centro de recogida autorizado o de su centro de recogida municipal. Respete las normas vigentes en la actualidad. En caso de duda, contacte con su

centro de recogida. Los materiales de embalaje han de llevarse a un centro de recogida respetuoso con el medio ambiente.

Baterías/pilas:

No tire baterías/acumuladores a la basura doméstica, al fuego o al agua. Las baterías/acumuladores deben recogerse, reciclarse o eliminarse respetando el medio ambiente.

Garantía

Para este aparato proNIVO ofrecemos una garantía de acuerdo con las disposiciones legales/específicas del país correspondiente a partir de la fecha de compra (demostración con factura o albarán de entrega). Los daños originados se subsanan mediante suministros de reposición o reparación. Los daños achacables a un tratamiento inadecuado están excluidos de las prestaciones de garantía. Las objeciones sólo pueden admitirse si el aparato se entrega sin desarmar a una sucursal proNIVO, a su colaborador de servicio externo proNIVO o a un centro de servicio postventa autorizado proNIVO. Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas.

No asumimos ninguna responsabilidad por fallos de impresión.

Piezas de repuesto

En caso de que el aparato dejara de funcionar a pesar de los rigurosos procesos de fabricación y control, la reparación deberá ser realizada por el servicio técnico de proNIVO. Puede ponerse en contacto con el servicio técnico de proNIVO en:

Tel.: +49 (0)8085 930530

Correo electrónico: info@pronivo.de

Dirección: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Alemania

PT**Para sua segurança**

Antes da primeira utilização deste aparelho, leia o presente manual de instruções e proceda em conformidade. Guarde estas instruções de serviço para utilizações posteriores ou para o proprietário seguinte.



ATENÇÃO - Antes da primeira colocação em funcionamento, ler impreterivelmente as **Instruções de segurança!**

O não cumprimento deste Manual de Instruções e das Instruções de Segurança pode levar à ocorrência de danos no aparelho e perigos tanto para o utilizador como para terceiros. Em caso de danos provocados pelo transporte, informe imediatamente o revendedor.

**Instruções de segurança****Nota**

É proibido fazer modificações no aparelho ou fabricar aparelhos adicionais. Estas modificações podem causar danos a pessoas ou falhas de funcionamento.

- **Reparações no aparelho podem ser realizadas apenas por pessoal devidamente qualificado e autorizado.**
Para tal, utilizar sempre peças sobresselentes originais da proNIVO GmbH. Assim garante que a segurança do aparelho é preservada.
- **Não olhar diretamente para o raio laser.**
- **Não utilizar o recetor laser próximo de pacemakers.** Os ímanes geram um campo que pode afetar o funcionamento dos pacemakers.
- **Manter o recetor laser afastado de suportes de dados e aparelhos com sensibilidade magnética.** O efeito dos ímanes pode provocar perdas de dados irreversíveis.
- **Produção de ruído**
O nível de pressão sonora ponderado A do sinal acústico é >80 db (A) para uma distância de um metro.
- **Não manter o recetor laser diretamente no ouvido!**
- **Manter o aparelho fora do alcance das crianças.**
- **Não trabalhar com a ferramenta de medição em ambientes com risco de explosão onde se encontram líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Na ferramenta de medição são produzidas faíscas que podem inflamar poeiras ou vapores.
- Para proteger o aparelho contra danificação, retire a pilha quando este não for utilizado por um período de tempo prolongado.
- **Utilize apenas acessórios e peças sobresselentes originais proNIVO.** A utilização de acessórios não recomendados pode conduzir a valores de medição incorretos.

Utilização correta

Consoante o modo de operação selecionado, o recetor deteta os raios laser giratórios dos nossos modelos laser rotativos ou as linhas laser (horizontais ou verticais) dos nossos modelos laser de linhas com função de receção manual. Outros tipos de utilização são considerados incorretos.

O utilizador é responsável por danos causados pela utilização incorreta.

Elementos do aparelho (Fig. I)

- 1 Íman
- 2 Indicador LED (laranja)
- 3 Indicador LED (verde)
- 4 Indicador LED (vermelho)
- 5 Campo de receção laser
- 6 Entalhe de marcação
- 7 Suporte ajustável
- 8 Teclado
- 9 Nível de bolha
- 10 Visor
- 11 Placa de características com número de série
- 12 Adaptador roscado para o suporte
- 13 Altifalante
- 14 Tampa do compartimento da pilha


Dados técnicos

| | |
|--|--|
| Comprimento do campo de receção | 60 mm |
| Ângulo de receção | ± 45° |
| Comprimento de onda | 450 ... 800 nm |
| Raio de trabalho com laser rotativo | Até 400 m (número de rotações recomendado: ≥ 600 rpm) |
| Área de trabalho com laser de linhas | Até 75 m (somente linhas laser pulsadas) |
| Frequência de pulso do laser de linhas | 7 ... 12 kHz |
| Precisão | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Volume do som | Alto / baixo / desligado |
| Desliga automaticamente | Após 30 min. sem pressão em tecla / receção laser |
| Filtro | Contra raios e luz solar |
| Entalhe de marcação | 41 mm a partir de cima |
| Dimensões (A x L x P) | 135 x 69 x 25 mm |
| Peso sem suporte | 0,19 kg |
| Classe de proteção | IP 67 |
| Tipo de bateria | 1 x AA |
| Vida útil da pilha | > 45 h |
| Temperatura de funcionamento | -10 °C até +50 °C |
| Temperatura de armazenamento | -40 °C até +70 °C |

Colocação em funcionamento

Evite quedas ou impactos violentos do aparelho.

Introduzir/substituir a pilha (Fig. I/II)

- Substitua a pilha assim que no visor aparecer .
- Abrir a tampa do compartimento da pilha[14].
- Retirar a pilha e introduzir uma pilha nova (observar polaridade!).
- Eliminação das baterias usadas (consultar capítulo Instruções sobre o meio-ambiente).



Nota

O aparelho só pode ser utilizado com uma pilha alcalina.

Manuseamento

Vista de conjunto Teclado (Fig. III)

- 1 Lig. / Desl. / Volume do som
- 2 Precisão / Ativação dos LEDs

Vista de conjunto Visor (Fig. IV)

- 1 Modo de operação "Laser rotativo"
- 2 Modo de operação "Laser de linhas"
- 3 Sinal acústico: Alto
- 4 Sinal acústico: Baixo (padrão)
- 5 Sinal acústico: Desligado
- 6 Bateria vazia
- 7 Bateria Ok
- 8 Precisão: Aproximada, ± 5 mm
- 9 Precisão: Média, ± 2 mm (padrão)
- 10 Precisão: Fina, ± 1 mm

Ligar o aparelho

- Acionar a tecla Liga / Desliga [1].

Desligar o aparelho

- Acionar a tecla Liga / Desliga [1] prolongadamente (>3 seg.).

Ajustar o volume do som

- Premir a tecla [1] uma vez brevemente.
- ✓ Sinal acústico: Alto
- Premir a tecla [1] duas vezes brevemente.
- ✓ Sinal acústico: Desl.

Selecionar modo de operação

- Premir a tecla [1] e [2] prolongadamente (>3 seg.).
- ✓ Comuta entre laser rotativo e laser de linhas.

Ajustar precisão

- Premir a tecla [2] uma vez brevemente.
- ✓ Precisão: Aproximada
- Premir a tecla [2] duas vezes brevemente.
- ✓ Precisão: Fina

Ativar LEDs

- Premir a tecla [2] prolongadamente (>3 seg.).

Operação

- Segurar o aparelho na vertical (na horizontal em caso de nível laser vertical) e aproximar o aparelho do nível laser.
- Observar os sinais acústicos e setas no visor ou indicadores LED.

Vista de conjunto Visor (Fig. IV)

| Indicações no visor | Sinais acústicos |
|-------------------------|----------------------------|
| 11 Sem laser | Sem som |
| 12 Excessivamente baixo | Sinal a intervalos rápidos |
| 13 Muito baixo | Sinal a intervalos rápidos |
| 14 Volume do som Ok | Sinal contínuo |
| 15 Muito alto | Sinal a intervalos lentos |
| 16 Excessivamente alto | sinal a intervalos lentos |



Nota

Após ter sido ligado, o aparelho encontra-se no último modo de operação utilizado antes de ser desligado.

- No modo de operação **Laser de linhas** e até ser desligado, o aparelho deteta exclusivamente o primeiro modo de laser de linhas detetado após o aparelho ter sido ligado.
- Quando é ligado pela primeira vez, o aparelho encontra-se no modo de operação **Laser rotativo**.

Manutenção / Conservação

Manter o aparelho, especialmente o campo de receção, sempre limpo!

- Não utilize agentes de limpeza ou solventes agressivos.
- Em caso de sujidade forte, o aparelho pode ser limpo sob água corrente.
- Não mergulhar o aparelho em água.
- Não utilizar lavadoras de alta pressão.
- Antes do armazenamento em recetáculo fechado, secar completamente.
 - A humidade residual pode causar corrosão nos contactos da pilha. Neste caso, o direito à garantia perde a validade.
- Se, apesar do cuidadoso processo de fabrico e de controlo, o aparelho avariar uma vez, a reparação deverá ser realizada por um centro de assistência técnica autorizado de ferramentas elétricas proNIVO.
- Em todos os pedidos de informação e encomendas de peças sobresselentes, indicar o número de artigo composto por 10 dígitos, conforme a placa de características do aparelho.

Indicações sobre o ambiente



Nunca elimine o aparelho no lixo doméstico. Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Cumpra os regulamentos aplicáveis em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o

Centro de Receção de REEE. Proceda à eliminação ambientalmente correcta de todo o material da embalagem.

Acumuladores/baterias:

Não coloque acumuladores/baterias no lixo doméstico, fogo ou água. Os acumuladores/baterias devem ser recolhidos, reciclados ou eliminados de uma forma ecologicamente correcta.

Garantia

Para este aparelho proNIVO oferecemos uma garantia de acordo com as disposições legais/específicas do país onde foi adquirido a partir da data da compra (comprovada pela fatura ou nota de entrega). Eventuais danos serão eliminados mediante substituição ou reparação. Danos causados como consequência de uma utilização incorreta do material serão excluídos da garantia. Reclamações só poderão ser aceites se o aparelho for entregue inteiro a uma sucursal da proNIVO, ao seu revendedor proNIVO ou a uma assistência técnica proNIVO autorizada. Reservados os direitos a alterações técnicas.

Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

Peças sobresselentes

Peças de substituição

Caso o aparelho venha a avariar, apesar dos cuidadosos processos de fabrico e controlo de qualidade, a reparação deverá ser efetuada pelo serviço de assistência da proNIVO. Pode contactar o serviço de assistência da proNIVO através de:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Endereço: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Alemanha



Gelieve vóór het eerste gebruik van uw apparaat deze gebruiksaanwijzing te lezen en ze in acht te nemen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor eventuele volgende eigenaars.



OPGELET - Lees voor het eerste gebruik de veiligheidsaanwijzingen!

Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen kan schade aan het apparaat ontstaan en gevaar voor gebruikers en andere personen.
Bij transportschade onmiddellijk de handelaar op de hoogte stellen.



Veiligheidsaanwijzingen



Aanwijzing

Het is verboden veranderingen aan het apparaat aan te brengen of extra apparaten erop aan te sluiten. Dergelijke veranderingen kunnen leiden tot persoonlijk letsel en storingen.

- **De reparaties aan het apparaat mogen alleen door hiervoor geïnstrueerde en opgeleide personen worden uitgevoerd.** Gebruik hierbij altijd de originele onderdelen van de proNIVO GmbH. Zodoende is gewaarborgd, dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.
- **Niet in de laserstraal kijken.**
- **Laserontvanger niet in de buurt van pacemakers brengen.** De magneten genereren een veld dat de werking van pacemakers kan beïnvloeden.
- **Laserontvanger uit de buurt van informatieschijven en magnetisch gevoelige apparaten houden.** Door de werking van de magneten kan het tot een onomkeerbaar verlies van gegevens leiden.
- **Geluidsontwikkeling**
Het A-gewogen geluidsdruk niveau van het akoestische signaal is > 80 dB (A) op een afstand van één meter.
- **Laserontvanger niet direct bij uw oor houden!**
- **Apparaat buiten het bereik van kinderen houden!**
- **Met het meetinstrument niet in een omgeving met explosiegevaar werken, waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden.** In het meetinstrument kunnen vonken worden gegenereerd die de stoffen of dampen doen ontbranden.
- Om het apparaat te beschermen tegen beschadiging, de batterijen verwijderen als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- **Gebruik alleen origineel proNIVO toebehoren en reserveonderdelen.** Het gebruik van niet-aanbevolen toebehoren kan tot foutieve meetwaarden leiden.

Goedgekeurd gebruik

Afhankelijk van de geselecteerde modus herkent de ontvanger ofwel de roterende laserstralen van onze rotatielaser modellen of de laserlijnen (horizontaal of verticaal) van onze laserlijn modellen met manuele ontvangerfunctie. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

Voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik is de gebruiker aansprakelijk.

Elementen (afb. 1)

- 1 Magneet
- 2 LED weergave (oranje)
- 3 LED weergave (groen)
- 4 LED weergave (rood)
- 5 Laser ontvangstveld
- 6 Markeerinkeping
- 7 Lattenhouder
- 8 Toetsenveld
- 9 Buisjeswaterpas
- 10 Display
- 11 Typeplaat met serienummer
- 12 Schroefadapter voor lattenhouder
- 13 Luidspreker
- 14 Afdekking batterijvak


Technische gegevens

| | |
|--------------------------------|--|
| Lengte ontvangstveld | 60 mm |
| Ontvangshoek | ± 45° |
| Golflengte | 450 ... 800 nm |
| Arbeitsradius met rotatielaser | Tot 400 m (aanbevolen toerental: ≥ 600 rpm) |
| Arbeitsbereik met lijnlaser | Tot 75 m (alleen gepulseerde laserlijnen) |
| Pulsfrequentie lijnlaser | 7 ... 12 kHz |
| Weergavenauwkeurigheid | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Geluidssterkte | Luid / zacht / uit |
| Automatische uitschakeling | Na 30 min. zonder toetsendruk / laserontvangst |
| Filter | Tegen flitslicht en zonlicht |
| Markeringsinkeping | 41 mm van boven |
| Afmetingen (H x B x D) | 135 x 69 x 25 mm |
| Gewicht zonder houder | 0,19 kg |
| Beschermingsklasse | IP 67 |
| Accutype | 1 x AA |
| Levensduur van een batterij | > 45 h |
| Bedrijfstemperatuur | -10°C tot +50°C |
| Opslagtemperatuur | -40°C tot +70°C |

In gebruik nemen

Vermijd heftig stoten of schokken van het apparaat.

Batterij inzetten/wisselen (afb. I/II)

- Vervangt u de batterij, wanneer in het display  verschijnt.
- Batterijvak afdekking [14] openen.
- Batterij verwijderen en nieuwe batterij inleggen (op polariteit letten!).
- Afvalverwijdering van de gebruikte batterij (zie hoofdstuk milieuaanwijzingen).



Aanwijzing

Het apparaat mag alleen met een alkaline batterij worden bediend.

Bediening

Overzicht toetsenveld (afb. III)

- 1 Aan- / uit / Geluidsterkte
- 2 Weergavenauwkeurigheid / activering van de LED's

Overzicht display (afb. IV)

- 1 Modus „rotatielaser“
- 2 Modus „lijnlasers“
- 3 Signaaltoon: Luid
- 4 Signaaltoon: Zacht (standaard)
- 5 Signaaltoon: Uit
- 6 Batterij leeg
- 7 Batterij OK
- 8 Weergavenauwkeurigheid: Grof, ± 5 mm
- 9 Weergavenauwkeurigheid: Gemiddeld, ± 2 mm (standaard)
- 10 Weergavenauwkeurigheid: Fijn, ± 1 mm

Apparaat inschakelen

- In- / uitschakeltoets [1] bedienen.

Apparaat uitschakelen

- Toets [1] lang (>3 sec.) indrukken.

Geluidsterkte instellen

- Toets [1] een keer kort indrukken.
- ✓ Signaaltoon: Luid
- ✓ Toets [1] twee keer indrukken.
- ✓ Signaaltoon: Uit

Modus selecteren

- Toets [1] + [2] lang (>3 sec.) indrukken.
- ✓ Schakelt om tussen rotatie- en lijnlaser.

Weergavenauwkeurigheid instellen

- Toets [2] een keer kort indrukken.
- ✓ Weergavenauwkeurigheid: Grof
- Toets [2] twee keer indrukken.
- ✓ Weergavenauwkeurigheid: Fijn

LED's activeren

- Toets [2] lang (>3 sec.) indrukken.

Gebruik

- Houd het apparaat verticaal (voor verticaal laserniveau horizontaal) en naar het laserniveau bewegen.
- Signaaltonen en pijlweergave op de displays resp. LED-weergave in acht nemen.

Overzicht display (afb. IV)

| Displayweergaven | Signaaltonen | |
|------------------|--------------|-----------------------|
| 11 | Geen laser | Geen toon |
| 12 | Veel te laag | Snelle intervaltoon |
| 13 | Te laag | Snelle intervaltoon |
| 14 | Hoogte OK | Onafgebroken toon |
| 15 | Te hoog | Langzame intervaltoon |
| 16 | Veel te hoog | Langzame intervaltoon |



Aanwijzing

Na het inschakelen bevindt zich het apparaat in de modus die gebruikt werd bij het laatste uitschakelen.

- In de modus **lijnlasers** detecteert het apparaat tot aan het uitschakelen uitsluitend het lijnlaser model, dat na het inschakelen het eerst werd gedetecteerd.
- Bij de eerste keer inschakelen bevindt zich het apparaat in de modus **rotatielaser**.

Onderhoud/verzorging

Apparaat, vooral het ontvangstveld, altijd schoon houden!

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Apparaat kan bij sterke vervuiling onder stromend water worden gereinigd.
- Apparaat niet onderdompelen in water.
- Gebruik geen hogedrukreiniger.
- Volledig afdrogen voordat u het in een gesloten reservoir bewaart.
 - Restvocht kan tot corrosie van de batterijcontacten leiden. In dit geval vervalt de aanspraak op garantie.
- Als het apparaat het ondanks onze zorgvuldige fabricage- en controleprocessen toch zou laten afweten, dient u het te laten repareren door een geautoriseerde klantendienst voor proNIVO.
- Gelieve bij alle vragen en de bestelling van reserveonderdelen het uit 10 posities bestaande artikelnummer te vermelden dat op het typeplaatje van het apparaat staat.

Milieu-informatie



Gooi het apparaat nooit weg met het normale huisvuil. Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw plaatselijke afvalverwerkingsvoorziening. Neem de actuele geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel

contact op met uw afvalverwerkingsvoorziening. Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke wijze af.

Accu's/batterijen:

Gooi accu's/batterijen niet bij het huishoudelijk afval, in het vuur of in het water. Accu's/batterijen moeten verzameld, gerecycled of milieuvriendelijk afgevoerd worden.

Reserveonderdelen

Als het apparaat het ondanks onze zorgvuldige fabricage- en controleprocessen toch zou laten afweten, dient u het te laten repareren door een proNIVO Service. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige productie- en controleprocedures toch defect raken, laat de reparatie dan uitvoeren door de proNIVO-service. U kunt de proNIVO-service bereiken via:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Adres: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang
Duitsland

Garantie

Voor dit proNIVO-apparaat geven wij een garantie in overeenstemming met de wettelijke/landspecifieke bepalingen vanaf de datum van aankoop (factuur of pakbon dient als bewijs). In geval van schade wordt de garantie vervuld door middel van vervangende levering of reparatie. Voor schade die te wijten is aan verkeerd gebruik, kan geen aanspraak worden gemaakt op garantie. Garantie wordt alleen aanvaard als het apparaat niet in losse onderdelen aan een proNIVO-vestiging, proNIVO-vertegenwoordiger of erkend proNIVO-servicecentrum wordt overhandigd. Technische wijzigingen voorbehouden.

Voor drukfouten nemen wij geen verantwoordelijkheid.

DK

Før din sikkerhed



Læs denne brugsanvisning før første gangs brug af apparater og følg anvisningerne.
Opbevar denne betjeningsvejledning til senere brug eller en senere ny ejer.



ADVARSEL - Før første ibrugtagning **Læs ubetinget sikkerhedsinformationerne!**

Hvis driftsvejledningen og sikkerhedsinformationerne ikke overholdes, kan der opstå skader på apparatet og risici for brugeren og andre personer.
Ved transportskader skal forhandleren omgående informeres.



Sikkerhedsinformationer



Information

Det er forbudt at gennemføre ændringer på maskinen eller at fremstille ekstraudstyr. Sådanne ændringer kan føre til personskader og fejlfunktioner.

- **Apparatet må kun repareres af hertil anviste og skolede personer.** Brug altid originale reservedele fra proNIVO GmbH. Derved sikres det, at apparatets sikkerhed bibeholdes.
- **Se ikke ind i laserstrålen.**
- **Lasermodtageren må ikke komme i nærheden af pacemakere.** Magneterne generere et felt, der kan påvirke funktioner af pacemakere.
- **Hold lasermodtageren væk fra data-medier og magnetisk følsomt udstyr.** Magneterne kan forårsage uigenkaldeligt datatab.
- **Støjemission**
Det akustiske signals A-vægtede lydtrykniveau udgør >80 db (A) på en afstand af en meter.
- **Hold ikke lasermodtageren direkte hen til øret!**
- **Opbevares utilgængeligt for børn.**
- **Der må ikke arbejdes med måleværktøjet i eksplosionsfarlige områder, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv.** I måleværktøjet kan der opstå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- For at beskytte apparatet mod beskadigelse, bedes du fjerne batteriet, hvis apparatet ikke benyttes i længere tid.
- **Brug kun originalt proNIVO tilbehør og reservedele.** Brug af ikke anbefalet tilbehør kan være årsag til fejlmålinger.

Brugsbetingelser

Afhængig af den valgte driftsmåde detekterer modtageren enten de roterende laserstråler fra vores rotationslasermodeller eller laserlinjerne (horisontal eller vertikal) fra vores linjelasermodeller med hånd-modtagerfunktion. Enhver derudover gående brug anses som ikke-formålsbestemt.

Brugeren hæfter for skader, som skyldes ikke-formålsbestemt anvendelse.

Apparatets elementer (fig. I)

- 1 Magnet
- 2 LED indikation (orange)
- 3 LED indikation (grøn)
- 4 LED indikation (rød)
- 5 Lasermodtagefelt
- 6 Markeringsrille
- 7 Lægteholder
- 8 Knapfelt
- 9 Rørlibelle
- 10 Display
- 11 Typeskift med serienummer
- 12 Skrueadapter til lægteholder
- 13 Højtaler
- 14 Batteridæksel


Tekniske data

| | |
|----------------------------------|---|
| Længde modtagefelt | 60 mm |
| Modtagevinkel | ± 45° |
| Bølgelængde | 450 ... 800 nm |
| Arbejdsradius med rotationslaser | op til 400 m (anbefalet omdrejningstal: ≥ 600 rpm) |
| Arbejdsområde med linkelaser | Op til 75 m (kun impulslaser linjer) |
| Impulsfrekvens linjelaser | 7 ... 12 kHz |
| Nøjagtighed | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Lydstyrke | Høj / lav / off |
| Automatisk slukning | Efter 30 min. uden knaptryk / lasermodtagelse |
| Filter | Mod blitz og sollys |
| Markeringsrille | 41 mm oppefra |
| Mål (H x B x D) | 135 x 69 x 25 mm |
| Vægt uden holder | 0,19 kg |
| Beskyttelsesklasse | IP 67 |
| Battetype | 1 x AA |
| Batterilevetid | > 45 h |
| Driftstemperatur | -10°C til +50°C |
| Lagertemperatur | -40°C til +70°C |

Ibrugtagning

Undgå kraftige stød eller at apparatet falder ned.

Isætning / udskiftning af batteri (Fig. I/II)

- Skift batteriet, når  vises i displayet.
- Åbn batteridækslet [14].
- Fjern batteriet, og indsæt et nyt batteri (bemærk polaritet!).
- Bortskaffelse af det brugte batteri (se kapitel Miljøinformationer).



Information

Apparatet må kun benyttes med et alkalisk batteri.

Betjening

Oversigt knapfelt (Fig. III)

- 1 On- / Off / Lydstyrke
- 2 Nøjagtighed / Aktivering af LED'er

Oversigt display (Fig. IV)

- 1 Driftsmåde „Rotationslaser“
- 2 Driftsmåde „Linjelaser“
- 3 Signalbeep: Høj
- 4 Signalbeep: Lav (standard)
- 5 Signalbeep: Off
- 6 Batteri opbrugt
- 7 Batteri ok
- 8 Nøjagtighed: grov, ± 5 mm
- 9 Nøjagtighed: middel, ± 2 mm (standard)
- 10 Nøjagtighed: fin, ± 1 mm

Apparat on

- Tryk på On-/Off-knappen [1].

Apparat off

- Tryk på knap [1] (>3 sek.).

Indstilling af lydstyrke

- Tryk en gang kort på knap [1].
- ✓ Signalbeep: Høj
- Tryk to gange kort på knap [1].
- ✓ Signalbeep: Off

Valg af driftsmåde

- Tryk på knap [1] + [2] (>3 sek.).
- ✓ Skifter mellem rotations- og linjelaser.

Indstilling af nøjagtighed

- Tryk en gang kort på knap [2].
- ✓ Nøjagtighed: Grov
- Tryk to gange kort på knap [2].
- ✓ Nøjagtighed: Fin

Aktivering af LED'er

- Tryk på knap [2] (>3 sek.).

Drift

- Hold apparatet lodret (ved lodret laserniveau vandret) og bevæg det hen mod laserniveauet.
- Vær opmærksom på signalbeep og pilen på displayet hhv. LED indikationen.

Oversigt display (Fig. IV)

| Displayindikationer | Signalbeep |
|-----------------------|----------------------|
| 11 Ingen laser | Ingen beep |
| 12 Alt for dyb | Hurtig intervalbeep |
| 13 For dyb | Hurtig intervalbeep |
| 14 Styrke ok | Permanentbeep |
| 15 For høj | Langsom intervalbeep |
| 16 Alt for høj | Langsom intervalbeep |



Information

Når apparatet tændes befinder det sig i den inden den sidste slukning anvendte driftsmåde.

- I driftsmåde **Linjelaser** detekterer apparatet indtil slukning kun den linjelasermodel, der blev detekteret først efter indkobling.
- Når der tændes for apparatet første gang befinder det sig i driftsmåde **Rotationslaser**.

Vedligeholdelse / pleje

Hold altid apparatet, især modtagefeltet rent!

- Brug ikke stærke rengørings- eller opløsningsmidler.
- Ved kraftig tilsmudsning kan apparatet rengøres under rindende vand.
- Dyp ikke apparatet i vand.
- Brug ikke højtryksrensere.
- Apparatet skal være helt tørt inden opbevaring i en lukket beholder.
 - Restfugt kan føre til korrosion af batteriets kontakter. I dette tilfælde bortfalder garantikravet.
- Skulle apparatet på trods af omhyggelige fremstillings- og afprøvningsprocedurer svigte, skal reparationen foretages af et autoriseret kundeservicecenter for proNIVO-elværktøjer.
- Ved alle forespørgsler og reservedelsbestillinger skal du altid angive det 10-cifrede artikelnummer, der findes på produktets typeskilt.

Miljøinformationer



Smid under ingen omstændigheder aggregatet ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Bortskaf apparatet via et godkendt renovationsfirma eller dit kommunale renovationselskab. Overhold de aktuelle forskrifter. Kontakt renovationselskabet, hvis du er i tvivl. Bortskaf alle emballagematerialer iht. gældende miljøforskrifter.

Batterier:

Batteriernes midtes normalt affald, i ild eller i vand. Batterierne skal samles, genanvendes eller bortskaffes miljøvenligt.

Reserve dele

Skulle apparatet mod forventning gå i stykker på trods af omhyggelige fremstillings- og kontrolprocedurer, skal reparationen udføres af proNIVO-service. Du kan kontakte proNIVO-service på:

Tlf.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Adresse: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Tyskland

Garanti

På dette proNIVO apparat er der garanti i henhold til de lovmæssige / lokale bestemmelser fra købsdatoen (dokumentation med faktura eller kvittering).

Opståede skader afhjælpes gennem ombytning eller reparation. Skader, der skyldes forkert behandling, er ikke dækket af garantien. Reklamationer kan kun anerkendes, hvis apparatet uskilt bliver sendt til en proNIVO filial, din proNIVO salgsrepræsentant eller overgives

til et autoriseret proNIVO servicecenter. Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Vi overtager intet ansvar for trykfejl.

NO

For din egen sikkerhet



Les denne bruksveiledningen før enheten tas i bruk for første gang og følg anvisningene. Oppbevar denne bruksveiledningen til senere bruk eller for annen eier.



ADVARSEL - Les **sikkerhetsinstruksene** før første gangs bruk!

Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksjonene ikke følges, kan dette medføre skader på apparatet og fare for brukeren og andre personer. Informer straks forhandleren hvis det oppstår skader under transporten.



Sikkerhetsinstruksjoner



Merk

Det er forbudt å foreta endringer på enheten eller utvikle tilbehør. Slike endringer kan føre til personskader og funksjonsfeil.

- **Reparasjoner på enheten må bare utføres av personer som har fått dette i oppgave, og som har fått riktig opplæring.** Bruk alltid originale reservedeler fra firmaet proNIVO GmbH. På denne måten kan du være sikker på at apparatet er sikkert i drift.
- **Ikke se inn i laserstrålen.**
- **Lasermottakeren må ikke holdes i nærheten av pacemakere.** Magnetene lager et felt som kan påvirke pacemakerens funksjon.
- **Hold lasermottakeren borte fra data-medier og apparater som er magnetisk øm intelige.** Magnetenes virkning kan medføre irreversibelt tap av data.
- **Lydutvikling**
Det A-vektede lydtrykksnivået til det akustiske signalet er >80 db (A) ved en avstand på en meter.
- **Ikke hold lasermottakeren rett i øret!**
- **Hold barn borte fra apparatet.**
- **Ikke bruk måleverktøyet i eksplosjonsfarlige omgivelser der det beinner seg brennbare væsker, gasser eller støv.** Måleverktøyet kan avgis gnister som antenner støvet eller dampen.
- For å sikre apparatet mot skade, må du ta ut batteriene hvis apparatet skal stå ubrukt over lengre tid.
- **Bruk kun originalt tilbehør og reservedeler fra proNIVO.** Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt kan medføre feilaktige måleverdier.

Riktig bruk

Avhengig av den driftstypen som velges registrerer mottakeren de omløpende laserstrålene i våre rotasjonslasermodeller eller laserlinjene (horisontale eller vertikale) i våre linjelasermodeller med håndmottakerfunksjon. All bruk utover dette regnes som feilaktig.

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår på grunn av feilaktig bruk.

Enhetslementer (fig. I)

- 1** Magnet
- 2** LED indikator (orange)
- 3** LED indikator (grønn)
- 4** LED indikator (rød)
- 5** Lasermottaksfelt
- 6** Markeringsspor
- 7** Plankeholder
- 8** Tastefelt
- 9** Rørlibelle
- 10** Display
- 11** Typeskilt med serienummer
- 12** Skruadapter for plankeholder
- 13** Høytaler
- 14** Batteriomdeksel

Tekniske data

| | |
|----------------------------------|--|
| Lengde mottaksfelt | 60 mm |
| Mottaksvinkel | ± 45° |
| Bølgelengde | 450 ... 800 nm |
| Arbeidsradius med rotasjonslaser | Inntil 400 m (anbefalt turtall: ≥ 600 rpm) |
| Arbeidsområde med linjelaser | Inntil 75 m (kun pulsete laserlinjer) |
| Pulsfrekvens linjelaser | 7 ... 12 kHz |
| Indikatornøyaktighet | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Lydstyrke | Høy / svak / av |
| Automatisk frakobling | Etter 30 min uten tastetrykk / lasermottak |
| Filter | Mot blitzlys eller sollys |
| Markeringsspor | 41 mm ovenfra |
| Mål (H x B x D) | 135 x 69 x 25 mm |
| Vekt uten holder | 0,19 kg |
| Verneklasse | IP 67 |
| Batteritype | 1 x AA |
| Batteriets levetid | > 45 h |
| Driftstemperatur | -10°C til +50°C |
| Lagringstemperatur | -40°C til +70°C |

Igangsetting

Unngå at apparatet utsettes for kraftige støt eller faller ned.

Sette inn/bytte batteri (fig. I / II)

- Bytt batteriet når  vises i displayet.
- Åpne batteriomdekslet **[14]**.
- Ta ut batteriet og legg inn nytt batteri (ta hensyn til polene!).
- Avfallsbehandling av brukte batterier (se kapittelet Avfallshåndtering).



Merk

Apparatet får kun benyttes med et alkalibatteri.

Betjening

Oversikt tastefelt (fig. III)

- 1 Av / på / Lydstyrke
- 2 Indikatornøyaktighet / aktivering av LED-ene

Oversikt display (fig. IV)

- 1 Driftstype "Rotasjonslaser"
- 2 Driftstype "Linjelaser"
- 3 Signaltone: Høy
- 4 Signaltone: Svak (standard)
- 5 Signaltone: Av
- 6 Batteri utbrukt
- 7 Batteri OK
- 8 Indikatornøyaktighet: Grov, ± 5 mm
- 9 Indikatornøyaktighet: Middels, ± 2 mm (standard)
- 10 Indikatornøyaktighet: Fin, ± 1 mm

Slå apparatet på

- Trykk på av / på-tasten [1].

Slå apparatet av

- Trykk på tasten [1] lenge (>3 sek.).

Innstille lydstyrken

- Trykk kort på tasten [1] en gang.
- ✓ Signaltone: Høy
- Trykk kort på tasten [1] to ganger.
- ✓ Signaltone: Av

Velge driftstype

- Trykk på tasten [1] + [2] lenge (>3 sek.).
- ✓ Kobler om mellom rotasjons- og linjelaser.

Innstille indikatornøyaktigheten

- Trykk kort på tasten [2] en gang.
- ✓ Indikatornøyaktighet: Grov
- Trykk kort på tasten [2] to ganger.
- ✓ Indikatornøyaktighet: Fin

Aktivere LED-ene

- Trykk på tasten [2] lenge (>3 sek.).

Drift

- Hold apparatet loddrett (vannrett ved loddrett lasernivå) og beveg det til lasernivået.
- Ta hensyn til signaltonene og pilfremstillingen på displayet hhv. LED-indikatoren.

Oversikt display (fig. IV)

Displayfremstillinger Signaltoner

| 11 | Ingen laser | Ingen tone |
|----|-------------|-----------------------|
| 12 | Alf for dyp | Rask intervalltone |
| 13 | For dyp | Rask intervalltone |
| 14 | Høyde OK | Kontinuerlig tone |
| 15 | For høy | Langsom intervalltone |
| 16 | Alf for høy | Langsom intervalltone |



Merk

Etter at det er slått på befinner apparatet seg i den driftstypen som var aktiv rett før siste frakobling.

- I driftstypen **Linjelaser** registrerer apparatet inntil frakoblingen kun linjelasermodellen, som ble registrert først etter tilkoblingen.
- Ved første gangs tilkobling befinner apparatet seg i driftstypen **Rotasjonslaser**.

Service / vedlikehold

Apparater må alltid holdes rent! Dette gjelder spesielt i mottaksfeltet.

- Ikke bruk sterke rengjørings- eller løsemidler.
- Ved sterk tilsmussing kan apparatet rengjøres under rennende vann.
- Ikke dypp apparatet i vann.
- Ikke bruk høytrykksspyler.
- Apparatet må være helt tørt før det lagres i en lukket beholder.
 - Resterende fuktighet kan medføre korrosjon i batterikontaktene. I dette tilfellet slettes garantien.
- Dersom apparatet slutter å virke, til tross for nøyaktige produksjons- og kontrollprosesser, må det repareres av en autorisert kundeservice for proNIVO-elektroverktøy.
- For alle spørsmål og bestilling av reservedeler ber vi deg oppgi det 10-sifrede artikkelnummeret som står på apparatets typeskilt.

Miljøhenvisninger



Apparatet må ikke under noen omstendighet kastes i vanlig husholdningsavfall. Kast apparatet på et godkjent avfallsdeponi eller på ditt lokale avfallsanlegg. Gjeldende forskrifter må følges. Hvis du er i tvil, bør du kontakte renovasjonsetaten i din kommune. Emballasjen må kildesorteres.

Akkumulatorer/batterier:

Batteriene må verken kastes i husholdningsavfallet, i ild eller i vann. Batterien må samles inn, tilføres gjenbrukssystemet eller avfallsbehandles på annen måte.

Reservedeler

Skulle enheten mot formodning skulle svikte til tross for nøyte produksjons- og kontrollprosedyrer, må reparasjonen utføres av proNIVO-service. Du kan kontakte proNIVO-service på:

Tlf.: +49 (0)8085 930530

E-post: info@pronivo.de

Adresse: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Tyskland

Garanti

For denne proNIVO-enheten, tilbyr vi en garanti i overensstemmelse med de lovmessige / nasjonale bestemmelserne fra kjøpedatoen (dokumentasjon ved regning eller følgeseddel). Skader som oppstår utbedres ved levering av erstatningsapparat eller reparasjon. Garantien dekker ikke skader som oppstår på grunn av feilaktig behandling. Klager kan aksepteres kun når verktøyet blir levert til en proNIVO-avdeling, din proNIVO- kvalifiserte medarbeider eller en proNIVO- autoriisert forhandler. Med forbehold om tekniske endringer. Vi påtar oss intet ansvar for trykkfeil.



Lue käyttöohje ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Noudata ohjeita. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta tai seuraavaa omistajaa varten.



VAROITUS – Ennen ensimmäistä käyttökertaa **turvaohjeet** on ehdottomasti luettava!

Käyttöohjeen ja turvaohjeiden huomiotta jättäminen voi vioittaa laitetta ja vaarantaa käyttäjän sekä muita henkilöitä. Jos laite on vioittunut kuljetuksessa, ota heti yhteys jälleenmyyjään.



Turvallisuusohjeet



Vihje

Laitteeseen ei saa tehdä muutoksia eikä sitä varten saa valmistaa lisälaitteita. Muutokset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja ja vikoja laitteen toimintaan.

- **Vain korjaustöihin valtuutetut ja koulutetut henkilöt saavat korjata laitteen.** Kyseisissä töissä on aina käytettävä proNIVO GmbH. KG:n alkuperäis-varaosia. Siten varmistat, että laite pysyy turvallisena.
- **Älä katso lasersäteeseen.**
- **Älä vie laservastaanotinta sydämentahdistimen läheisyyteen.** Magneetit tuottavat kentän, joka voi haitata sydämentahdistimen toimintaa.
- **Pidä laservastaanotin etäällä tietovälineistä ja magneettisesti herkistä laitteista.** Magneettien vaikutuksesta se voi päätyä palatumattomaan tiedonmenetykseen.
- **Melun kehittyminen**
Akustisen signaalin A-painotettu äänen painetaso on >80 db (A) yhden metrin etäisyydellä.
- **Älä pidä laservastaanotinta suoraan korvaan!**
- **Pidä laite etäällä lapsista.**
- **Älä käytä mittauskojetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Mittauslaitteessa voi syntyä kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Irrota paristot ennen pitkää käyttötaukoa, jotta laite ei vaurioidu.
- **Käytä ainoastaan alkuperäisiä proNIVO-lisävarusteita ja -varaosia.** Muiden kuin suositeltujen lisävarusteiden käyttö voi johtaa väärin mittaustuloksiin.

Määräystenmukainen käyttötarkoitus

Valitusta käytettävästä riippuen vastaanotin havaitsee joko rotaatilasermallimme kiertävät lasersäteet tai linjalasermallimme laserviivat (vaakasuorat tai pystysuorat) käsivastaanotintoiminnolla. Muu käyttö ei ole määrysten mukaista.

Käyttäjä vastaa ei-määräystenmukaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista itse.

Laitteen osat (kuva I)

- 1 Magneetti
- 2 LED-näyttö (oranssi)
- 3 LED-näyttö (vihreä)
- 4 LED-näyttö (punainen)
- 5 Laservastaanotokenttä
- 6 Merkintälovi
- 7 Latanpidin
- 8 Painikekenttä
- 9 Putkivesivaaka
- 10 Näyttö
- 11 Arvokilpi ja sarjanumero
- 12 Ruuviaadapterri latanpitimelle
- 13 Kaiutin
- 14 Paristolokeron kansi


Tekniset tiedot

| | |
|--------------------------------|--|
| Vastaanotokentän pituus | 60 mm |
| Vastaanotokulma | ± 45° |
| Aallonpituus | 450 ... 800 nm |
| Toimintasäde pyörityslaserilla | 400 m saakka (suositeltava pyörimisnopeus: ≥ 600 rpm) |
| Toiminta-alue linjalaserilla | 75 m saakka (vain pulssitetut laserviivat) |
| Linjalaserin pulssitaajuus | 7 ... 12 kHz |
| Näyttötarkkuus | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Äänenvoimakkuus | Äänekäs / hiljainen / pois |
| Automaattinen katkaisu | 30 min ilman painikkeen painallusta / laservastaanotto |
| Suodattimet | Salamavaloa ja auringonvaloa vastaan |
| Merkintälovi | 41 mm ylhäältä |
| Mitat (K x L x S) | 135 x 69 x 25 mm |
| Paino ilman pidintä | 0,19 kg |
| Suojausluokka | IP 67 |
| Akkutyyppi | 1 x AA |
| Pariston kesto aika | > 45 h |
| Käyttölämpötila | -10 °C - +50 °C |
| Säilytyslämpötila | -40 °C - +70 °C |

Käyttöönotto

Laitetta ei saa altistaa voimakkailla iskuille, eikä sen saa antaa kaatua.

Pariston sisäänlaitto/vaihto (kuva I/II)

- Vaihda paristo, kun näyttöön ilmestyy .
- Avaa paristokotelon kansi [14].
- Ota paristo pois ja aseta uusi paristo sisään (huomioi napaisuus!).
- Käytetyn pariston hävittäminen (katso Luku Ympäristöohjeet).



Vihje

Laitetta saa käyttää vain alkaliparistolla.

Käyttö

Yleiskuva näppäinkenttä (kuva III)

- 1 ON / OFF / Äänenvoimakkuus
- 2 Näyttötarkkuus / LEDin aktivointi

Yleiskuva näyttö (kuva IV)

- 1 Käyttötapa "Pyörityslaser"
- 2 Käyttötapa "Linjalaser"
- 3 Signaaliääni: Äänekäs
- 4 Signaaliääni: Hiljainen (vakio)
- 5 Signaaliääni: Pois
- 6 Paristo käytetty
- 7 Paristo Ok
- 8 Näyttötarkkuus: Karkea, ± 5 mm
- 9 Näyttötarkkuus: Keskitaso, ± 2 mm (vakio)
- 10 Näyttötarkkuus: Tarkka, ± 1 mm

Laitteen päälle- / poiskytkentä

- Päälle- / poiskytkennän painike [1] vahvista.

Laitteen poiskytkentä

- Paina painiketta [1] pitkään (>3 s).

Äänenvoimakkuuden asettaminen

- Paina painiketta [1] kerran lyhyesti.
- ✓ Signaaliääni: Äänekäs
- Paina painiketta [1] kaksi kertaa lyhyesti.
- ✓ Signaaliääni: Pois

Käyttötavan valinta

- Paina painiketta [1] + [2] pitkään (>3 s).
- ✓ Vaihtaa pyöritys- ja linjalaserin välillä.

Näyttötarkkuuden asettaminen

- Paina painiketta [2] kerran lyhyesti.
- ✓ Näyttötarkkuus: Karkea
- Paina painiketta [2] kaksi kertaa lyhyesti.
- ✓ Näyttötarkkuus: Tarkka

LEDin aktivoiminen

- Paina painiketta [2] pitkään (>3 s).

Käyttö

- Pidä laite pystysuorassa (pystysuoralla lasertasolla vaakasuorassa) ja siirrä lasertasolle.
- Signaaliäänet ja kuuliesitys näytöillä tai LED-näytöllä huomioitava.

Yleiskuva näyttö (kuva IV)

Näyttöesitykset

Signaaliäänet

| | | |
|----|--------------------|-------------------------|
| 11 | Ei laseria | Ei ääntä |
| 12 | Aivan liian syvä | Nopeampi intervalliääni |
| 13 | Liian syvä | Nopeampi intervalliääni |
| 14 | Korkeus Ok | Kestoääni |
| 15 | Liian korkea | Hitaampi intervalliääni |
| 16 | Aivan liian korkea | Hitaampi intervalliääni |



Vihje

Päällekytkemisen jälkeen laite on ennen viimeistä poiskytkentää käytetyssä käyttötavassa.

- Käyttötavassa **Linjalaser** laite havaitsee poiskytkemiseen saakka ainoastaan linjalasermalin, joka havaittiin ensin.
- Ensimmäisen kerran päällekytkemisessä laite on käyttötavassa **Pyörityslaser**.

Huolto ja hoito

Pidä laite, erityisesti vastaanottokenttä, aina puhtaana!

- Voimakkaiden puhdistus- tai liuotusaineidien käyttö ei ole sallittua.
- Laite voidaan voimakkaiden likaantumisten tapauksissa puhdistaa virtaavassa vedessä.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä käytä korkeapainepesuria.
- Ennen laitteen säilyttämistä suljetussa varastossa kuivaa se täysin.
 - Jäännöskosteus voi johtaa pariston koskettimien korroosioon. Tällöin takuuvaatimus raukeaa.
- Jos laite huolellisesta valmistuksesta ja testauksesta huolimatta lakkaa toimimasta, toimita se valtuutettuun proNIVO-huoltoon.
- Muistathan ilmoittaa kaikissa kyselyissäsi ja varaosatilauksissasi laitteen arvokilvestä löytyvän 10-numeroisen tuotenumeron.

Ympäristöohjeet



Älä hävitä laitetta sekajätteen mukana. Hävitä laite viemällä se sähkölaitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, tai hävitä laite kunnallisen jätehuolto-ohjeen mukaisesti. Noudata hävittämistä koskevia ajantasaisia määräyksiä. Kysy tarvittaessa

lisätietoja ympäristökeskuksesta. Hävitä pakkauksen kaikki materiaalit kierrätysohjeiden mukaisesti.

Akut/paristot:

Akut ja paristot eivät ole sekajätettä. Älä myöskään heitä niitä veteen äläkä tuleen. Akut ja paristot tulee kerätä talteen, kierrättää tai hävittää ympäristöystävällisesti.

Varaosat

Mikäli laite huolellisista valmistus- ja testausmenettelyistä huolimatta joskus menisi epäkuntoon, korjaus on teetettävä proNIVO-huollossa. proNIVO-huollon tavoittaa seuraavasti:

Puh.: +49 (0)8085 930530

Sähköposti: info@pronivo.de

Osoite: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Saksa

Takuu

Myönnämme tälle proNIVO-laitteelle lakimääräisen / maakohtaisten säädösten mukaisen takuun ostopäivästä alkaen (tositteena lasku tai rahtikirja). Aiheutuneet vahingot korvataan joko vaihtotoimituksella tai korjaamalla.

Asiantuntemattomasta käsittelystä aiheutuneet vahingot eivät kuulu tämän takuun piiriin.

Reklamaatiot voidaan hyväksyä vain, jos laite luovutetaan kokonaisuudessaan proNIVO-toimipisteeseen, proNIVO-edustajalle tai valtuutettuun proNIVO-asiakaspalveluun. Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Emme vastaa painovirheistä.



Läs denna bruksanvisning före första användning och följ anvisningarna noggrant. Denna bruksanvisning ska förvaras för senare användning eller lämnas vidare om apparaten byter ägare.



VARNING - Läs igenom **säkerhetsanvisningarna** före första idrifttagande!

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte följs kan maskinen skadas och faror uppstå för användaren och andra personer. Informera inköpsstället omgående vid transportskador.



Säkerhetsanvisningar



Märk

Det är förbjudet att utföra förändringar på apparaten eller att montera på tillsatser. Sådana ändringar kan leda till personskador och felfunktioner.

- **Reparationer på maskinen får bara göras av personer som har detta i uppdrag och som har adekvat utbildning.** Använd alltid originalreservdelar från proNIVO GmbH. På så sätt säkerställs att utrustningens säkerhet upprätthålls.
- **Se inte in i laserstrålen!**
- **Placera inte lasermottagaren i närheten av pacemakrar.** Magneterna genererar ett fält som kan påverka driften av pacemakrar.
- **Håll lasermottagaren borta från databärare och magnetiskt känsliga apparater.** Magnetisk påverkan kan orsaka irreversibel förlust av data.
- **Bullerutveckling**
Den A-vägda ljudtrycksnivån för den akustiska signalen uppgår till > 80 dB (A) på ett avstånd av en meter.
- **Håll inte lasermottagaren direkt mot örat!**
- **Håll barn borta från apparaten!**
- **Arbeta inte med mätverktyget i explosionsfarliga omgivningar där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Mätverktyget kan genererar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- För att skydda apparaten mot skador skall batterierna tas bort om den inte skall användas under en längre tid.
- **Använd endast tillbehör och reservdelar i original från proNIVO.** Användning av ej rekommenderade tillbehör kan leda till felaktiga mätvärden.

Ändamålsenlig användning

Beroende på vilket driftläge som valts detekterar mottagaren antingen de roterande laserstrålarna från våra rotationslasermodeller eller laserlinjerna (horisontella eller vertikala) från våra linjelasermodeller med handmottagarfunktion. All annan användning som går därtöver är ej ändamålsenlig.

Användaren är ensam ansvarig för skador som orsakas av felaktig användning.

Apparatelement (bild I)

- 1 Magnet
- 2 LED-indikator (orange)
- 3 LED-indikator (grön)
- 4 LED-indikator (röd)
- 5 Lasermottagningsfält
- 6 Markeringsspår
- 7 Ribbhållare
- 8 Knappfält
- 9 Rörlibell
- 10 Display
- 11 Typskylt med serienummer
- 12 Skruvadapter för ribbhållaren
- 13 Högtalare
- 14 Batterilock


Tekniska data

| | |
|--------------------------------|--|
| Mottagningsfältets längd | 60 mm |
| Mottagningsvinkel | ± 45° |
| Våglängd | 450 ... 800 nm |
| Arbetsradie med rotationslaser | Upp till 400 m (rekommenderat varvtal: ≥ 600 rpm) |
| Arbetsområde med linjelaser | Upp till 75 m (endast pulsade laserlinjer) |
| Pulsfrekvenslinjelaser | 7 ... 12 kHz |
| Indikeringsnoggrannhet | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Ljudvolym | Hög / låg / av |
| Automatisk avstängning | Efter 30 minuter utan knapptryckning / lasermottagning |
| Filter | Mot blixtljus och solljus |
| Markeringsspår | 41 mm uppifrån |
| Mått (H x B x D) | 135 x 69 x 25 mm |
| Vikt utan hållare | 0,19 kg |
| Skyddsklass | IP 67 |
| Batterityp | 1 x AA |
| Batteriets livslängd | > 45 h |
| Drifttemperatur | -10°C till +50°C |
| Lagringstemperatur | -40°C till +70°C |

Idrifttagning

Undvik att utsätta apparaten för häftiga stötar eller fall.

Sätta i/byta batteri (bild I/II)

- Byt batteri när  visas i displayen.
- Öppna batterilocket [14].
- Ta ut batteriet och sätt i ett nytt batteri (sätt polerna rätt).
- Avfallshantering av använda batterier (se avsnittet Miljöanvisningar).



Märk

Apparaten får endast användas med alkaliskt batteri.

Betjäning

Knappfält (bild III)

- 1 Till / Från / Ljudvolym
- 2 Indikeringsnoggrannhet / Aktivering av lysdioderna

Display (bild IV)

- 1 Driftläge "Rotationslaser"
- 2 Driftläge "Linjelaser"
- 3 Signalton: Stark
- 4 Signalton: Svag (standard)
- 5 Signalton: Från
- 6 Batteriet förbrukat
- 7 Batteri OK
- 8 Indikeringsnoggrannhet: Grov, ± 5 mm
- 9 Indikeringsnoggrannhet: Medel, ± 2 mm (standard)
- 10 Indikeringsnoggrannhet: Fin, ± 1 mm

Sätta på apparaten

- Använd till/frånknappen [1].

Stänga av apparaten

- Långt tryck (> 3 sek.) på knappen [1].

Ställa in ljudvolymen

- Ett kort tryck på knappen [1].
- ✓ Signalton: Stark
- Två korta tryck på knappen [1].
- ✓ Signalton: Från

Välja driftläge

- Långt tryck (> 3 sek.) på knappen [1] + [2].
- ✓ Växlar mellan rotations- och linjelaser.

Ställa in indikeringsnoggrannhet

- Ett kort tryck på knappen [2].
- ✓ Indikeringsnoggrannhet: Grov
- Två korta tryck på knappen [2].
- ✓ Indikeringsnoggrannhet: Fin

Aktivera lysdioderna

- Långt tryck (> 3 sek.) på knappen [2].

Drift

- Håll apparaten lodrätt (för vertikalt laserplan vågrätt) och rör den mot laserplanet.
- Lagg märke till ljudsignalerna och pilvisningen på displayerna resp. lysdiodindikeringen.

Display (bild IV)

| Displayvisning | Signaltoner |
|---------------------|----------------------|
| 11 Ingen laser | Inget ljud |
| 12 Mycket för djupt | Snabb intervallton |
| 13 För djupt | Snabb intervallton |
| 14 Höjd OK | Kontinuerlig ton |
| 15 För högt | Långsam intervallton |
| 16 Mycket för högt | Långsam intervallton |



Märk

När apparaten startas befinner den sig i det driftläge som användes före senaste avstängningen.

- I driftläget **Linjelaser** detekterar apparaten fram till dess att den stängs av uteslutande den linjelasermodell som efter inkopplingen först detekterades.
- Vid första inkopplingen befinner sig apparaten i driftläget **Rotationslaser**.

Underhåll/skötsel

Apparaten, särskilt mottagningsfältet, måste alltid hållas ren!

- Använd inga starka rengörings- eller lösningsmedel.
- Är apparaten kraftigt nedsmutsad kan den rengöras under rinnande vatten.
- Sänk inte ned den i vatten.
- Använd inte högtryckstvätt.
- Se till att den är helt torr innan den läggs in i en sluten behållare.
 - Kvarvarande fukt kan leda till korrosion av batterikontaktarna. I detta fall upphör garantin att gälla.
- Om apparaten trots noggrant tillverkar- och kontrollförfarande någon gång inte skulle fungera korrekt ska reparationen utföras av ett service-ställe för proNIVO-elverktyg.
- Vid alla frågor och beställningar av reservdelar ska alltid apparatens tiosiffriga artikelnummer som står på typskylten uppges.

Miljöanvisningar



Maskinen får inte slängas i det vanliga hushållsavfallet. Avfallshandtera apparaten via ett godkänt avfallshandteringsföretag eller på den kommunala avfallshandteringsstationen. Beakta de aktuellt gällande föreskrifterna. Ta i tveksamma fall kontakt med avfallshandteringsstationen. Se till att allt förpackningsmaterial avfallshandteras på ett miljöriktigt sätt.

Batterier/uppladdningsbara batterier:

Kasta inte återuppladdningsbara batterier/vanliga batterier i hushållssoporna, eld eller vatten. Återuppladdningsbara batterier/vanliga batterier ska lämnas in, återvinnas eller kasseras på ett miljövänligt sätt.

Garanti

För denna proNIVO-apparat erbjuder vi en garanti enligt lagstadgade/landsspecifika bestämmelser från inköpsdatumet (styrkt med faktura eller leveransbevis). Uppkomna skador avhjälps genom ersättningsleverans eller reparation. Skador orsakade av felaktig hantering omfattas inte av garantin. Reklamationer godtas endast om den icke demonterade maskinen överlämnas till ett proNIVO-kontor, en proNIVO-representant eller ett proNIVO-auktoriserat serviceställe. Med reservation för tekniska ändringar. Vi tar inget ansvar för tryckfel.

Reservdelar

Om enheten trots noggranna tillverknings- och kontrollrutiner skulle sluta fungera, ska reparationen utföras av proNIVO-service. Du når proNIVO-service på:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-post: info@pronivo.de

Adress: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Tyskland



Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής σας διαβάστε τις παρούσες οδηγίες χρήσης και ενεργείτε βάσει αυτών. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση ή για τον επόμενο κάτοχο της συσκευής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Πριν θέσετε για πρώτη φορά σε λειτουργία τη συσκευή, διαβάστε οπωσδήποτε **τις υποδείξεις ασφαλείας!**

Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, καθώς και των υποδείξεων ασφαλείας, μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή και κινδύνους για τον χειριστή και τρίτους. Σε περίπτωση ζημιών κατά τη μεταφορά, ειδοποιήστε αμέσως τον αντιπρόσωπο.



Υποδείξεις ασφαλείας



Υπόδειξη

Απαγορεύεται η εκτέλεση τροποποιήσεων στη συσκευή ή η κατασκευή πρόσθετων συσκευών. Τέτοιες τροποποιήσεις μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς και δυσλειτουργίες.

- **Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από σχετικώς εξουσιοδοτημένα και εκπαιδευμένα άτομα.** Στην περίπτωση αυτή θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιούνται τα αυθεντικά ανταλλακτικά της proNIVO GmbH. Μόνο κατά αυτόν τον τρόπο διατηρείται η ασφάλεια της συσκευής.
- **Μην κοιτάζετε απευθείας την ακτίνα λέιζερ.**
- **Μην φέρνετε το δέκτη λέιζερ κοντά σε βηματοδότες.** Οι μαγνήτες παράγουν ένα πεδίο, το οποίο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των βηματοδοτών.
- **Κρατάτε το δέκτη λέιζερ μακριά από φορείς δεδομένων και μαγνητικά ευαίσθητες συσκευές.** Λόγω της επίδρασης των μαγνητών, υπάρχει περίπτωση μη αντιστρεπτής απώλειας δεδομένων.
- **Δημιουργία θορύβου**
Η Α-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης του ακουστικού σήματος ανέρχεται σε >80 dB (A) σε απόσταση ενός μέτρου.
- **Μην κρατάτε το δέκτη λέιζερ ακριβώς κοντά στο αυτί!**
- **Κρατάτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.**
- **Μην δουλεύετε με το όργανο μέτρησης σε εκρηκτικά περιβάλλοντα, όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνης.** Στο όργανο μέτρησης μπορεί να παραχθούν σπινθήρες που προκαλούν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Για να προστατευθεί η συσκευή από ζημιές, αφαιρείτε τη μπαταρία από τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα της proNIVO, καθώς και ανταλλακτικά.** Η χρήση μη προτεινόμενων εξαρτημάτων μπορεί να οδηγήσει σε εσφαλμένες τιμές μέτρησης.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Αναλόγως του επιλεγμένου τρόπου λειτουργίας ο δέκτης ανιχνεύει είτε τις περιστρεφόμενες ακτίνες λέιζερ των μοντέλων μας περιστροφικών λέιζερ ή τις γραμμές λέιζερ (οριζόντιες ή κάθετες) των μοντέλων μας γραμμικών λέιζερ με λειτουργία δέκτη χειρός. Κάθε άλλη χρήση δεν συμβαδίζει με όσα προβλέπονται.

Για βλάβες σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης ευθύνεται ο χειριστής.

Στοιχεία συσκευής (Εικ. I)

- 1 Μαγνήτης
- 2 Ένδειξη LED (πορτοκαλί)
- 3 Ένδειξη LED (πράσινο)
- 4 Ένδειξη LED (κόκκινο)
- 5 Πεδίο λήψης λέιζερ
- 6 Εγκοπές σήμανσης
- 7 Στήριγμα δοκού
- 8 Πληκτρολόγιο
- 9 Σωληνωτή αεροστάθμη
- 10 Οθόνη
- 11 Πινακίδα τύπου με αριθμό σειράς
- 12 Βιδωτές προσαρμογέας για στήριγμα δοκού
- 13 Ηχείο
- 14 Κάλυμμα θήκης μπαταριών


Τεχνικά χαρακτηριστικά

| | |
|--|---|
| Μήκος πεδίου λήψης | 60 mm |
| Γωνία λήψης | ± 45° |
| Μήκος κύματος | 450 ... 800 nm |
| Ακτίνα εργασίας με περιστροφικό λέιζερ | Έως 400 μ. (Προτεινόμενος αριθμός στροφών: ≥ 600 rpm) |
| Εύρος εργασίας με γραμμικό λέιζερ | Έως 75 μ. (Μόνο παλμικές γραμμές λέιζερ) |
| Συχνότητα παλμών γραμμικού λέιζερ | 7 ... 23 kHz |
| Ακρίβεια ενδείξεων | ±1 χιλ. / ±2 χιλ. / ±5 χιλ. |
| Ένταση ήχου | Δυνατά / χαμηλά / off |
| Αυτόματη αποσύνδεση | Μετά από 30 λεπτά χωρίς πάτημα πλήκτρου / λήψη λέιζερ |
| Φίλτρο | Κατά του φλας και του ηλιακού φωτός |
| Εγκοπές σήμανσης | 41 χιλ. από επάνω |
| Διαστάσεις (Υ x Π x Β) | 135 x 69 x 25 mm |
| Βάρος χωρίς στήριγμα | 0,19 kg |
| Κατηγορία προστασίας | IP 67 |
| Τύπος μπαταρίας | 1 x AA |
| Διάρκεια ζωής μπαταρίας | > 45 h |
| Θερμοκρασία λειτουργίας | -10°C έως +50°C |
| Θερμοκρασία αποθήκευσης | -40°C έως +70°C |

Θέση σε λειτουργία

Αποφεύγετε τις έντονες προσκρούσεις ή πτώσεις της συσκευής.

Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταρίας (Εικ. I/II)

- Αντικαθιστάτε τη μπαταρία όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .
- Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [14].
- Αφαιρέστε τη μπαταρία και τοποθετήστε καινούρια (προσοχή στην πολικότητα!).
- Διάθεση της χρησιμοποιημένης μπαταρίας (βλ. Κεφάλαιο Περιβαλλοντικές υποδείξεις).



Υπόδειξη

Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με μία αλκαλική μπαταρία.

Χειρισμός

Επισκόπηση πληκτρολογίου (Εικ. III)

- 1 On / Off / Ένταση ήχου
- 2 Ακρίβεια ενδείξεων / Ενεργοποίηση των LED

Επισκόπηση οθόνης (Εικ. IV)

- 1 Τρόπος λειτουργίας "Περιστροφικό λείζερ"
- 2 Τρόπος λειτουργίας "Γραμμικό λείζερ"
- 3 Τόνος σήματος: Δυνατά
- 4 Τόνος σήματος: Χαμηλά (προκαθορισμένο)
- 5 Τόνος σήματος: Off
- 6 Μπαταρία φθαρμένη
- 7 Μπαταρία ok
- 8 Ακρίβεια ενδείξεων: Χονδρικά, ± 5 χιλ.
- 9 Ακρίβεια ενδείξεων: Μέτρια, ± 2 χιλ. (Προκαθορισμένο)
- 10 Ακρίβεια ενδείξεων: Ακριβείας, ± 1 χιλ.

Ενεργοποίηση συσκευής

- Ενεργοποιήστε το διακόπτη On/Off [1].

Απενεργοποίηση συσκευής

- Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο [1] (>3 δευτ.).

Ρύθμιση έντασης ήχου

- Πιέστε το πλήκτρο [1] μία σύντομη φορά.
- ✓ Τόνος σήματος: Δυνατά
- Πιέστε το πλήκτρο [1] δύο σύντομες φορές.
- ✓ Τόνος σήματος: Off

Επιλογή τρόπου λειτουργίας

- Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο [1]+[2] (>3 δευτ.).
- ✓ Αλλάζει μεταξύ περιστροφικού και γραμμικού λείζερ.

Ρύθμιση ακρίβειας ενδείξεων

- Πιέστε το πλήκτρο [2] μία σύντομη φορά.
- ✓ Ακρίβεια ενδείξεων: Χονδρικά
- Πιέστε το πλήκτρο [2] δύο σύντομες φορές.
- ✓ Ακρίβεια ενδείξεων: Ακριβείας

Ενεργοποίηση LED

- Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο [2] (>3 δευτ.).

Λειτουργία

- Κρατήστε τη συσκευή κάθετα (εάν το επίπεδο λείζερ είναι κάθετο, οριζόντια) και κινήστε τη προς το επίπεδο λείζερ.
- Προσοχή στους τόνους σήματος και την απεικόνιση των βελών στις οθόνες ή την ένδειξη LED.

Επισκόπηση οθόνης (Εικ. IV)

Απεικονίσεις οθόνης Τόνος σήματος

| | | |
|----|-----------------|-----------------------------|
| 11 | Κανένα λείζερ | Κανένος τόνος |
| 12 | Πάρα πολύ βαθιά | Γρήγορος διακοπόμενος τόνος |
| 13 | Πολύ βαθιά | Γρήγορος διακοπόμενος τόνος |
| 14 | Ύψος ok | Διαρκής τόνος |
| 15 | Πολύ ψηλά | Αργός διακοπόμενος τόνος |
| 16 | Πάρα πολύ ψηλά | Αργός διακοπόμενος τόνος |



Υπόδειξη

Μετά την ενεργοποίηση η συσκευή βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας που είχε χρησιμοποιηθεί πριν την τελευταία απενεργοποίηση.

- Στον τρόπο λειτουργίας **Γραμμικό λείζερ** η συσκευή ανιχνεύει μέχρι και την απενεργοποίηση αποκλειστικά το μοντέλο γραμμικού λείζερ, το οποίο ανιχνεύθηκε αρχικά μετά την ενεργοποίηση.
- Κατά την πρώτη ενεργοποίηση η συσκευή βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας **Περιστροφικό λείζερ**.

Συντήρηση / Φροντίδα

Διατηρείτε πάντα καθαρή τη συσκευή, ειδικά το πεδίο λήψης!

- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά ή διαλυτικά μέσα.
- Εάν οι ακαθαρσίες είναι έντονες μπορείτε να καθαρίσετε τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανήματα καθαρισμού υψηλής πίεσης.
- Πριν τη φύλαξη σε κλειστό δοχείο, αφήνετε τη συσκευή να στεγνώσει καλά.
 - Τυχόν εναπομένουσα υγρασία μπορεί να προκαλέσει διάβρωση των επαφών της μπαταρίας. Στην περίπτωση αυτή παύει η ισχύς της εγγύησης.
- Σε περίπτωση που η συσκευή, παρά την εφαρμογή των σωστών διαδικασιών κατασκευής και ελέγχου, παρουσιάσει κάποια στιγμή βλάβη, η επισκευή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της proNIVO-Ηλεκτρικά εργαλεία.
- Για ερωτήσεις και παραγγελίες ανταλλακτικών δηλώνετε οπωσδήποτε τον 10ψήφιο κωδικό προϊόντος, ο οποίος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Περιβαλλοντικές υποδείξεις



Σε καμία περίπτωση μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Διαθέστε τη συσκευή σε ειδική υπηρεσία διάθεσης ή μέσω της τοπικής εγκατάστασης διάθεσης. Τηρείτε τους τρέχοντες ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών

επικοινωνείτε με την τοπική εγκατάσταση διάθεσης. Απορρίπτετε όλα τα υλικά συσκευασίας με σεβασμό προς το περιβάλλον.

Συσσωρευτές/Μπαταρίες:

Μην απορρίπτετε τους συσσωρευτές/τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό. Οι συσσωρευτές/μπαταρίες θα ρέπει να συλλέγονται, να ανακυκλώνονται ή να διατίθενται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

Ανταλλακτικά

Σε περίπτωση που η συσκευή παρουσιάσει βλάβη παρά τις προσεκτικές διαδικασίες κατασκευής και ελέγχου, η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται από το τμήμα σέρβις της proNIVO. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα σέρβις της proNIVO στα εξής στοιχεία:

Τηλ.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Διεύθυνση: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Γερμανία

Εγγύηση

Για την παρούσα συσκευή της proNIVO σάς παρέχουμε εγγύηση σύμφωνα με τους νομοθετικούς/κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς από την ημερομηνία αγοράς (απόδειξη μέσω τιμολογίου ή δελτίου παράδοσης). Οι εμφανιζόμενες βλάβες διορθώνονται μέσω αντικατάστασης ή επισκευής. Βλάβες, οι οποίες προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό, αποκλείονται από την εγγύηση. Αιτήματα εγγύησης αναγνωρίζονται μόνο εφόσον η συσκευή παραδοθεί πλήρης σε ένα υποκατάστημα της proNIVO, στον δικό σας αντιπρόσωπο της proNIVO ή σε εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της proNIVO. Υπό την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυπογραφικά λάθη.



Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyup buna göre davranınız. Bu kullanım kılavuzunu, daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletmek üzere saklayın.



UYARI - İlk kez kullanmadan önce **emniyet uyarılarını** mutlaka okuyun!

Kullanım kılavuzunun ve emniyet uyarılarının dikkate alınmaması halinde cihazda hasar, kullanıcıda ve diğer kişilerde tehlike oluşabilir. Nakliye hasarları derhal yetkili satıcıya bildirilmelidir.

**Emniyet uyarıları****Not**

Cihazda değişiklik yapmak ya da ek cihazlar üretmek yasaktır. Bu tür değişiklikler yaralanmalara ve kusurlu işlevlere yol açabilir.

- **Cihazda onarımlar yalnızca bu konuda görevlendirilmiş eğitimli kişilere yaptırılmalıdır.** Bunun için her zaman proNIVO GmbH 'ye ait orijinal yedek parçalarını kullanın. Bu sayede cihaz güvenliğinin devamlılığı sağlanmış olur.
- **Lazer ışınının içine bakmayın.**
- **Lazer alıcısını kalp pillerininin yakınına getirmeyin.** Mıknatıslar, kalp pillerinin işlevini olumsuz etkileyebilen bir alan oluşturmaktadır.
- **Lazer alıcısını veri ortamlarından ve manyetik alana duyarlı cihazlardan uzak tutun.** Mıknatısların etkisi sürekli veri kaybına neden olabilmektedir.
- **Gürültü oluşumu**
Akustik sinyalin A ağırlıklı ses basınç seviyesi, bir metrelik bir uzaklıktan >80 db (A) kadardır.
- **Lazer alıcısını doğrudan kulağa tutmayınız!**
- **Cihazı çocuklardan uzak tutun.**
- **Ölçüm aleti ile yanıcı sıvı, gaz veya tozdan dolayı patlama tehlikesi bulunan bir ortamda çalışmayın.** Ölçüm cihazında, toz veya dumanı tutuşturabilen kıvılcıklar meydana gelebilir.
- Cihazı hasarlara karşı korumak amacıyla, uzun süre kullanılmadığında pili cihazdan çıkartın.
- **Sadece orijinal proNIVO aksesuar ve yedek parçaları kullanın.** Tavsiye edilmeyen aksesuarların kullanımı, yanlış ölçüm değerlerine neden olabilir.

Amaca uygun kullanım

Seçilen moda bağlı olarak alıcı, ya rotasyon lazer modellerimizin çevreye yayılan lazer ışınlarını, ya da çizgi lazer modellerimizin lazer çizgilerini (yatay veya dikey) el alıcısı fonksiyonuyla algılar. Bunu aşan her türden kullanım amaca uygun sayılmaz.

Amaca uygun olmayan kullanımlar sonucunda oluşacak hasarlardan kullanıcı sorumludur.

Cihaz elemanları (Şek. I)

- 1 Miknatis
- 2 LED gösterge (turuncu)
- 3 LED gösterge (yeşil)
- 4 LED gösterge (kırmızı)
- 5 Lazer alıcı alanı
- 6 İşaret kertiği
- 7 Lata tutucusu
- 8 Tuş takımı
- 9 Seviye göstergesi
- 10 Ekran
- 11 Tip etiketi ile seri numara
- 12 Lata tutucusu için vida adaptörü
- 13 Hoparlör
- 14 Pil bölmesi kapağı


Teknik Bilgiler

| | |
|-----------------------------------|---|
| Alıcı alanı uzunluğu | 60 mm |
| Alış açısı | ± 45° |
| Dalga boyu | 450 ... 800 nm |
| Rotasyon lazerli çalışma yarıçapı | en fazla 400 m (önerilen devir sayısı: ≥ 600 rpm) |
| Çizgi lazerli çalışma yarıçapı | en fazla 75 m (sadece atımlı lazer çizgileri) |
| Çizgi lazeri atım frekansı | 7 ... 12 kHz |
| Gösterge hassasiyeti | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Ses düzeyi | yüksek / alçak / kapalı |
| Otomatik kapatma | tuşa basma / lazer alıştıktan sonra 30 dak sonra |
| Filtre | flaş ışığı ve güneş ışığına karşı |
| İşaret kertiği | yukarıdan 41 mm |
| Ölçüler (Y x G x D) | 135 x 69 x 25 mm |
| Tutucu olmadan ağırlık | 0,19 kg |
| Koruyucu sınıfı | IP 67 |
| Batarya tipi | 1 x AA |
| Pil kullanım ömrü | > 45 saat |
| İşletim ısısı | -10°C ila +50°C |
| Depolama sıcaklığı | -40°C ila +70°C |

İşletime alma

Cihazın darbe alması veya düşmesini önleyin.

Pili yerleştirme/değiştirme (Şek. I/II)

- Ekranda  görüntülediğinde pili değiştirin.
- Pil bölmesi kapağını [14] açın.
- Pili çıkartın ve yeni pil yerleştirin (kutuplara dikkat edin!).
- Tükenmiş pilin atığa ayrılması (bkz. Çevre Bilgileri bölümü).



Not

Cihaz yalnızca bir alkali pil ile çalıştırılmalıdır.

Kullanımı

Tuş takımı tanımlamaları (Şek. III)

- 1 Açma / Kapama / Ses düzeyi
- 2 Gösterge hassasiyeti / LED'lerin aktivasyonu

Ekran tanımlamaları (Şek. IV)

- 1 "Rotasyon lazeri" modu
- 2 "Çizgi lazeri" modu
- 3 Sinyal sesi: Yüksek
- 4 Sinyal sesi: Alçak (standart)
- 5 Sinyal sesi: Kapalı
- 6 Pil tükendi
- 7 Pil tamam
- 8 Gösterge hassasiyeti: Kaba, ± 5 mm
- 9 Gösterge hassasiyeti: Orta, ± 2 mm (standart)
- 10 Gösterge hassasiyeti: İnce, ± 1 mm

Cihazı açma

- Açma / kapama tuşuna [1] basın.

Cihazı kapama

- Tuşa [1] uzun süreli (>3 san.) basın.

Ses düzeyinin ayarlanması

- Tuşa [1] bir kez kısaca basın.
- ✓ Sinyal sesi: Yüksek
- Tuşa [1] iki kez kısaca basın.
- ✓ Sinyal sesi: Kapalı

Mod seçimi

- Tuşa [1] + [2] uzun süreli (>3 san.) basın.
- ✓ Rotasyon lazer ile çizgi lazer arasında geçiş yapar.

Gösterge hassasiyetinin ayarlanması

- Tuşa [2] bir kez kısaca basın.
- ✓ Gösterge hassasiyeti: Kaba
- Tuşa [2] iki kez kısaca basın.
- ✓ Gösterge hassasiyeti: İnce

LED'lerin aktifleştirilmesi

- Tuşa [2] uzun süreli (>3 san.) basın.

İşletim

- Cihazı dik (lazer düzlemi dik olduğunda, yatay) tutun ve lazer düzlemine doğru hareket ettirin.
- Sinyal seslerine ve ekranlar veya LED göstergeleri üzerindeki ok şekillerine dikkat edin.

Ekran tanımlamaları (Şek. IV)

| Ekran şekilleri | Sinyal sesleri |
|---------------------|--------------------|
| 11 lazer yok | ses yok |
| 12 çok fazla düşük | hızlı aralıklı ses |
| 13 fazla düşük | hızlı aralıklı ses |
| 14 yükseklik tamam | sürekli ses |
| 15 fazla yüksek | yavaş aralıklı ses |
| 16 çok fazla yüksek | yavaş aralıklı ses |



Not

Açtıktan sonra cihaz, en son kapamadan önce kullanılan moda bulunur.

- Çizgi lazer modunda cihaz, kapanana kadar, yalnızca açma işleminden sonra ilk algılanan çizgi lazer modelini algılar.
- İlk kez açıldığında cihaz **rotasyon lazeri** modunda bulunur.

Bakım / Koruma

Cihazı ve özellikle alıcı alanını her zaman temiz tutun!

- Keskin temizlik maddeleri veya çözücü maddeler kullanmayın.
- Aşırı kirlenme durumlarında cihaz çeşme suyu altında temizlenebilir.
- Cihazı su içine daldırmayın.
- Yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.
- Kapalı bir kutu içinde saklamadan önce tamamen kurulaşın.
 - Artık nemden dolayı pil kontaklarında korozyon meydana gelebilir. Bu durumda garanti hakkı iptal olur.
- Cihaz özenli üretim ve kontrol işlemlerine rağmen bozulacak olursa, tamir işlemi proNIVO elektrikli aletleri için yetkili bir müşteri servisi tarafından yapılmalıdır.
- Tüm sorularda ve yedek parça taleplerinde lütfen makine üzerindeki tip levhasında bulunan 10 haneli ürün numarasını belirtin.

Çevre bilgileri



Cihazı katı surette normal çöpe atmayın. Cihazı yetkili bir atık işletmesi vasıtasıyla veya belediyenin atık kuruluşu vasıtasıyla atığa ayırın. Geçerli güncel talimatlara uyun. Şüpheli hallerde atık kuruluşunuzla irtibat

kurunuz. Bütün ambalaj malzemeleri çevreye duyarlı biçimde bertaraf edilmelidir.

Aküler/piller:

Aküler/bataryaları ev çöpüne, ateşe veya suya atmayın. Aküler/bataryalar toplanmalı, geri dönüştürülmeli veya çevreye saygılı biçimde tasfiye edilmelidir.

Yedek parçalar

Cihaz, titiz üretim ve kontrol süreçlerine rağmen arızalanırsa, onarım işleminin bir proNIVO servis merkezi tarafından gerçekleştirilmesi gerekmektedir. proNIVO servisine şu numaralardan ulaşabilirsiniz:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-posta: info@pronivo.de

Adres: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Almanya

Garanti Kapsamı

Bu proNIVO cihazı için yasal/ulusal düzenlemelere göre (fatura veya irsaliye ile saptanan) satış tarihinden başlayan bir garanti sunuyoruz. Meydana gelen hasarlar yerine başka bir cihaz vererek ya da onarmak suretiyle giderilir. Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarlar bu garanti kapsamında değildir. Garanti kapsamında yapılan müracaatlar, ancak cihaz parçalanmamış bir vaziyette bir proNIVO şubesine, bir proNIVO pazarlamacısına veya proNIVO tarafından yetkilendirilmiş bir servis noktasına bırakıldığı durumda kabul edilebilir. Teknik değişiklikler saklıdır. Basım hatalarından dolayı sorumluluk kabul edilmez.

PL

Dla własnego bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i stosować się do niej. Instrukcję obsługi należy zachować na później lub dla następnego użytkownika.



OSTRZEŻENIE - Przed pierwszym uruchomieniem należy koniecznie zapoznać się ze **wskazówkami bezpieczeństwa!**

Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz sytuacji niebezpiecznych dla operatora lub innych osób. Ewentualne uszkodzenia transportowe należy niezwłocznie zgłosić sprzedawcy.



Wskazówki bezpieczeństwa



Wskazówka

Dokonywanie zmian w urządzeniu lub tworzenie nowego sprzętu na bazie tego urządzenia jest zabronione. Zmiany tego typu mogą prowadzić do obrażeń ciała osób i nieprawidłowego działania urządzenia.

- **Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby, którym powierzono to zadanie.** Podczas tych prac należy zawsze stosować oryginalne części zamienne produkcji proNIVO GmbH. Dzięki temu będzie można mieć pewność, że bezpieczeństwo urządzenia pozostanie nienaruszone.
- **Nie patrzeć w promień lasera.**
- **Nie przenosić odbiornika laserowego w pobliże rozruszników serca.** Magnesy wytwarzają pole, które może mieć niekorzystny wpływ na działanie rozruszników serca.
- **Odbiornik laserowy trzymać z dala od nośników danych i urządzeń wrażliwych na pole magnetyczne.** Oddziaływanie magnesów może doprowadzić do nieodwracalnej utraty danych.
- **Poziom ciśnienia akustycznego** Skorygowany z zastosowaniem charakterystyki częstotliwościowej A, wynosi dla sygnału akustycznego >80 db (A) przy pomiarze w odległości jednego metra.
- **Nie przykładać odbiornika laserowego bezpośrednio do ucha!**
- **Trzymać urządzenie z dala od dzieci.**
- **Nie używać narzędzia pomiarowego w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** W narzędziu pomiarowym mogą powstawać iskry, które z kolei mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, wyjąć baterię w celu ochrony urządzenia przed uszkodzeniem.
- **Stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne proNIVO.** Stosowanie niezalecanych akcesoriów może spowodować błędne odczyty.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

W zależności od wybranego trybu pracy, odbiornik wykrywa otaczające promienie lasera naszych modeli laserów rotacyjnych lub linie lasera (poziome lub pionowe) naszych modeli laserów liniowych z funkcją odbiornika ręcznego. Każde użytkowanie wykraczające poza powyższe jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem.

Odpowiedzialność za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

Elementy urządzenia (rys. I)

- 1 Magnes
- 2 Wskaźnik LED (pomarańczowy)
- 3 Wskaźnik LED (zielony)
- 4 Wskaźnik LED (czerwony)
- 5 Pole odbioru lasera
- 6 Nacięcie do oznaczenia
- 7 Uchwyt taty
- 8 Pole przycisków
- 9 Libella rurkowa
- 10 Wyświetlacz
- 11 Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym
- 12 Adapter śrubowy do uchwytu taty
- 13 Głośnik
- 14 Pokrywa komory baterii

Dane techniczne

| | |
|--------------------------------------|--|
| Długość pola odbioru | 60 mm |
| Kąt odbioru | $\pm 45^\circ$ |
| Długość fali | 450 ... 800 nm |
| Promień roboczy z laserem rotacyjnym | Do 400 m (zalecana prędkość obrotowa: ≥ 600 rpm) |
| Zakres roboczy z laserem liniowym | Do 75 m (tylko impulsowe linie lasera) |
| Częstotliwość impulsów linii lasera | 7 ... 12 kHz |
| Dokładność wskazania | ± 1 mm / ± 2 mm / ± 5 mm |
| Głośność | Głośno / cicho / wył. |
| Automatyczne wyłączenie | Po 30 min od ostatniego naciśnięcia przycisku / odbioru lasera |
| Filtr | Przeciwodblaskowy i przeciwstoneczny |
| Nacięcia do oznaczenia | 41 mm od góry |
| Wymiary (wys. x szer. x głęb.) | 135 x 69 x 25 mm |
| Masa bez uchwytu | 0,19 kg |
| Klasa ochrony | IP 67 |
| Typ akumulatora | 1 x AA |
| Żywotność baterii | > 45 h |
| Temperatura robocza | Od -10°C do $+50^\circ\text{C}$ |
| Temperatura przechowywania | Od -40°C do $+70^\circ\text{C}$ |

Uruchamianie

Unikać silnych uderzeń i upadków urządzenia.

Wkładanie/wymiana baterii (rys. I/II)

- Wymienić baterię, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskazanie
- Otworzyć pokrywę komory baterii [14].
- Wyjąć starą baterię i włożyć nową baterię (zwrócić uwagę na bieguny!).
- Utylizacja zużytej baterii (patrz rozdział „Informacje dotyczące środowiska”).



Wskazówka

Urządzenie może być zasilane tylko za pomocą baterii alkalicznej.

Obsługa

Przegląd pola przycisków (rys. III)

- 1 Wł. /wył. / Głośność
- 2 Dokładność wskazania / aktywowanie wskaźników LED

Wskazania na wyświetlaczu (rys. IV)

- 1 Tryb pracy „laser rotacyjny”
- 2 Tryb pracy „laser liniowy”
- 3 Sygnał dźwiękowy: głośno
- 4 Sygnał dźwiękowy: cicho (wartość domyślna)
- 5 Sygnał dźwiękowy: wył.
- 6 Zużyta bateria
- 7 Bateria OK
- 8 Dokładność wskazania: przybliżona, ± 5 mm
- 9 Dokładność wskazania: średnia, ± 2 mm (wartość domyślna)
- 10 Dokładność wskazania: duża dokładność, ± 1 mm

Włączenie urządzenia

- Nacisnąć włącznik/wyłącznik [1].

Wyłączenie urządzenia

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk [1] (>3 s).

Ustawienie głośności

- Nacisnąć jednokrotnie przycisk [1] (krótco).
- ✓ Sygnał dźwiękowy: głośno
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk [1] (krótco).
- ✓ Sygnał dźwiękowy: wył.

Wybór trybu pracy

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk [1]+[2] (>3 s).
- ✓ Umożliwia przełączenie między laserem rotacyjnym a liniowym.

Ustawienie dokładności wskazania

- Nacisnąć jednokrotnie przycisk [2] (krótco).
- ✓ Dokładność wskazania: przybliżona
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk [2] (krótco).
- ✓ Dokładność wskazania: duża dokładność

Aktywowanie wskaźników LED

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk [2] (>3 s).

Eksploatacja

- Trzymać urządzenie pionowo (w przypadku pionowej płaszczyzny lasera – poziomo) i przesunąć w kierunku płaszczyzny lasera.
- Zwrócić uwagę na sygnały dźwiękowe i strzałki na wyświetlaczu oraz wskaźniki LED.

Wskazania na wyświetlaczu (rys. IV)

Informacje wizual- Sygnały dźwiękowe na ekranie

| | | |
|----|--------------------|----------------------------|
| 11 | Brak lasera | Brak sygnału |
| 12 | Znacznie za nisko | Szybki sygnał interwałowy |
| 13 | Za nisko | Szybki sygnał interwałowy |
| 14 | Wysokość OK | Sygnał ciągły |
| 15 | Zbyt wysoko | Powolny sygnał interwałowy |
| 16 | Znacznie za wysoko | Powolny sygnał interwałowy |



Wskazówka

Po włączeniu urządzenie pracuje w trybie pracy, który był wybrany przed ostatnim wyłączeniem.

- W trybie pracy **Laser liniowy** urządzenie wykrywa do momentu wyłączenia tylko model lasera liniowego, który został wykryty jako pierwszy po włączeniu.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenie pracuje w trybie pracy **Laser rotacyjny**.

Konserwacja i pielęgnacja

Urządzenie, a w szczególności pole odbioru, należy zawsze utrzymywać w czystości!

- Nie używać agresywnych środków do czyszczenia ani rozpuszczalników.
- W przypadku silnego zabrudzenia można wyczyścić urządzenie pod bieżącą wodą.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie używać myjki wysokociśnieniowej.
- Przed przechowaniem w zamkniętym pojemniku odczekać do całkowitego wyschnięcia.
 - Resztki wilgoci mogą spowodować skorodowanie styków baterii. W takim przypadku roszczenie z tytułu gwarancji wygasa.
- Jeżeli mimo starannej eksploatacji i kontroli dojdzie do awarii urządzenia, przeprowadzenie naprawy należy zlecić autoryzowanemu serwisowi urządzeń elektrycznych firmy proNIVO.
- W razie wszelkich pytań i zamówień części zamiennych należy koniecznie podać 10-znakowy numer art. z tabliczki znamionowej urządzenia.

Informacje dotyczące środowiska



W żadnym wypadku nie wolno wyrzucać urządzenia do zwykłych odpadów domowych. Urządzenie należy utylizować poprzez autoryzowany lub komunalny zakład oczyszczania i przetwarzania odpadów. Należy przy tym przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości należy skontaktować się z zakładem oczyszczania i przetwarzania odpadów. Materiały opakunkowe należy usuwać zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Akumulatory/baterie:

Nigdy nie wyrzucać akumulatorów / baterii z odpadami domowymi ani nie wrzucać ich do ognia lub wody. Akumulatory / baterie należy zbierać, poddawać recyklingowi i utylizować w ekologiczny sposób.

Gwarancja

Na urządzenie firmy proNIVO udzielamy gwarancji zgodnej z krajowymi przepisami prawnymi od daty zakupu (rachunek lub paragon). Powstałe uszkodzenia będą usuwane w ramach wymiany lub naprawy. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia, które są spowodowane nieprawidłową obsługą. Reklamacje mogą być uznawane wyłącznie wtedy, gdy urządzenie zostanie dostarczone w stanie nierozłożonym do oddziału proNIVO, przedstawiciela handlowego proNIVO lub autoryzowanego serwisu proNIVO. Zastrzega się prawo do zmian technicznych. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

Części zamienne

Jeśli urządzenie ulegnie awarii pomimo starannego procesu produkcji i kontroli, naprawę należy zlecić serwisowi proNIVO. Z serwisem proNIVO można skontaktować się pod numerem:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Adres: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Niemcy



Készüléke első használata előtt olvassa el ezt az üzemeltetési útmutatót, és ez alapján járjon el. Őrizze meg a jelen üzemeltetési útmutatót későbbi használat céljából vagy a későbbi tulajdonos számára.



FIGYELMEZTETÉS – Az első üzembe helyezés előtt feltétlenül olvassa el a **Biztonsági utasításokat!**

Az üzemeltetési útmutató és a biztonsági utasítások be nem tartása esetén a készülék károsodhat, és a kezelőt, valamint más személyeket fenyegető veszélyek keletkezhetnek. Szállítási sérülések esetén azonnal tájékoztassa a kereskedőt.



Biztonsági utasítások



Megjegyzés

Tilos a készüléken változtatásokat végezni vagy kiegészítő készülékeket létrehozni. Ezek a módosítások személyi sérülésekhez és hibás működéshez vezethetnek.

- **A készüléken csak az ezzel megbízott és képesítéssel rendelkező személyek végezhetnek javításokat.** A munkához mindig az proNIVO GmbH. eredeti tartalék alkatrészeit kell használni. Ezzel biztosított, hogy a készülék biztonságos marad.
- **Ne nézzen a lézersugárba.**
- **A lézervervő ne kerüljön szívritmus-szabályozó közelébe.** A mágnesek olyan mezőt hoznak létre, amely negatívan befolyásolhatja a szívritmus-szabályozó működését.
- **Tartsa távol a lézervervőt az adathordozóktól és mágnesesen érzékeny készülékektől.** A mágnesek hatására végérvényes adatvesztésre kerülhet sor.
- **Zajkibocsátás**
Az akusztikus jel "A" súlyozott hangnyomásszintje egy méter távolságban >80 db (A).
- **Ne tartsa a lézervervőt közvetlenül a fülhöz!**
- **A készülék gyermekektől távol tartandó.**
- **A mérőkészülékkel tilos olyan robbanásveszélyes környezetben dolgozni, amelyben gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** A mérőkészülékben szikrák keletkezhetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A készülék károsodásának megelőzése érdekében, kérjük, távolítsa el a készülékből az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja.
- **Kizárólag eredeti proNIVO tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.** Nem ajánlott tartozékok használata helytelen mérési eredményekhez vezethet.

Rendeltetészerű használat

A kiválasztott üzemmódtól függően a vevő vagy a forgó lézer modellek körbeforgó lézersugarainak vagy a kézi vevőfunkcióval rendelkező vonallézer modellek (vízszintes vagy függőleges) lézervonalainak vételére szolgál. Minden ezen túlmenő használat nem rendeltetészerű használatnak minősül.

A nem rendeltetészerű használatból eredő károkért a felhasználó vállalja a felelősséget.

A készülék elemei (I. ábra)

- 1 Mágnes
- 2 LED kijelző (narancssárga)
- 3 LED kijelző (zöld)
- 4 LED kijelző (vörös)
- 5 Lézer vételi mezeje
- 6 Jelölő vájat
- 7 Léctartó
- 8 Billentyűmező
- 9 Csöves libella
- 10 Kijelző
- 11 Típus tábla sorozatszámmal
- 12 Csavaras adapter a léctartó számára
- 13 Hangszóró
- 14 Elemtartó fedele


Műszaki adatok

| | |
|-------------------------------|--|
| Vételi mező hossza | 60 mm |
| Vételi szög | ± 45° |
| Hullámhossz | 450 ... 800 nm |
| Munkasugár forgólézerrel | Max. 400 m (javasolt fordulatszám: ≥ 600 1/min) |
| Munkaterület vonallézerrel | Max. 75 m (csak pulzáló lézervonalak) |
| Vonallézer pulzuszfrenkvencia | 7 ... 12 kHz |
| Kijelzési pontosság | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Hangerő | Hangos / halk / KI |
| Automatikus kikapcsolás | 30 perccel miután nem használták a billentyűt/ lézervétel után |
| Szűrő | Villámlás és napfény ellen |
| Jelölő vájat | 41 mm fentről |
| Méreték (Ma x Sz X Mé) | 135 x 69 x 25 mm |
| Súly tartó nélkül | 0,19 kg |
| Védőosztály | IP 67 |
| Akkumulátortípus | 1 x AA |
| Elem élettartama | > 45 h |
| Üzemi hőmérséklet | -10°C - +50°C |
| Tárolási hőmérséklet | -40°C - +70°C |

Üzembevetél

Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje erős ütés, és ne zuhanjon le.

Az elem behelyezése/cseréje (I/II. ábra)

- Cserélje ki az elemet, amikor a kijelzőn a  jel jelenik meg.
- Nyissa ki az elemtartó fedelét [14].
- Vegye ki az elemet, és helyezzen be új elemet (figyeljen a polaritásra!).
- A használt elem hulladéktávoltítása (lásd a Környezetvédelmi tudnivalók fejezetet).



Megjegyzés

A készüléket kizárólag alkáli elemmel szabad üzemeltetni.

Kezelés

A billentyűmező áttekintése (III. ábra)

- 1 BE/KI / Hangerő
- 2 Kijelzés pontossága/a LED-ek aktiválása

A kijelző áttekintése (IV. ábra)

- 1 „Forgólézer” üzemmód
- 2 „Vonallézer” üzemmód
- 3 Hangjelzés: Hangos
- 4 Hangjelzés: Halk (standard)
- 5 Hangjelzés: KI
- 6 Elem elhasználódott
- 7 Elem rendben
- 8 Kijelzési pontosság: Durva, ± 5 mm
- 9 Kijelzési pontosság: Közepes, ± 2 mm (standard)
- 10 Kijelzési pontosság: Finom, ± 1 mm

A készülék bekapcsolása

- Nyomja meg a be-/kikapcsoló billentyűt [1].

A készülék kikapcsolása

- Tartsa lenyomva (>3 mp-ig) a [1] billentyűt.

A hangerő beállítása

- Nyomja meg egyszer röviden a [1] billentyűt.
- ✓ Hangjelzés: Hangos
- Nyomja meg kétszer röviden a [1] billentyűt.
- ✓ Hangjelzés: KI

Az üzemmód kiválasztása

- Tartsa lenyomva (>3 mp-ig) a [1]+[2] billentyűt.
- ✓ Átkapcsol a forgó- és vonallézer között.

A kijelzési pontosság beállítása

- Nyomja meg egyszer röviden a [2] billentyűt.
- ✓ Kijelzési pontosság: Durva
- Nyomja meg kétszer röviden a [2] billentyűt.
- ✓ Kijelzési pontosság: Finom

A LED-ek aktiválása

- Tartsa lenyomva (>3 mp-ig) a [2] billentyűt.

Üzemelés

- Tartsa függőlegesen (függőleges lézerszint esetén vízszintesen) a készüléket, és vigye a lézerszint felé.
- Vegye figyelembe a hangjelzéseket és a kijelzőn megjelenő nyilatkat, valamint a LED kijelzőket.

A kijelző áttekintése (IV. ábra)

| Ábrázolás a kijelzőn | Hangjelzések |
|----------------------|----------------------------|
| 11 Nincs lézer | Nincs hang |
| 12 Sokkal mélyebb | Gyors szakaszos hangjelzés |
| 13 Túl mély | Gyors szakaszos hangjelzés |
| 14 Magasság OK | Folyamatos hangjelzés |
| 15 Túl magas | Lassú szakaszos hangjelzés |
| 16 Sokkal magasabb | Lassú szakaszos hangjelzés |



Megjegyzés

Bekapcsolás után a készülék a legutóbbi kikapcsolás előtt használt üzemmódban található.

- **Vonallézer** üzemmódban a készülék kikapcsolásig kizárólag csak azokat a vonallézer modelleket észleli, amelyet a bekapcsolás után először érzékelt.
- Az első bekapcsoláskor a készülék **forgólézer** üzemmódban található.

Karbantartás/ápolás

Tartsa tisztán mindig a készüléket, különösen a véte li mezőt!

- Ne használjon erős tisztító- vagy oldószereket.
- Fokozott szennyeződés esetén a készüléket folyó víz alatt lehet megtisztítani.
- Ne merítse vízbe a készüléket.
- Ne használjon nagynyomású tisztítót.
- Zárt tartóban való tárolás előtt szárítsa meg teljesen.
 - A maradék nedvesség az elemérintkezők korróziójához vezethet. Ebben az esetben a garanciaigény érvényét veszti.
- Amennyiben a készülék a gondos gyártási és ellenőrzési eljárások ellenére meghibásodik, akkor a javítást a proNIVO által felhatalmazott, proNIVO elektromos készülékekkel foglalkozó szervizben kell elvégez tetni.
- Bármilyen kérdés és pótkatrészek rendelése esetén kérjük, feltétlenül adja meg a készülék típus tábláján szereplő 10 jegyű cikkszámot.

Környezetvédelmi tudnivalók



A készüléket semmi esetre se dobja a szokásos háztartási hulladékba. A készüléket egy engedéllyel rendelkező hulladékfeldolgozó üzemben vagy a helyi önkormányzati hulladékgyűjtőn keresztül ártalmatlanítsa.

Tartsa be az aktuálisan érvényes előírásokat. Késtség esetén vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó üzemmel. A csomagolóanyagokat környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

Akkuk/elemek:

Ne dobja az akkumulátorokat/elemeket a háztartási hulladék közé, tűzbe vagy vízbe. Az akkumulátorokat/elemeket össze kell gyűjteni, és újra kell hasznosítani vagy környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

Szavatosság

Erre a proNIVO készülékre a vásárlás dátumától számítva a törvényben előírt, ill. az adott országban hatályos rendelkezéseknek megfelelő garanciát vállalunk (számlával vagy szállítólevéllel történő igazolás alapján). A keletkezett károkat pótszállítás vagy javítás útján szüntetjük meg. A garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek szakszerűtlen kezelésre vezethetők vissza. A reklamációk csak akkor fogadhatók el, ha a készüléket szétszedetlen állapotban átadják a proNIVO kirendeltségnek, a proNIVO külső képviseleti munkatársának vagy a proNIVO által felhatalmazott, elektromos készülékekkel foglalkozó vevőszolgálatnak. Műszaki változtatások joga fenntartva.

A nyomtatási hibákért nem vállalunk felelősséget.

Pótalkatrészek

Amennyiben a készülék a gondos gyártási és ellenőrzési eljárások ellenére meghibásodik, akkor a javítást valamely proNIVO Service szolgálatával végeztesse el. Amennyiben a készülék a gondos gyártási és ellenőrzési eljárások ellenére mégis meghibásodna, a javítást a proNIVO szerviznél kell elvégeztetni. A proNIVO szerviz elérhetőségei:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Cím: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Németország



Před prvním použitím přístroje si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a jednejte podle něj. Tento návod k obsluze si uschovejte k pozdějšímu použití nebo pro dalšího majitele.



VAROVÁNÍ - Před prvním uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte **bezpečnostní pokyny!**

V případě nedodržení provozních a bezpečnostních pokynů mohou vzniknout škody na přístroji a může dojít k ohrožení obsluhy i ostatních osob. Zjistíte-li škody vzniklé při přepravě, ihned informujte obchodníka.



Bezpečnostní pokyny



Poznámka

Je zakázáno provádět změny přístroje nebo vyrábět doplňkové přístroje. Takové změny mohou mít za následek poškození zdraví osob a chybnou funkci zařízení.

- **Opravy zařízení smí provádět pouze k tomu pověření a proškolení pracovníci.** Vždy používejte výhradně originální náhradní díly společnosti proNIVO GmbH. Tím je zajištěno zachování bezpečnosti.
- **Nedívejte se do laserového paprsku.**
- **Laserový přijímač neumísťujte do blízkosti kardiostimulátorů.** Magnety vytvářejí pole, které může omezit funkci kardiostimulátorů.
- **Laserový přijímač ukládejte mimo dosah datových nosičů a magneticky citlivých přístrojů.** Díky účinku magnetů může dojít k trvalé ztrátě dat.
- **Hlučnost**
Vážená hladina A akustického tlaku zvukového signálu činí >80 db (A) ve vzdálenosti jednoho metru.
- **Laserový přijímač nadržte přímo u ucha!**
- **Přístroj ukládejte mimo dosah dětí!**
- **S měřicím přístrojem nepracujte v prostředí, které je ohroženo výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** V měřicím zařízení mohou vzniknout jiskry, které zapálí prach nebo výpary.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, abyste jej chránili před poškozením.
- **Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly proNIVO.** Použití nedoporučeného příslušenství může mít za následek chybné naměřené hodnoty.

Použití v souladu s určením

V závislosti na zvoleném režimu provozu detekuje přijímač rotující laserové paprsky z modelů našich rotačních laserových přístrojů nebo laserové linie (horizontální nebo vertikální) našich liniových laserových modelů s funkcí ručního přijímače. Jakékoli použití přesahující tento rámec je považováno za použití v rozporu s určením.

Za škody plynoucí z použití zařízení v rozporu s určením nese odpovědnost uživatel.

Prvky přístroje (obr. I)

- 1 Magnet
- 2 Kontrolka LED (oranžová)
- 3 Kontrolka LED (zelená)
- 4 Kontrolka LED (červená)
- 5 Laserové přijímací pole
- 6 Označovací zářez
- 7 Držák na lať
- 8 Klávesnice
- 9 Trubková libela
- 10 Displej
- 11 Typový štítek se sériovým číslem
- 12 Šroubovací adaptér pro držák na lať
- 13 Reprodukční
- 14 Víčko přihrádky na baterie


Technické údaje

| | |
|-------------------------------------|---|
| Délka přijímacího pole | 60 mm |
| Přijímací úhel | ± 45° |
| Délka vln | 450 ... 800 nm |
| Pracovní poloměr s rotačním laserem | Do 400 m (doporučený počet otáček: ≥ 600 ot/min) |
| Pracovní oblast s liniovým laserem | Do 75 m (pouze impulzové laserové linie) |
| Frekvence impulzů liniového laseru | 7 ... 12 kHz |
| Přesnost údaje | ± 1 mm / ± 2 mm / ± 5 mm |
| Hlasitost | Nahlas / tiše / vypnuto |
| Automatické vypnutí | Po 30 min bez zmáčknutí klávesy / laserový přijímač |
| Filtr | Proti bleskovému a slunečnímu světlu |
| Označovací zářez | 41 mm odshora |
| Rozměry (V x Š x H) | 135 x 69 x 25 mm |
| Hmotnost bez držáku | 0,19 kg |
| Třída ochrany | IP 67 |
| Typ baterie | 1 x AA |
| Životnost baterie | > 45 h |
| Provozní teplota | -10 až +50 °C |
| Skladovací teplota | -40 až +70 °C |

Uvedení do provozu

Zamezte tvrdým nárazům nebo pádům přístroje.

Vsazení/výměna baterie (obr. I/II)

- Pokud se na displeji rozsvítí symbol , baterii vyměňte.
- Otevřete víčko přihrádky na baterie [14].
- Vyjměte starou a vložte novou baterii (dbejte na polaritu!).
- Likvidace použité baterie (viz kapitola Upozornění k ochraně životního prostředí).



Poznámka

Přístroj smí být používán pouze s alkalickou baterií.

Obsluha

Přehled klávesnice (obr. III)

- 1 Zapínání/Vypínání / Hlasitost
- 2 Přesnost údaje / aktivace kontrolky LED

Přehled displeje (obr. IV)

- 1 Režim provozu „Rotační laser“
- 2 Režim provozu „Liniový laser“
- 3 Zvukový signál: Hlasitý
- 4 Zvukový signál: Tichý (standardně)
- 5 Zvukový signál: Vyp
- 6 Vybitá baterie
- 7 Baterie Ok
- 8 Přesnost údaje: Hrubá, ± 5 mm
- 9 Přesnost údaje: Střední, ± 2 mm (standardně)
- 10 Přesnost údaje: Jemná, ± 1 mm

Zapnutí přístroje

- Stiskněte vypínač [1].

Vypnutí přístroje

- Dlouze (>3 s) stiskněte tlačítko [1].

Nastavení hlasitosti

- Jednou krátce stiskněte tlačítko [1].
- ✓ Zvukový signál: Hlasitý
- Dvakrát krátce stiskněte tlačítko [1].
- ✓ Zvukový signál: Vyp

Volba režimu provozu

- Dlouze (>3 s) stiskněte tlačítko [1] a [2].
- ✓ Přepne mezi rotačním a liniovým laserem.

Nastavení přesnosti údaje

- Jednou krátce stiskněte tlačítko [2].
- ✓ Přesnost údaje: Hrubá
- Dvakrát krátce stiskněte tlačítko [2].
- ✓ Přesnost údaje: Jemná

Aktivace kontrolky LED

- Dlouze (>3 s) stiskněte tlačítko [2].

Provoz

- Přístroj držte svisle (u svislé laserové roviny vodorovně) a pohubujte směrem k laserové rovině.
- Sledujte zvukové signály a zobrazení šipky na displejích nebo na kontrolkách LED.

Přehled displeje (obr. IV)

Zobrazení na displeji Zvukové signály

| | | |
|----|------------------|----------------------------|
| 11 | Není žádný laser | Není žádný zvuk |
| 12 | Příliš hluboko | Rychlejší intervalový zvuk |
| 13 | Hluboko | Rychlejší intervalový zvuk |
| 14 | Výška Ok | Nepřerušovaný zvuk |
| 15 | Vysoko | Pomalejší intervalový zvuk |
| 16 | Příliš vysoko | Pomalejší intervalový zvuk |



Poznámka

Po zapnutí se přístroj nachází v režimu provozu použitým před posledním vypnutím.

- V režimu provozu **Liniový laser** detekuje přístroj až do vypnutí výhradně liniový laserový model, který byl po zapnutí detekován jako první.
- Při prvním zapnutí se přístroj nachází v režimu provozu **Rotační laser**.

Údržba a péče

Přístroj, především však přijímací pole, udržujte neustále čisté.

- Nepoužívejte žádné ostré čisticí prostředky ani ředidla.
- Přístroj lze při silném znečištění vyčistit pod tekoucí vodou.
- Přístroj neponožujte do vody.
- Nepoužívejte žádné vysokotlaké čisticí zařízení.
- Před uskladněním jej nechte plně uschnout v zavěšeném obalu.
 - Zbytková vlhkost může vést ke korozi kontaktů baterie. V tomto případě zaniká jakýkoli nárok ze záruky.
- Pokud by se přístroj i přes pečlivý postup výroby a kontrol někdy porouchal, nechejte opravu provést autorizovaným servisním pracovištěm specializovaným na zařízení proNIVO.
- Při zpětných dotazech a objednávkách náhradních dílů uvádějte vždy 10místné objednávací číslo podle typového štítku přístroje.

Upozornění k ochraně životního prostředí



Přístroj v žádném případě nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Zajištěte likvidaci přístroje prostřednictvím schváleného podniku zabývajícího se likvidací odpadu nebo prostřednictvím zařízení k likvidaci komunálního odpadu.

Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s nejbližším zařízením zabývajícím se likvidací odpadu. Veškeré obalové materiály dopravte k ekologické likvidaci.

Akumulátory/baterie:

Akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu, do ohně ani do vody. Akumulátory/baterie sbírejte, recyklujte nebo likvidujte ekologickým způsobem.

Záruka

Na tento přístroj proNIVO poskytujeme záruku podle zákonných ustanovení/ustanovení specifických pro danou zemi od data nákupu (doklad formou faktury nebo dodacího listu). Vzniklé škody budou odstraněny formou náhradní dodávky nebo opravy. Škody, které vznikly neodborným zacházením, jsou ze záruky vyloučeny. Reklamacce mohou být uznány pouze za předpokladu, že výrobek byl předán v nerozloženém stavu pobočce společnosti proNIVO, obchodnímu zástupci společnosti proNIVO nebo autorizovanému středisku zákaznických služeb společnosti proNIVO. Technické změny vyhrazeny. Za chyby tisku neručíme.

Náhradní díly

Pokud by zařízení navzdory pečlivým výrobním a kontrolním postupům přesto přestalo fungovat, je třeba nechat opravu provést servisním střediskem proNIVO. Servisní středisko proNIVO můžete kontaktovat na:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Adresa: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Německo

SK

Pre vašu bezpečnosť



Pred prvým použitím vášho prístroja si prečítajte tento návod na obsluhu a riadte sa jeho pokynmi. Návod na obsluhu si starostlivo uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.



VAROVANIE - Pred prvým uvedením do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte **bezpečnostné pokyny!**

Nedodržiavanie pokynov návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť škody na prístroji a nebezpečenstvo pre obsluhu a iné osoby. V prípade poškodenia pri preprave o tom ihneď informujte dodávajcu.



Bezpečnostné pokyny



Poznámka

Na zariadení je zakázané vykonávať zmeny alebo vytvárať dodatočné zariadenia. Takéto zmeny môžu viesť k poraniam osôb alebo k chybným funkciám.

- **Opravy na zariadení smú vykonávať iba na to poverené a vyškolené osoby.** Vždy pritom používajte originálne náhradné diely spoločnosti proNIVO GmbH. Tým sa zabezpečí to, že zostane zachovaná bezpečnosť zariadenia.
- **Nepozerajte do laserového lúča.**
- **Laserový prijímač neumiestňujte do blízkosti kardiostimulátorov.** Magnety vytvárajú pole, ktoré môže obmedziť funkčnosť kardiostimulátorov.
- **Laserový prijímač udržiavajte mimo dátových nosičov a magneticky citlivých prístrojov.** Pôsobením magnetov môže dôjsť k nevratnej strate údajov.
- **Tvorba hluku**
Vážená A hladina akustického tlaku akustického signálu predstavuje >80 dB (A) na vzdialenosť jedného metra.
- **Laserový prijímač nedržte priamo pri uchu!**
- **Prístroj udržiavajte mimo dosahu detí.**
- **S meracím prístrojom nepracujte v prostredí ohrozenom výbuchom, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** V meracom nástroji môže dôjsť ku vzniku iskier, ktoré zapália prach alebo výpary.
- Na ochranu prístroja pred poškodením odstráňte pri dlhšom nepoužívaní batérie z prístroja.
- **Používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely proNIVO.** Použitie iného ako odporúčaného príslušenstva môže viesť k nesprávnym nameraným hodnotám.

Použitie v súlade s určením

V závislosti od zvoleného druhu prevádzky detekuje prijímač buď rotujúce laserové lúče našich rotačných laserových modelov alebo línie lasera (horizontálne alebo vertikálne) našich líniových laserových modelov s funkciou ručného prijímača. Každé použitie prekračujúce tento rozsah sa považuje za použitie v rozpore s určením.

Za škody, ktoré vzniknú pri použití v rozpore s určením, ručí užívateľ.

Prvky prístroja (obr. I)

- 1 Magnet
- 2 Indikácia LED (oranžová)
- 3 Indikácia LED (zelená)
- 4 Indikácia LED (červená)
- 5 Prijímové pole lasera
- 6 Označovací zárez
- 7 Držiak na latky
- 8 Pole tlačidiel
- 9 Trubicová liabela
- 10 Displej
- 11 Typový štítok so sériovým číslom
- 12 Závitový adaptér pre držiak na latky
- 13 Reproduktor
- 14 Priehradka na batériu


Technické údaje

| | |
|-------------------------------------|---|
| Dĺžka prijímového poľa | 60 mm |
| Uhol príjmu | ± 45° |
| Vlnová dĺžka | 450 ... 800 nm |
| Pracovný polomer s rotačným laserom | do 400 m (odporúčané otáčky: ≥ 600 ot/min) |
| Pracovná oblasť s líniovým laserom | do 75 m (iba pulzujúce laserové línie) |
| Pulzová frekvencia líniového lasera | 7 ... 12 kHz |
| Presnosť zobrazovania | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Hlasitosť | Hlasná / tichá / vyp |
| Automatické vypnutie | Po 30 min. bez stlačenia tlačidla / príjmu lasera |
| Filter | Proti bleskovému a slnečnému svetlu |
| Označovací zárez | 41 mm zhora |
| Rozmery (V x Š x H) | 135 x 69 x 25 mm |
| Hmotnosť bez držiaka | 0,19 kg |
| Trieda ochrany | IP 67 |
| Typ akumulátora | 1 x AA |
| Doba životnosti batérie | > 45 h |
| Prevádzková teplota | -10 °C až +50 °C |
| Teplota skladovania | -40 °C až +70 °C |

Uvedenie do prevádzky

Zabráňte silným nárazom alebo pádom zariadenia.

Vloženie/výmena batérie (obr. I/II)

- Ak sa na displeji zobrazí , vymeňte batériu.
- Otvorte priehradku na batériu [14].
- Vyberte batériu a vložte novú batériu (dbajte na správnu polaritu!).
- Zlikvidujte vybitú batériu (pozri kapitolu Pokyny týkajúce sa životného prostredia).



Poznámka

Prístroj sa smie prevádzkovať iba s alkalickou batériou.

Obsluha

Prehľad pol'a tlačidiel (obr. III)

- 1 ZAP / VYP / Hlasitosť
- 2 Presnosť zobrazovania / aktivácia LED diód

Prehľad displeja (obr. IV)

- 1 Druh prevádzky „Rotačný laser“
- 2 Druh prevádzky „Líniový laser“
- 3 Signálny tón: hlasný
- 4 Signálny tón: tichý (štandard)
- 5 Signálny tón: vyp
- 6 Batéria vybitá
- 7 Batéria OK
- 8 Presnosť zobrazovania: nízka, ± 5 mm
- 9 Presnosť zobrazovania: stredná, ± 2 mm (štandard)
- 10 Presnosť zobrazovania: vysoká, ± 1 mm

Zapnutie prístroja

- Stlačte tlačidlo ZAP / VYP [1].

Vypnutie prístroja

- Tlačidlo [1] stlačte dlho (>3 s.).

Nastavenie hlasitosti

- Tlačidlo [1] stlačte jedenkrát krátko.
- ✓ Signálny tón: hlasný
- Tlačidlo [1] stlačte dvakrát krátko.
- ✓ Signálny tón: vyp

Výber druhu prevádzky

- Tlačidlo [1] a [2] stlačte dlho (>3 s.).
- ✓ Prepínanie medzi rotačným a líniovým laserom.

Nastavenie presnosti zobrazovania

- Tlačidlo [2] stlačte jedenkrát krátko.
- ✓ Presnosť zobrazovania: nízka
- Tlačidlo [2] stlačte dvakrát krátko.
- ✓ Presnosť zobrazovania: vysoká

Aktivácia LED diód

- Tlačidlo [2] stlačte dlho (>3 s.).

Prevádzka

- Prístroj držte zvislo (pri zvislej rovine lasera vodorovne) a pohybujte k úrovni lasera.
- Signálne tóny a zobrazenie šípky sledujte na displeji, resp. na indikácii LED.

Prehľad displeja (obr. IV)

| Nastavenia displeja | Signálne tóny |
|---------------------|------------------------|
| 11 Žiadny laser | Žiadny tón |
| 12 Príliš nízko | Rýchly intervalový tón |
| 13 Nízko | Rýchly intervalový tón |
| 14 Výška OK | Trvalý tón |
| 15 Príliš vysoko | Pomalý intervalový tón |
| 16 Príliš vysoko | Pomalý intervalový tón |



Poznámka

Po zapnutí sa prístroj nachádza v druhu prevádzky použitom pred posledným vypnutím.

- V druhu prevádzky **líniový laser** prístroj detekuje až po vypnutí výhradne líniový laserový model, ktorý bol detekovaný ako prvý pri zapnutí.
- Pri prvom zapnutí sa prístroj nachádza v druhu prevádzky **rotačný laser**.

Údržba/ošetrovanie

Prístroj, predovšetkým pole príjmu, udržiavajte vždy čisté!

- Nepoužívajte žiadne ostré čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Prístroj sa môže pri silnom znečistení čistiť pod tečúcou vodou.
- Prístroj neponárajte do vody.
- Nepoužívajte vysokotlakové čistiace zariadenie.
- Pred uschovaním v uzatvorenej nádobe nechajte prístroj úplne vyschnúť.
 - Zvyšková vlhkosť môže viesť ku korózii kontaktov batérie. V takom prípade zaniká nárok na záruku.
- Ak by zariadenie napriek starostlivým výrobným a kontrolným metódam niekedy zlyhalo, opravu nechajte vykonať v autorizovanom zákazníckom stredisku pre elektrické náradie proNIVO.
- Pri všetkých otázkach a objednávkach náhradných dielov bezpodmienečne uveďte 10-miestne číslo výrobku podľa typového štítku zariadenia.

Pokyny týkajúce sa životného prostredia



Zariadenie v žiadnom prípade nevyhadzujte do normálneho domového odpadu. Zariadenie zlikvidujte prostredníctvom schválenej prevádzky na likvidáciu odpadov alebo prostredníctvom vášho komunálneho podniku na likvidáciu

odpadov. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte s vaším podnikom na likvidáciu odpadov. Všetky obalové materiály odovzdajte na ekologickú likvidáciu.

Akumulátory/batérie:

Akumulátory/batérie neodhoďte do komunálneho odpadu, ohňa ani do vody. Akumulátory/batérie sa musia zbierať, recyklovať alebo likvidovať ekologickým spôsobom.

Záruka

Na toto zariadenie/tento prístroj značky proNIVO poskytujeme záruku podľa zákonných/špecifických ustanovení danej krajiny od dátumu kúpy (doklad prostredníctvom faktúry alebo dodacieho listu). Vzniknuté škody budú odstránené dodaním náhradných dielov alebo opravou. Škody, ktoré súvisia s neodbornou manipuláciou sú vylúčené zo záruky. Reklamácie môžu byť uznané iba vtedy, ak sa zariadenie odovzdá v nerozloženom stave niektorej pobočke firmy proNIVO, vášmu servisnému pracovníkovi proNIVO alebo autorizovanému zákazníckemu stredisku proNIVO. Tech-nické zmeny vyhradené. Za chyby tlače neručíme.

Náhradné diely

Ak by zariadenie napriek starostlivému výrobnému a kontrolnému procesu predsa len prestalo fungovať, opravu je potrebné zveriť servisnej službe proNIVO. Servisnú službu proNIVO môžete kontaktovať na:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Adresa: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Nemecko

RO

Pentru siguranța dvs.



Citiți prezentul manual înainte de prima utilizare a aparatului și acționați în conformitate cu instrucțiunile cuprinse în acesta. Păstrați manualul pentru utilizarea ulterioară sau pentru următorii posesori.



AVERTISMENT - Înainte de prima punere în funcțiune citiți în mod obligatoriu **Instrucțiunile de siguranță!**

În cazul nerespectării manualului de utilizare și a instrucțiunilor de siguranță, pot rezulta defecțiuni ale aparatului și pericole pentru utilizator și pentru alte persoane. În cazul unor daune datorate transportului, informați imediat reprezentantul comercial.



Instrucțiuni de siguranță



Indicație

Este interzisă aducerea de modificări aparatului sau fabricarea altor accesorii decât cele inițiale. Astfel de modificări pot duce la rănirea persoanelor și la funcționarea necorespunzătoare.

- **Reparațiile pot fi executate doar de către persoanele instruite și autorizate în acest sens.** Pentru acesta folosiți doar piese de schimb originale ale proNIVO GmbH. Astfel asigurați menținerea siguranței aparatului.
- **Nu priviți direct în raza laser.**
- **Nu utilizați detectorul laser în apropierea stimulatoarelor cardiace.** Magneții generează un câmp care poate afecta funcționarea stimulatoarelor cardiace.
- **Detectorul laser trebuie ținut la distanță de suporturi de date și de aparate sensibile la câmpurile magnetice.** Din cauza acțiunii magneților se poate ajunge la pierderi ireversibile de date.
- **Producerea de zgomote**
Nivelul de presiune acustică ponderat în frecvența A al semnalului acustic este >80 db (A) la o distanță de un metru.
- **Nu țineți detectorul laser direct la ureche!**
- **Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.**
- **Nu lucrați cu aparatul de măsură în zone cu pericol de explozie, unde se găsesc lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** În aparatul de măsurare pot apărea scântei care să aprindă praful sau vaporii.
- Pentru a proteja aparatul împotriva defectării, scoateți bateriile în caz de neutilizare a aparatului pe perioade lungi de timp.
- **Utilizați numai accesorii și piese de schimb originale proNIVO.** Utilizarea unor accesorii nerecomandate poate duce la obținerea de valori măsurate eronate.

Utilizarea conformă

În funcție de regimul de funcționare selectat, detectorul detectează fie razele laser mobile ale modelelor noastre de laser rotativ, fie liniile laser (orizontale sau verticale) ale modelelor noastre de laser liniar cu funcție de receptor portabil. Orice altă utilizare este considerată ca fiind neconformă.

Utilizatorul este responsabil pentru daunele survenite în urma utilizării neconforme.

Elemente ale aparatului (Fig. I)

- 1 Magnet
- 2 Indicator cu led (oranji)
- 3 Indicator cu led (verde)
- 4 Indicator cu led (roșu)
- 5 Câmp de detecție laser
- 6 Crestătură de marcaj
- 7 Port-miră
- 8 Tastatură
- 9 Nivelă tubulară
- 10 Afișaj
- 11 Plăcuță tipologică cu număr de serie
- 12 Adaptor filetat pentru port-miră
- 13 Difuzor
- 14 Capac compartiment baterie


Date tehnice

| | |
|---|---|
| Lungime câmp de detecție | 60 mm |
| Unghi de detecție | $\pm 45^\circ$ |
| Lungime de undă | 450 ... 800 nm |
| Rază de lucru cu laser rotativ | Până la 400 m (turație recomandată: ≥ 600 rpm) |
| Zonă de lucru cu laser liniar | Până la 75 m (numai linii laser pulsate) |
| Frecvența impulsurilor laserului liniar | 7 ... 12 kHz |
| Precizia afișajului | ± 1 mm / ± 2 mm / ± 5 mm |
| Putere sonoră | Tare / încet / oprit |
| Oprire automată | După 30 min fără apăsarea tastelor / detecție laser |
| Filtru | Împotriva luminii de bliț și luminii solare |
| Crestătură de marcaj | 41 mm de sus |
| Dimensiuni (înălțime x lățime x adâncime) | 135 x 69 x 25 mm |
| Greutate fără suport | 0,19 kg |
| Clasă de protecție | IP 67 |
| Tip baterie | 1 x AA |
| Durata de viață a bateriei | > 45 h |
| Temperatura de funcționare | -10°C până la +50°C |
| Temperatura de depozitare | -40°C până la +70°C |

Punerea în funcțiune

Aveți grijă ca aparatul să nu sufere lovituri puternice sau să cadă.

Introducerea/schimbarea bateriei (fig. I/II)

- Schimbați bateria atunci când pe display se afișează .
- Deschideți capacul compartimentului bateriei [14].
- Scoateți bateria și introduceți bateria nouă (aveți grijă la polaritate!).
- Eliminarea ca deșeu a bateriei uzate (vezi capitolul Indicații privitoare la mediul înconjurător).



Indicație

Aparatul se va utiliza numai cu baterii alcaline.

Utilizarea

Vedere de ansamblu tastatură (fig. II)

- 1 Pornit / oprit / Putere sonoră
- 2 Precizia afișajului / activarea ledurilor

Vedere de ansamblu display (fig. IV)

- 1 Regim de funcționare „laser rotativ”
- 2 Regim de funcționare „laser liniar”
- 3 Semnal: Tare
- 4 Semnal: Încet (standard)
- 5 Semnal: Oprit
- 6 Baterie consumată
- 7 Baterie OK
- 8 Precizia afișajului: Grosieră, ± 5 mm
- 9 Precizia afișajului: Medie, ± 2 mm (standard)
- 10 Precizia afișajului: Fină, ± 1 mm

Pornire aparat

- Acționați tasta Pornit / Oprit [1].

Oprire aparat

- Apăsați lung tasta [1] (>3 sec.).

Setarea puterii sonore

- Apăsați scurt o singură dată tasta [1].
- ✓ Semnal: Tare
- Apăsați scurt de două ori tasta [1].
- ✓ Semnal: Oprit

Selectarea regimului de funcționare

- Apăsați lung tasta [1] și [2] (>3 sec.).
- ✓ Comută între laser rotativ și laser liniar.

Setarea preciziei afișajului

- Apăsați scurt o singură dată tasta [2].
- ✓ Precizia afișajului: Grosieră
- Apăsați scurt de două ori tasta [2].
- ✓ Precizia afișajului: Fină

Activarea ledurilor

- Apăsați lung tasta [2] (>3 sec.).

Exploatare

- Țineți aparatul vertical (sau orizontal, dacă planul laserului este vertical) și mișcați-l către planul laserului.
- Atenție la semnale și la săgețile de pe display, respectiv la indicatorul cu led.

Vedere de ansamblu display (fig. IV)

| Afișajele de pe display | Semnale |
|-------------------------|-------------------------------|
| 11 Nu există laser | Nu există ton |
| 12 Mult prea jos | Semnal intermitent prea rapid |
| 13 Prea jos | Semnal intermitent prea rapid |
| 14 Înălțime OK | Semnal continuu |
| 15 Prea sus | Semnal intermitent prea lent |
| 16 Mult prea sus | Semnal intermitent prea lent |



Indicație

După pornire aparatul se află în regimul de funcționare utilizat înainte de ultima oprire.

- În regimul de funcționare **laser liniar**, până la oprire aparatul detectează exclusiv modelul de laser liniar detectat primul după pornire.
- La prima pornire aparatul se află în regimul de funcționare **laser rotativ**.

Întreținere / îngrijire

Păstrați aparatul permanent în stare curată, mai ales câmpul de detecție!

- Nu utilizați agenți de curățare sau diluanți caustici.
- Dacă este foarte murdar, aparatul poate fi curățat sub jet de apă.
- Nu scufundați aparatul în apă.
- Nu utilizați aparate de curățare cu înaltă presiune.
- Uscați complet aparatul înainte de a-l depozita spre păstrare într-un recipient închis.
 - Umiditatea reziduală poate duce la corodarea contactelor bateriei. În acest caz garanția se anulează.
- Dacă aparatul se defectează, în pofida proceselor de producție și control desfășurate cu extremă atenție, reparațiile trebuie realizate de către o unitate de service autorizată pentru aparate electrice proNIVO.
- Pentru toate întrebările și comenzile de piese de schimb indicați neapărat numărul articolului, format din 10 cifre și indicat pe placheta de identificare a aparatului.

Indicații privitoare la mediul înconjurător



Nu aruncați aparatul împreună cu gunoii menajer. Eliminați aparatul prin intermediul unei unități autorizate de eliminare a deșeurilor sau prin intermediul serviciului local de salubritate. Respectați prevederile aplicabile. Dacă aveți neclarități

contactați serviciul de eliminare a deșeurilor. Predați toate ambalajele la un centru de colectare a materialelor reciclabile.

Acumulatori/baterii:

Nu aruncați acumulatorii/bateriile la deșeurile menajere, în foc sau în apă. Acumulatorii/bateriile ar trebui adunate, reciclate sau eliminate în mod ecologic.

Garanție

Pentru acest aparat marca proNIVO oferim o garanție conform prevederilor legale / specifice țării, începând cu data achiziționării (dovada se face cu factura sau cu bonul de livrare). Defecțiunile apărute sunt remediate prin livrarea unor piese de schimb sau prin operațiuni de reparații. Pentru defecțiunile care au apărut ca urmare a unei deserviri necorespunzătoare nu se oferă garanție. Orice pretenție va fi onorată numai dacă aparatul este predat nedezmembrat unei filiale proNIVO, unui reprezentant de vânzări proNIVO, sau unei unități de service autorizat proNIVO. Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări tehnice.

Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru greșeli de tipar.

Piese de schimb

În cazul în care aparatul se defectează, în ciuda procedurilor riguroase de fabricație și testare, reparația trebuie efectuată de către serviciul de service proNIVO. Puteți contacta serviciul de service proNIVO la:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Adresă: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang
Germania



Pred prvo uporabo naprave preučite navodila za uporabo in jih upoštevajte. Shranite navodila za uporabo za kasnejšo uporabo ali morebitnega novega lastnika.



OPOZORILO - Pred prvo uporabo brezpogojno preučite **navodila za uporabo!**

Neupoštevanje navodil za uporabo in varnostnih opozoril lahko povzroči poškodbe naprave in tudi nevarnosti za uporabnika in druge osebe. V primeru poškodb, nastalih pri transportu, takoj obvestite prodajalca.



Varnostna opozorila



Napotek

Prepovedano je spreminjanje naprave ali dodajanje dodatnih naprav. Takšne spremembe bi lahko povzročile telesne poškodbe ali materialno škodo.

- **Napravo smejo popravljati samo pooblaščen in za to delo usposobljeni strokovnjaki.** Pri tem je potrebno brezpogojno uporabljati originalne nadomestne dele od podjetja proNIVO GmbH. Le na ta način lahko še nadalje zagotovite varnost naprave.
- **Ne glejte v laserski žarek.**
- **Laserski sprejemnik naj ne bo v bližini srčnih spodbujevalnikov.** Magneti ustvarjajo polje, ki lahko vpliva na delovanje srčnih spodbujevalnikov.
- **Laserski sprejemniki naj ne bodo v bližini nosilcev podatkov in magnetno občutljivih naprav.** Zaradi delovanja magnetov lahko pride do nepopravljive izgube podatkov.
- **Pojav zvoka**
A-ocenjeni nivo hrupa signalnega tona znaša >80 db (A) na razdalji enega metra.
- **Laserskega sprejemnika ne držite neposredno ob ušesu!**
- **Naprava naj ne bo v bližini otrok.**
- **Z merilnikom ne delajte v eksplozivno nevarnem območju, v katerem se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah.** Merilno orodje lahko povzroči iskro, ki bi lahko vnela vnetljivi prah ali pline.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, prosimo, odstranite baterije, da boste zaščitili napravo pred poškodbami.
- **Uporabljajte izključno samo originalno opremo in nadomestne dele proNIVO.** Uporaba nepriporočene opreme lahko povzroča napačne rezultate merjenja.

Namenska uporaba

Ovisno od izbranega delovnega načina zaznava sprejemnik laserske žarke naših rotacijskih laserskih modelov v okolici ali pa laserske linije (vodoravno ali navpično) naših linijskih laserskih modelov s funkcijo ročnega sprejemnika. Vsaka uporaba izven tega velja kot neustrezna uporaba.

Za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe je odgovoren upravljavec.

Elementi naprave (Sl. I)

- 1** Magnet
- 2** LED-prikaz (oranžen)
- 3** LED-prikaz (zelen)
- 4** LED-prikaz (rdeč)
- 5** Sprejemno polje laserja
- 6** Označitvena zarezka
- 7** Držalo prečke
- 8** Polje s tipkami
- 9** Vodna tehtnica s cevko
- 10** Zaslon
- 11** tipska tablica s serijsko številko
- 12** Navojni priključek za držalo prečke
- 13** Zvočnik
- 14** Pokrov predala za baterije


Tehnični podatki

| | |
|--|---|
| Dolžina sprejemnega polja | 60 mm |
| Sprejemni kot | ± 45° |
| Valovna dolžina | 450 ... 800 nm |
| Delovni radij z rotacijskim laserjem | do 400 m (priporočeno število vrtljajev: ≥ 600 rpm) |
| Delovno območje z linijskim laserjem | do 75 m (samo utripajoče laserske linije) |
| Frekvenca utripanja linijskega laserja | 7 ... 12 kHz |
| Natančnost prikaza | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Glasnost | glasno / tiho / izklop |
| Avtomatski izklop | po 30 min brez pritiska tipke / sprejemanja laserja |
| Filter | proti bliskanju in sončni svetlobi |
| Označitveni utor | 41 mm od zgoraj |
| Dimenzije (V x Š x G) | 135 x 69 x 25 mm |
| Teža brez držala | 0,19 kg |
| Zaščitni razred | IP 67 |
| Vrsta akumulatorja | 1 x AA |
| Življenjska doba baterije | > 45 h |
| Delovna temperatura | -10 °C do +50 °C |
| Temperatura skladiščenja | -40 °C do +70 °C |

Zagon

Izogibajte se močnim udarcem ali padcem naprave.

Vstavitvev/zamenjava baterije (sl. I/II)

- Ko se na zaslonu prikaže , zamenjajte baterije.
- Odprite pokrov predala za baterije **[14]**.
- Izvzemite baterijo in vstavite novo baterijo (pazite na pole!).
- Odstranjanje porabljene baterije (glej poglavje Nasveti za varovanje okolja).



Napotek

Naprava lahko deluje samo z alkalijsko baterijo.

Upravljanje

Pregled polja s tipkami (sl. III)

- 1 Vklp/izklp / Glasnost
- 2 Natančnost prikaza/aktivacija LED

Pregled zaslona (sl. IV)

- 1 Delovni način „Rotacijski laser“
- 2 Delovni način „Linijski laser“
- 3 Opozorilni zvok: Glasno
- 4 Opozorilni zvok: Tiho (standard)
- 5 Opozorilni zvok: Izklop
- 6 Baterija je porabljena
- 7 Baterija je v redu
- 8 Natančnost prikaza: groba, ± 5 mm
- 9 Natančnost prikaza: srednja, ± 2 mm (standard)
- 10 Natančnost prikaza: natančna, ± 1 mm

Vklp naprave

- Pritisnite tipko za vklop/izklp [1].

Izklop naprave

- Tipko [1] dolgo (>3 sek.) držite pritisnjeno.

Nastavitev glasnosti

- Tipko [1] enkrat na kratko pritisnite.
- ✓ Opozorilni zvok: Glasno
- Tipko [1] dvakrat na kratko pritisnite.
- ✓ Opozorilni zvok: Izklop

Izbor delovnega načina

- Tipko [1] + [2] dolgo (>3 sek.) držite pritisnjeno.
- ✓ Preklaplja med rotacijskim in linijskim laserjem.

Nastavitev natančnosti prikaza

- Tipko [2] enkrat na kratko pritisnite.
- ✓ Natančnost prikaza: Groba
- Tipko [2] dvakrat na kratko pritisnite.
- ✓ Natančnost prikaza: Natančna

Aktivacija LED

- Tipko [2] dolgo (>3 sek.) držite pritisnjeno.

Delovanje

- Napravo držite navpično (pri navpični laserski ravnini vodoravno) in premikajte v smeri proti laserski ravnini.
- Upoštevajte opozorilne zvoke in prikaz puščic na zaslonih oz. prikazu LED.

Pregled zaslona (sl. IV)

| Prikazi zaslona | Opozorilni zvočki |
|---------------------|-------------------------|
| 11 ni laserja | ni zvoka |
| 12 veliko prenizko | hiter intervalni zvok |
| 13 prenizko | hiter intervalni zvok |
| 14 višina je v redu | neprekinjen zvok |
| 15 previsoko | počasen intervalni zvok |
| 16 veliko previsoko | počasen intervalni zvok |



Napotek

Po vklopu se nahaja naprava v delovnem načinu, ki je bil uporabljen pred zadnjim izklopom.

- V delovnem načinu **linijski laser** zaznava naprava do izklopa izključno model linijskega laserja, ki je bil kot prvi zaznan po vklopu.
- Ob prvem vklopu se nahaja naprava v delovnem načinu **Rotacijski laser**.

Vzdrževanje / Nega

Naprava, predvsem sprejemno polje, mora biti vedno čista!

- Ne uporabljajte grobih čistil ali topil.
- Napravo lahko v primeru močne umazanije očistite pod tekočo vodo.
- Naprave ne potaplajte v vodo.
- Ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika.
- Pred shranjevanjem v zaprti posodi se mora naprava popolnoma posušiti.
 - Preostala vlaga lahko povzroči korozijo kontaktov baterije. V tem primeru preneha veljati garancija.
- Če se naprava pokvari kljub skrbnim postopkom izdelave in preizkusov, naj popravilo izvedejo v servisu podjetja proNIVO.
- Če imate vprašanja ali naročate nadomestne dele, prosimo, vedno navedite 10-mestno številko izdelka, ki je na tipski tablici naprave.

Nasveti za varovanje okolja



Izrabljena naprava ne sodi v gospodinjske odpadke. Napravo odstranite preko podjetja, ki je pooblaščen za odstranjevanje tovrstnih naprav ali preko vaše komunalne službe. Upoštevajte veljavne zakonske predpise. Če ste v

dvomih, se posvetujte z vašim podjetjem za odstranjevanje. Embalažni material odstranite na okolju prijazen način.

Akumulatorji/baterije:

Ni dovoljeno odstranjevati akumulatorjev/baterij v gospodinjske odpadke, sežigati ali odstranjevati v okolje, vode. Akumulatorji/baterije se zbirajo na ustreznem zbirnem mestu, kjer se potem pošljejo v recikliranje in okolju prijazno odstranitev.

Garancija

Za to napravo irme proNIVOarantiramo v skladu z zakonskimi ali deželnimi določbami od datuma nakupa (dokazilo je račun ali dobavnica). Škoda se odpravi z nadomestno dobavo ali popravilom. Škoda, ki nastane zaradi nestrokovne uporabe, je izključena iz garancije. Reklamacije priznavamo le, če napravo nerazstavljeno vrnete v podružnico irme proNIVO, sodelavcu irme proNIVO na terenu ali pooblaščenemu servisu za stranke irme proNIVO za električne naprave. Pridružujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Za tiskarske napake ne prevzemamo nobene odgovornosti.

Nadomestni deli

Če se stroj kljub skrbnemu postopku proizvodnje in preverjanja pokvari, naj popravilo izvedejo v pooblaščenem servisu proNIVO. Če naprava kljub skrbnemu proizvodnemu in preskusnemu postopku kdaj ne bi delovala, mora popravilo opraviti servis proNIVO. Servis proNIVO lahko kontaktirate na:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-pošta: info@pronivo.de

Naslov: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Nemčija



Преди първото използване на Вашия уред прочетете това ръководство за експлоатация и го спазвайте.
Съхранявайте ръководството за експлоатация за по-нататъшна употреба или за следващия притежател.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Преди първото пускане в експлоатация непременно трябва да се прочетат **указанията за безопасност!**

При неспазване на ръководството за експлоатация и указанията за безопасност могат да възникнат щети по уреда и опасности за оператора и други лица.
Ако са налице транспортни щети, търговецът трябва да се информира незабавно.



Указания за безопасност



Указание

Забранено е да се правят промени по уреда или да се произвеждат допълнителни уреди. Подобни промени могат да доведат до телесни повреди или неправилно функциониране.

- **Ремонтните дейности могат да се извършват само от обучени и натренирани с тази работа лица.** За целта трябва винаги да се използват оригиналните резервни части на proNIVO GmbH. По този начин се гарантира безопасността на самия уред.
- **Не гледайте към лазерния лъч.**
- **Не поставяйте лазерния приемник близо до кардиостимулатори.** Магнитите създават поле, което може да влоши функцията на кардиостимулаторите.
- **Дръжте лазерния приемник далеч от носители на данни и уреди, чувствителни спрямо магнити.** Поради действието на магнитите може да се стигне до необратима загуба на данни.
- **Създаване на шум**
А-оцененото ниво на звука на акустичния сигнал е >80 db (A) на разстояние един метър.
- **Не дръжте лазерния приемник директно до ухото!**
- **Дръжте уреда далеч от деца.**
- **Не работете с измервателния уред в среда с повишена опасност от експлозии, където има леснозапалими течности, газове или прахове.** В измервателния уред е възможно да се образуват искри, които да възпламят праха или парите.
- За да предпазите уреда от повреди, отстранете батерията, когато не го употребявате за по-продължителен период от време.
- **Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари на proNIVO.** Използването на неодобрени аксесоари може да доведе до грешни данни от измерванията.

Употреба по предназначение

В зависимост от избрания режим на работа лазерният приемник открива или циркулиращите лазерни лъчи на нашите модели ротационни лазери или лазерните линии (хоризонтални или вертикални) на нашите модели линейни лазери с функция ръчен приемник. Всяка друга употреба се смята за неотговаряща на предназначението.

За щети поради неправилна употреба отговорността се поема от потребителя.

Елементи на уреда (фиг. 1)

- 1 Магнит
- 2 Светодиодна индикация (оранжева)
- 3 Светодиодна индикация (зелена)
- 4 Светодиодна индикация (червена)
- 5 Приемно поле на лазера
- 6 Маркировъчен жлеб
- 7 Държател на рейката
- 8 Клавишен панел
- 9 Тръбна либела
- 10 Дисплей
- 11 Типова табелка със сериен номер
- 12 Винтов адаптер за държателя на рейката
- 13 Високоговорител
- 14 Капак на батерийното гнездо


Технически характеристики

| | |
|------------------------------------|--|
| Дължина поле на приемане | 60 mm |
| Ъгъл на приемане | ± 45° |
| Дължина на вълната | 450 ... 800 nm |
| Работен радиус с ротационен лазер | до 400 m (препоръчвана честота на вртене: ≥ 600 rpm) |
| Работна зона с линейен лазер | до 75 m (само импулсни лазерни линии) |
| Честота на импулсите линейен лазер | 7 ... 12 kHz |
| Точност на индикацията | ± 1 mm / ± 2 mm / ± 5 mm |
| Сила на звука | Високо / слабо / изкл. |
| Автоматично изключване | След 30 мин. без натискане на клавиш / приемане на лазерни импулси |
| Филтър | Срещу светлина от мълни и слънчева светлина |
| Маркиращ жлеб | 41 mm от горе |
| Размери (В x Ш x Д) | 135 x 69 x 25 mm |
| Тегло без държателя | 0,19 kg |
| Клас на защита | IP 67 |
| Тип на батериите | 1 x AA |
| Срок на експлоатация на батерията | > 45 h |
| Работна температура | -10°C до +50°C |
| Температура на съхранение | -40°C до +70°C |

Пускане в действие

Избягвайте резки удари или падане на уреда.

Поставяне/смяна на батерията (фиг. I/II)

- Сменете батерията, когато на дисплея се появи .
- Отворете капака на на батерийното гнездо [14].
- Извадете батерията и поставете нова батерия (обърнете внимание на полярността!).
- Рециклиране на изхабената батерия (виж глава Указания за опазване на околната среда).



Указание

Уредът трябва да се използва само с алкална батерия.

Обслужване

Преглед клавишен панел (фиг. III)

- 1 Вкл. / Изкл. / Сила на звука
- 2 Точност на индикацията / активиране на светодиодните лампички

Преглед дисплей (фиг. IV)

- 1 Режим на работа "Ротационен лазер"
- 2 Режим на работа "Линеен лазер"
- 3 Сигнален звук: висок
- 4 Сигнален звук: слаб (стандарт)
- 5 Сигнален звук: изкл.
- 6 Батерията изхабена
- 7 Батерията Ок
- 8 Точност на индикацията: груба, ± 5 mm
- 9 Точност на индикацията: средна, ± 2 mm (стандарт)
- 10 Точност на индикацията: прецизна, ± 1 mm

Включване на уреда

- Задействайте бутона за включване/изключване [1].

Изключване на уреда

- Задействайте бутона [1] за дълго време (>3 сек.).

Настройване на силата на звука

- Натиснете веднъж за кратко време бутон [1].
- ✓ Сигнален звук: висок
- Натиснете два пъти за кратко време бутон [1].
- ✓ Сигнален звук: изкл.

Избиране на режима на работа

- Натиснете бутон [1] и [2] за дълго време (>3 сек.).
- ✓ Превключва между ротационен и линейен лазер.

Настройване на точността на индикацията

- Натиснете веднъж за кратко време бутон [2].
- ✓ Точност на индикацията: груба
- Натиснете два пъти за кратко време бутон [2].
- ✓ Точност на индикацията: прецизна

Активиране на светодиодните лампички

- Натиснете бутон [2] за дълго време (>3 сек.).

Режим на работа

- Дръжте уреда вертикално (при вертикална равнина на лазера хоризонтално) и го придвижвайте към равнината на лазера.

- Обърнете внимание на сигналните звуци и изображението на стрелката върху дисплеите, съответно светодиодната индикацията.

Преглед дисплей (фиг. IV)

Изображения върху Сигнални звуци дисплея

| | | |
|----|-----------------|----------------------|
| 11 | Няма лазер | Няма звук |
| 12 | Твърде дълбоко | Бърз прекъснат звук |
| 13 | Много дълбоко | Бърз прекъснат звук |
| 14 | Височината е Ок | Непрекъснат звук |
| 15 | Много високо | Бавен прекъснат звук |
| 16 | Твърде високо | Бавен прекъснат звук |



Указание

След включване уредът се намира в режима на работа, използван преди последното изключване.

- В режим на работа **Линейен лазер** уредът определя до изключването му само модела линейен лазер, който е бил открит най-напред след включването.
- При първоначалното включване уредът се намира в режим на работа **Ротационен лазер**.

Техническо обслужване / поддържане

Поддържайте уреда винаги чист, особено полето на приемане!

- Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители.
- При силни замърсявания уредът може да бъде почистен под течаща вода.
- Не потопявайте уреда във вода.
- Не използвайте уред за почистване под високо налягане.
- Преди съхранение в затворена кутия подсушете уреда напълно.
 - Остатъчната влага може да доведе до корозия на контактите на батерията. В този случай гаранционните претенции отпадат.
- Ако въпреки прецизното производство и внимателно изпитване уредът се повреди, ремонтът

трябва да бъде извършен в оторизиран сервиз за електроинструменти на фирма proNIVO.

- При всички въпроси и поръчки на резервни части непременно посочвайте 10-цифрения каталожен номер от табелката на уреда.

Указания за опазване на околната среда



В никакъв случай не изхвърляйте уреда с битовите отпадъци. Рециклирайте уреда чрез лицензирано рециклиращо предприятие или чрез комуналния пункт за предаване на вторични суровини.

Съблюдавайте валидните разпоредби. В случай на съмнение се обърнете към рециклиращото предприятие. Предайте всички опаковъчни материали за рециклиране съобразно екологичните изисквания.

Акумулатори/батерии:

Не изхвърляйте акумулаторите/батериите с битовите отпадъци, в огън или във вода. Акумулаторите/батериите трябва да се събират, рециклират или да се предават за вторични суровини.

Гаранция

За този уред на proNIVO ние предлагаме гаранция съгласно законовите / специфичните за страната разпоредби от датата на закупуване (удостоверяване чрез фактура или товарителница). Възникналите повреди се отстраняват чрез нова доставка или ремонт. Повреди, възникнали вследствие на неправилна употреба са изключени от гаранцията. Рекламации се признават само тогава, когато уредът се предаде неразглобен в клон на фирма proNIVO, на Вашия представител на proNIVO или в оторизиран сервизен център на proNIVO. Запазено право на технически промени. Не поемаме отговорност за печатни грешки.

Резервни части

Ако уредът спре да работи въпреки старателното производство и изпитване, ремонтът трябва да се извърши от специализиран сервиз proNIVO Service. В случай че уредът се повреди въпреки внимателните процедури по производство и проверка, ремонтът трябва да бъде извършен от сервизната служба на proNIVO. Можете да се свържете със сервизната служба на proNIVO на:

Тел.: +49 (0)8085 930530

E-mail: info@pronivo.de

Адрес: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Германия



Lugege käesolev kasutusjuhend enne seadme esmakordset kasutamist läbi ja käituge selle järgi. Hoidke kasutusjuhendit hilisema kasutamise või tulevaste omanike jaoks alal.



HOIATUS - Lugege enne esmakordset kasutuselevõtmist **ohutusjuhised** tingimata läbi!

Kasutusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramisel võib seade kahjustada saada või kasutaja ning teised isikud ohtu sattuda. Informeerige transpordikahjustustest kohe edasimüüjat.



Ohutusjuhised



Märkus

Seadet on keelatud muuta või ühendada lisaseadmetega. Sellised muudatused võivad põhjustada inimkahjusid ning väärfunktsioone.

- **Seadet tohivad remontida ainult vastava ülesande saanud väljaõppinud isikud.** Kasutage seejuures alati proNIVO GmbH originaalvaruosi. Seeläbi tehakse kindlaks seadme turvalisuse säilimine.
- **Ärge vaadake laserkiirde.**
- **Ärge pange laserivastuvõtjat südamestimulaatori lähedusse.** Magnetid tekitavad välja, mis võib südamestimulaatorite talitlust mõjutada.
- **Hoidke laserivastuvõtjad andmekandjatest ja magnetiliselt tundlikest seadmetest eemal.** Magnetite mõju tõttu võib tekkida pöördumatu andmekadu.
- **Müraemissioon**
Akustilise signaali A-kaalutud helirõhutase on ühe meetri kaugusel >80 db (A).
- **Ärge hoidke laserivastuvõtjat vahetult kõrva juures!**
- **Hoidke seadet lastele kättesaamatuks.**
- **Ärge töötage mõõteriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub kergsüttivaid vedelikke, gaase või tolme.** Mõõteriistas võivad tekkida sädemed, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Kaitsmaks seadet kahjustuste eest, eemaldage pikema mittekasutuse korral seadmest patarei.
- **Kasutage ainult proNIVOoriginaaltarvi-kuid ja -varuosi.** Mittesoovitatud tarvi-kute kasutamine võib valesid mõõteväärtusi põhjustada.

Sihtotstarbekohane kasutamine

Valitud töörežiimist sõltuvalt detekteerib vastuvõtja kas meie rotatsioonilaserimudelite pöörlevaid laserkiiri või meie käsivastuvõtufunktsiooniga joonlaserimudelite laserjooni (horisontaalsed või vertikaalsed). Igasugune ulatuslikum kasutus kehtib kui mitte sihtotstarbekohane.

Mitte sihtotstarbekohasest kasutusest tulenevate kahjude eest vastutab kasutaja.

Seadme elemendid (Joon. I)

- 1 Magnet
- 2 LED-näidik (oranž)
- 3 LED-näidik (roheline)
- 4 LED-näidik (punane)
- 5 Laseri vastuvõtuväli
- 6 Märgistussäik
- 7 Latihoidik
- 8 Klahviväli
- 9 Torulibell
- 10 Ekraan
- 11 Tüübisilt koos seerianumbriga
- 12 Keermeadapter latihoidikule
- 13 Valjuhääldi
- 14 Akulaeka kate


Tehnilised andmed

| | |
|--------------------------------|--|
| Vastuvõtuvälja pikkus | 60 mm |
| Vastuvõtunurk | ± 45° |
| Lainepikkus | 450 ... 800 nm |
| Tööraadius rotatsioonilaseriga | Kuni 400 m (soovitavad pöörded: ≥ 600 p/min) |
| Tööpiirkond joonlaseriga | Kuni 75 m (ainult impulsslaserjooned) |
| Joonlaseri impulsisagedus | 7 ... 12 kHz |
| Näidutäpsus | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Helitugevus | Vali / vaikne / väljas |
| Automaatne väljalülitus | Pärast 30 min klahvivajutuse / laserivastuvõtuta |
| Filtrid | Väikese ja päikesevalguse vastu |
| Märgistussäik | 41 mm ülalt |
| Mõõtmed (K x L x S) | 135 x 69 x 25 mm |
| Kaal hoidikuta | 0,19 kg |
| Kaitseklass | IP 67 |
| Aku tüüp | 1 x AA |
| Patarei eluiga | > 45 h |
| Töötemperatuur | -10°C kuni +50°C |
| Ladustamistemperatuur | -40°C kuni +70°C |

Käikuvõtmine

Vältige seadmel tugevaid tõukeid või kukkumisi.

Patarei sissepanemine/vahetamine (joon. I/II)

- Vahetage patarei, kui displeile ilmub .
- Avage patareilaeka kate [14].
- Võtke patarei välja ja pange uus patarei sisse (jälgige polaarsust!).
- Utiliseerige kasutatud patarei (vt peatükki "Keskonnajuhised").



Märkus

Seadet tohib kasutada ainult leelispatareiga.

Käsitsemine

Klahvivälja ülevaade (joo. III)

- 1 Sisse / Välja / Helitugevus
- 2 Näidutäpsus / LEDide aktiveerimine

Displei ülevaade (joo. IV)

- 1 Töörežiim „Rotatsioonlaser“
- 2 Töörežiim „Joonlaser“
- 3 Signaalheli: vali
- 4 Signaalheli: vaikne (standard)
- 5 Signaalheli: väljas
- 6 Aku tühi
- 7 Aku korras
- 8 Näidutäpsus: jäme, ± 5 mm
- 9 Näidutäpsus: keskmine, ± 2 mm (standard)
- 10 Näidutäpsus: peen, ± 1 mm

Seadme sisselülitamine

- Vajutage Sisse- / Välja-klahvi [1].

Seadme väljalülitamine

- Vajutage pikalt (>3 sek) klahvi [1].

Helitugevuse seadmine

- Vajutage ühe korra hetkeks klahvi [1].
- ✓ Signaalheli: vali
- Vajutage kaks korda hetkeks klahvi [1].
- ✓ Signaalheli: väljas

Töörežiimi valimine

- Vajutage pikalt (>3 sek) klahvi [1] + [2].
- ✓ Lülitab rotatsioon- ja joonlaseri vahel ümber.

Näidutäpsuse seadistamine

- Vajutage ühe korra hetkeks klahvi [2].
- ✓ Näidutäpsus: jäme
- Vajutage kaks korda hetkeks klahvi [2].
- ✓ Näidutäpsus: peen

LEDide aktiveerimine

- Vajutage pikalt (>3 sek) klahvi [2].

Käitamine

- Hoidke seadet vertikaalselt (vertikaalse laserita-sandi korral horisontaalselt) ja liigutage laserita-sandi suunas.
- Jälgige signaalhelisid ja noolte kujutamist dis-pleidel või vastavalt LED-näidikul.

Displei ülevaade (joo. IV)

| Kujutised displeil | Signaalheli |
|----------------------|-----------------------|
| 11 Laser puudub | Heli puudub |
| 12 Palju liiga madal | Kiire intervallheli |
| 13 Liiga madal | Kiire intervallheli |
| 14 Kõrgus korras | Pidev heli |
| 15 Liiga kõrge | Aeglane intervallheli |
| 16 Palju liiga kõrge | Aeglane intervallheli |



Märkus

Pärast sisselülitamist on seade viimatisel väljalülitamisel kasutatud töörežiimis.

- Töörežiimis **joonlaser** detekteerib seade kuni väljalülitamiseni eranditult joonlaserimu-delit, mida pärast sisselülitamist esimesena detekteeriti.
- Esmakordsel sisselülitamisel on seade töörežiimis **rotatsioonlaser**.

Hoidus / hoolitsus

Hoidke seade, eriti just vastuvõtuväli alati puhas!

- Ärge kasutage teravatoimelisi puhastusvahendeid või lahusteid.
- Seadet võib tugeva määrdumise korral puhastada voolava vee all.
- Ärge kastke seadet vette.
- Ärge kasutage kõrgsurvepesurit.
- Kuivatage enne suletud anumast säilitamist täielikult ära.
 - Jääkniiskus võib patareikontaktidel korrosiooni põhjustada. Sel juhul kaotab garantiinõue kehtivuse.
- Kui seade peaks hoolikatest valmistamis- ja kontrollimismeetoditest hoolimata rivist välja langema, siis tuleb lasta remonti teostada volitatud proNIVO elektritööriistade klienditeeninduses.
- Palun edastage kõigi küsimuste ja varuosatellimuste korral tingimata seadme tüübisildil esitatud 10-kohaline artiklinumber.

Keskkonajuhised



Ärge visake seadet mitte mingil juhul tavalise majapidamisprügi hulka. Utiliseerige seade ametliku utiliseerimisettevõtte või kommunaalse jäätmekäitleja kaudu. Järgige hetkel kehtivaid eeskirju. Võtke kahtluse korral oma jäätmekäitlejaga ühen-

dust. Suunake kõik pakendusmaterjalid keskkonnasõbralikku utiliseerimisse.

Akad/patareid:

rge visake akusid/patareid majapidamisprügisse, tulle ega vette. Akud/patareid tuleks koguda, ringlusse võtta või utiliseerida keskkonnasäästlikult.

Garantiikohustus

Me võtame endale kõnealuse proNIVO seadmega seonduvalt alates ostukuupäevast seadusega sätestatud/riigile omastele nõuetele vastava garantiikohustuse (tõendamise arve või saatelehega). Tekkinud kahjud kõrvaldatakse asendustarne või remondiga. Asjatundmatust käsitsemisest tingitud kahjude puhul on garantiikohustus välistatud. Reklamatsioone on võimalik tunnustada ainult siis, kui seade antakse osandamata kujul proNIVO esindusele, proNIVO teenindustöötajale või proNIVO volitatud klienditeeninduspunktile üle. Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud.

Me ei vastuta trükivigade eest.

Varuosad

Kui seade peaks hoolimata hoolikast tootmis- ja kontrolliprotsessist siiski rikki minema, tuleb remont lasta teha proNIVO teenindusel. proNIVO teenindusega saate ühendust võtta järgmisel viisil:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-post: info@pronivo.de

Address: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Saksamaa



Prieš pradėdamas naudoti įsigytą prietaisą, perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir vadovaukitės ja. Naudojimo instrukciją išsaugokite, kad galėtumėte naudotis ja vėliau arba perduoti kitam savininkui.



ĮSPĖJIMAS - Prieš pradėdami naudoti, būtinai perskaitykite **saugos reikalavimus!**

Nesilaikant naudojimo instrukcijos ir saugos reikalavimų galima sugadinti prietaisą ar sukelti pavojų naudotojui ir kitiems asmenims. Pastebėję transportavimo metu apgadintas detales, informuokite tiekėją.



Saugos reikalavimai



Pastaba

Draudžiama atlikti prietaiso pakeitimus arba gaminti pagalbinus prietaisus. Tokie pakeitimai gali būti asmenų susižalojimo ir netinkamo veikimo priežastimi.

- **Prietaiso remonto darbus leidžiama atlikti tik įgaliotiems ir apmokytiems asmenims.** Šiems darbams visada naudokite proNIVO GmbH originalias atsargines dalis. Taip garantuojama, kad bus išlaikytas prietaiso saugumas.
- **Nežiūrėkite į lazerio spindulį.**
- **Lazerio spindulio imtuvo nelaikykite šalia širdies stimuliatorių.** Magnetai sukuria lauką, kuris gali turėti įtakos širdies stimuliatoriams.
- **Lazerio spindulio imtuvą laikyti atokiau nuo duomenų laikmenų ir magnetiniam laukui jautrių prietaisų.** Dėl magnetų poveikio galima negrįžtamai prarasti duomenis.
- **Keliamas triukšmas**
Garsinio signalo A svertinis garso slėgio lygis yra > 80 db (A) vieno metro atstumu.
- **Lazerio spindulio imtuvo nelaikykite tiesiai prie ausies!**
- **Prietaisą saugokite nuo vaikų.**
- **Su matavimo prietaisais nedirbkite sprogiuose aplinkose, kuriose yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Ma-tavimo prietaisas gali kibirkščiuoti, ir kibirkštys gali uždegti dulkes arba garus.
- Siekdami apsaugoti prietaisą nuo pažeidimo, išimkite baterijas, jei ilgą laiką nenaudojate prietaiso.
- **Naudokite tik originalius proNIVO priedus ir atsargines dalis.** Naudojant nerekomenduojamus prietaisus galima gauti klaidingas matavimo vertes.

Naudojimas pagal paskirtį

Priklausomai nuo pasirinkto darbo režimo, imtuvas aptinka arba mūšų rotacinių lazerių modulių sklaidžiamus lazerio spindulius, arba mūšų linijinių lazerių modulių lazerio spindulio linijas (horizontalias arba vertikalias) su rankinio priėmimo funkcija. Jei naudojama ne tiems tikslams, kurie išvardyti anksčiau, tai laikoma, kad naudojama ne pagal paskirtį.

Už nuostolius, patirtus naudojant ne pagal paskirtį, atsako naudotojas.

Įkroviklio elementai (I pav.)

- 1 Magnetas
- 2 Šviesadiodis indikatorius (oranžinis)
- 3 Šviesadiodis indikatorius (žalias)
- 4 Šviesadiodis indikatorius (raudonas)
- 5 Lazerio spindulio priėmimo laukas
- 6 Žymėjimo įranta
- 7 Matuoklės laikiklis
- 8 Klaviatūra
- 9 Gulstainis
- 10 Ekranas
- 11 Modelio lentelė su serijos numeriu
- 12 Matuoklės laikiklio varžtų adapteris
- 13 Garsiakalbis
- 14 Baterijų skyriaus dangtelis


Techniniai duomenys

| | |
|---|---|
| Priėmimo lauko ilgis | 60 mm |
| Priėmimo kampas | ± 45° |
| Bangos ilgis | 450 ... 800 nm |
| Darbinis spindulys su rotaciniu lazeriu | Iki 400 m (rekomenduojamas sukimosi greitis: ≥ 600 rpm) |
| Darbo zona su linijiniu lazeriu | Iki 75 m (tik impulsinės lazerio linijos) |
| Linijinio lazerio impulso dažnis | 7 ... 12 kHz |
| Rodmens tikslumas | ± 1 mm / ± 2 mm / ± 5 mm |
| Garsumas | Garsiai / tyliai / išj. |
| Automatinis išjungimas | Po 30 min., nespaudžiant klavišo / nepriimant lazerio spindulio |
| Filtras | Nuo blykstės ir saulės šviesos |
| Žymėjimo įranta | 41 mm nuo viršaus |
| Matmenys (aukštis x plotis x gylis) | 135 x 69 x 25 mm |
| Svoris be laikiklio | 0,19 kg |
| Apsaugos klasė | IP 67 |
| Akumulatoriaus tipas | 1 x AA |
| Baterijų naudojimo trukmė | > 45 h |
| Darbinė temperatūra | -10 °C - +50 °C |
| Sandėliavimo temperatūra | -40 °C - +70 °C |

Eksplotacijos pradžia

Venkite stiprių smūgių arba prietaiso kritimų.

Baterijos įdėjimas / keitimas (I ir II pav.)

- Pakeiskite bateriją, jei ekrane pasirodo .
- Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį [14].
- Išimkite bateriją ir įdėkite naują (atkreipkite dėmesį į polių!).
- Naudota baterija utilizuojama (žr. skyrių „Nurodymai dėl aplinkos apsaugos“).



Pastaba

Prietaisą galima naudoti tik su šarminėmis baterijomis.

Valdymas

Klaviatūros apžvalga (II pav.)

- 1 Įj. / išj. / Garsumas
- 2 Rodmens tikslumas / šviesos diodų aktyvinimas

Ekranu apžvalga (IV pav.)

- 1 Darbo režimas „Rotacinis lazeris“
- 2 Darbo režimas „Linijinis lazeris“
- 3 Signalų tonas: garsiai
- 4 Signalų tonas: tyliai (standartas)
- 5 Signalų tonas: išj.
- 6 Baterija išnaudota
- 7 Baterija gerai
- 8 Rodmens tikslumas: apytikslis, ± 5 mm
- 9 Rodmens tikslumas: vidutinis, ± 2 mm (standartas)
- 10 Rodmens tikslumas: tikslus, ± 1 mm

Prietaiso įjungimas

- Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką [1].

Prietaiso išjungimas

- Ilgai (> 3 sek.) spauskite klavišą [1].

Garsumo nustatymas

- Vieną kartą trumpai paspauskite klavišą [1].
- ✓ Signalų tonas: garsiai
- Du kartus trumpai paspauskite klavišą [1].
- ✓ Signalų tonas: išj.

Darbo režimo pasirinkimas

- Ilgai (> 3 sek.) spauskite klavišą [1] + [2].
- ✓ Perjungama iš rotacinio lazerio į linijinį lazerį ir atvirkščiai.

Rodmens tikslumo nustatymas

- Vieną kartą trumpai paspauskite klavišą [2].
- ✓ Rodmens tikslumas: apytikslis.
- Du kartus trumpai paspauskite klavišą [2].
- ✓ Rodmens tikslumas: tiksliai.

Šviesos diodų aktyvinimas

- Ilgai (> 3 sek.) spauskite klavišą [2].

Eksplotavimas

- Prietaisą laikykite vertikaliai (horizontaliai, kai lazerio plokštuma vertikali) ir judinkite link lazerio plokštumos.
- Stebėkite signalo tonus ir rodyklių vaizdą ekrane arba šviesos diodų indikatoriuje.

Ekranu apžvalga (IV pav.)

| Ekranu simboliai | Signalų tonai |
|---------------------|----------------------------------|
| 11 Lazerio nėra | Jokio garso |
| 12 Per daug žemai | Greitas signalas su pertrūkiais |
| 13 Per žemai | Greitas signalas su pertrūkiais |
| 14 Aukštis geras | Nuolatinis signalas |
| 15 Per aukštai | Lėtesnis signalas su pertrūkiais |
| 16 Per daug aukštai | Lėtesnis signalas su pertrūkiais |



Pastaba

Įjungtas prietaisas veikia prieš paskutinį išjungimą naudotu darbo režimu.

- Veikdamas **linijinio lazerio** režimu, prietaisas iki išjungimo aptinka tik linijinio lazerio modelį, kurį pirmiausia aptiko po įjungimo.
- Pirmą kartą įjungtas prietaisas veikia **rotacinio lazerio** režimu.

Techninė priežiūra / priežiūra

Prietaisas, ypač priėmimo laukas, turi būti visada švarus!

- Nenaudokite jokių edžių valiklių arba skiediklių.
- Esant stipriam užterštumui, prietaisą galima nuplauti po tekančiu vandeniu.
- Prietaiso nenardinkite į vandenį.
- Nenaudokite aukšto slėgio valymo įrenginio.
- Prieš laikydami uždaroje talpykloje, visiškai nudžiovinkite.
 - Liekamoji drėgmė gali sukelti baterijų kontaktų koroziją. Šiuo atveju garantija nutraukiama.
- Jei, nepaisant kruopščio gamybos ir tikrinimo metodo, prietaisas sugenda, remonto darbus reikia leisti atlikti įgaliotosioms klientų aptarnavimo tarnyboms dirbtuvėms, kurios remontuoja elektrinius „proNIVO“ įrankius.
- Klausdami arba užsakydami atsargines dalis būtinai nurodykite 10 skaičių prekės kodą iš prietaiso modelio lentelės.

Nurodymai dėl aplinkos apsaugos



Prietaiso jokiū būdu neišmeskite į paprastas buitines atliekas. Prietaisą utilizuokite perdirbimo įmonėje arba komunalinėje utilizavimo įstaigoje. Laikykitės šiuo metu galiojančių įstatymų. Jei kyla abejonų, kreipkitės į utilizavimo įstaigą. Visas pakuotės

medžiagas pristatykite perdirbti laikantis aplinkos apsaugos reikalavimų.

Akumulatoriai / baterijos:

Akumuliatorių / baterijų nemeskite į buitines atliekas, į ugnį ir vandenį. Akumulatorius ir baterijas reikia surinkti, pakartotinai perdirbti arba sunaikinti ekologišku būdu.

Garantija

Remdamiesi įstatymų ir nacionaliniais reikalavimais, suteikiame šiam proNIVO prietaisui garantiją, galiojančią nuo pirkimo datos (įrodymu laikoma sąskaita arba važtaraštis). Atsiradę sutrikimai šalinami, pateikiant atsargines dalis arba suremontuojant prietaisą. Garantija netaikoma nuostoliams, atsiradusiems dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Pretenzijos gali būti priimamos tik jei neišardytas prietaisas pateikiamas proNIVO atstovybei, proNIVO agentui arba proNIVO įgaliotai klientų aptarnavimo tarnybai. Galimi techniniai pakeitimai.

Mes neprisiimame atsakomybės už spausdinimo klaidas.

Atsarginės dalys

Jei, nepaisant kruopščių gamybos ir tikrinimo procedūrų, prietaisas vis dėlto sugestų, remontą turi atlikti „proNIVO“ servisas. „proNIVO“ serviso kontaktiniai duomenys:

Tel.: +49 (0)8085 930530

El. paštas: info@pronivo.de

Adresas: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Vokietija



Pirms uzsākt iekārtas lietošanu, izlasiet šo lietošanas instrukciju un rīkojieties atbilstoši tajā teiktajam. Saglabājiet lietošanas instrukciju vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākošajam īpašniekam.



BRĪDINĀJUMS - Pirms pirmās ekspluatācijas uzsākšanas noteikti jāizlasa **Drošības norādes!**

Ja netiek ievērota lietošanas instrukcija un drošības norādījumi, iekārtā var rasties bojājumi, apdraudot operatora un citu personu drošību. Par transportēšanas bojājumiem nekavējoties ziņojiet tirgotājam.



Drošības norādījumi



Norāde

Ir aizliegts veikt iekārtas pārveidošanu vai veidot papildiekārtas. Šādas izmaiņas var radīt miesas bojājumus un nepareizu darbību.

- **Iekārtas remontdarbus drīkst veikt tikai šim nolūkam pilnvarotas un apmācītas personas.** Turklāt vienmēr ir jāizmanto proNIVO GmbH oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek nodrošināts, ka tiek saglabāta iekārtas drošība.
- **Neskatieties lāzera starā.**
- **Nenovietojiet lāzera uztvērēju sirds stimulatoru tuvumā.** Magnēti ģenerē elektrisku lauku, kas var traucēt sirds stimulatoru darbību.
- **Turiet nost lāzera uztvērēju no datu nesējiem un magnētiski jutīgajām ierīcēm.** Magnētu iedarbības dēļ var notikt negriezenisks datu zudums.

- **Skaņas intensitātes līmenis**
Skaņas signāla A-veida peldošais skaņas spiediena līmenis ir >80 db (A) viena metra attālumā.
- **Neturiet lāzera uztvērēju tieši pie auss!**
- **Sargājiet ierīci no bērniem.**
- **Nestrādājiet ar mērinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas aizdedzināmi šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Mērinstrumentā var veidoties dzirksteles, kuras aizdedzina putekļus vai tvaikus.
- Lai ierīci pasargātu no bojājumiem, kad ierīce netiek lietota, izņemiet bateriju.
- **Izmantojiet tikai oriģinālos proNIVO piederumus un rezerves daļas.** Neieteiktu piederumu izmantošana var radīt nepareizas mērāmās vērtības.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Atkarībā no izvēlēta darba veida uztvērējs konstatē vai nu mūsu rotācijas lāzeru modeļu cirkulējošos lāzera starus, vai arī mūsu lineāro lāzeru modeļu ar manuālās uztveršanas funkciju lāzera līnijas (horizontālas vai vertikālas). Jebkāda cita veida izmantošana tiek uzskatīta par noteikumiem neatbilstošu.

Par bojājumiem, kas radušies noteikumiem neatbilstošas lietošanas rezultātā, atbild lietotājs.

Iekārtas elementi (I att.)

- 1 Magnēts
- 2 Gaismas diodes indikators (oranžs)
- 3 Gaismas diodes indikators (zaļš)
- 4 Gaismas diodes indikators (sarkans)
- 5 Lāzera uztveršanas lauks
- 6 Iezīmēšanas ierobs
- 7 Latas turētājs
- 8 Taustiņu panelis
- 9 Cilindriskais līmeņrādis
- 10 Displejs
- 11 Datu plāksnīte ar sērijas numuru
- 12 Latas turētāja skrūvējams adapteris
- 13 Skaļrunis
- 14 Baterijas nodalījuma pārsegs


Tehniskie dati

| | |
|-----------------------------------|---|
| Uztveršanas lauka garums | 60 mm |
| Uztveršanas leņķis | ± 45° |
| Viļņa garums | 450 ... 800 nm |
| Darba rādiuss ar rotācijas lāzeru | Līdz 400 m (ieteicamais apgriezienu skaits: ≥ 600 rpm) |
| Darba zona ar lineāro lāzeru | Līdz 75 m (tikai ar impulsu lāzera līnijām) |
| Lineārā lāzera impulsu frekvence | 7 ... 12 kHz |
| Indikācijas precizitāte | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Skaļuma līmenis | Skaļi / klusi / izslēgts |
| Automātiskā izslēgšana | Pēc 30 min. bez taustiņa nospiešanas / lāzera uztveršanas |
| Filtrs | Pret uzliesmojumu un saules gaismu |
| Iezīmēšanas ierobs | 41 mm no augšas |
| Izmēri (G x P x A) | 135 x 69 x 25 mm |
| Svars bez turētāja | 0,19 kg |
| Aizsargklase | IP 67 |
| Baterijas tips | 1 x AA |
| Baterijas kalpošanas laiks | > 45 h |
| Darba temperatūra | No -10°C līdz +50°C |
| Uzglabāšanas temperatūra | No -40°C līdz +70°C |

Ekspluatācijas uzsākšana

Izvairieties no spēcīgiem iekārtas sitieniem vai kritieniem.

Baterijas ievietošana/nomaina (att. I/II)

- Nomainiet bateriju, kad displejā parādās .
- Atveriet baterijas nodalījuma pārsegu [14].
- Izņemiet bateriju un ievietojiet jaunu bateriju (ievērojiet pareizos polus!).
- Izlietotās baterijas utilizācija (sk. nodaļu Vides aizsardzības norādes).



Norāde

Ierīcē drīkst izmantot tikai sārnu bateriju.

Apkalpošana

Taustiņu panela pārskats (att. III)

- 1 Ieslēgšana/izslēgšana / Skaluma līmenis
- 2 Indikācijas precizitāte/gaismas diožu aktivizēšana

Displeja pārskats (att. IV)

- 1 Darba veids "Rotācijas lāzers"
- 2 Darba veids "Lineārais lāzers"
- 3 Skaņas signāls: skaļi
- 4 Skaņas signāls: klusi (standarts)
- 5 Skaņas signāls: izslēgts
- 6 Baterija izlietota
- 7 Baterija kārtībā
- 8 Indikācijas precizitāte: neprecīza, ± 5 mm
- 9 Indikācijas precizitāte: vidēja, ± 2 mm (standarta)
- 10 Indikācijas precizitāte: precīza, ± 1 mm

Ierīces ieslēgšana

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu [1].

Ierīces izslēgšana

- Ilgstoši (>3 sek.) nospiediet taustiņu [1].

Skaluma līmeņa iestatīšana

- Vienreiz īslaicīgi nospiediet taustiņu [1].
- ✓ Skaņas signāls: skaļi
- Divreiz īslaicīgi nospiediet taustiņu [1].
- ✓ Skaņas signāls: izslēgts

Darba veida izvēle

- Ilgstoši (>3 sek.) nospiediet taustiņu [1] + [2].
- ✓ Notiek pārslēgšanās starp rotācijas un lineāro lāzeru.

Indikācijas precizitātes iestatīšana

- Vienreiz īslaicīgi nospiediet taustiņu [2].
- ✓ Indikācijas precizitāte: neprecīza
- Divreiz īslaicīgi nospiediet taustiņu [2].
- ✓ Indikācijas precizitāte: precīza

Gaismas diožu aktivizēšana

- Ilgstoši (>3 sek.) nospiediet taustiņu [2].

Ekspluatācija

- Turiet ierīci vertikāli (vertikāla lāzera līmeņa gadījumā horizontāli) un pārvietojiet līdz lāzera līmenim.
- Ievērojiet skaņas signālus un bultiņu attēlojumu displejos vai gaismas diodes indikatorus.

Displeja pārskats (att. IV)

| Displeja attēlojumi | Skaņas signāli |
|---------------------|-----------------------|
| 11 Nav lāzera | Nav skaņas |
| 12 Pārāk zemu | Ātra periodiska skaņa |
| 13 Par zemu | Ātra periodiska skaņa |
| 14 Augstums kārtībā | Nepārtraukts signāls |
| 15 Par augstu | Lēna periodiska skaņa |
| 16 Pārāk augstu | Lēna periodiska skaņa |



Norāde

Pēc ieslēgšanas ierīce atrodas darba veidā, kas izmantots pirms pēdējās izslēgšanas.

- Darba veidā **lineārais lāzers** ierīce līdz izslēgšanai konstatē vienīgi lineāro lāzera modeli, kurš pēc ieslēgšanas vispirms bija konstatēts.
- Pirmreizējās ieslēgšanas brīdī ierīce atrodas darba veidā **rotācijas lāzers**.

Apkope / kopšana

Vienmēr uzturiet ierīci tīrībā, īpaši uztveršanas lauk!

- Tīrīšanai neizmantojiet spēcīgus tīrīšanas vai šķīdināšanas līdzekļus.
- Spēcīgu nefirumu gadījumā ierīci var noīrīt zem tekoša ūdens.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Neizmantojiet augstspiediena tīrīšanas aparātu.
- Pirms uzglabāšanas slēgtā futlārī, pilnīgi nosusiniet.
 - Atlikuma mitrums var radīt baterijas kontaktu koroziju. Šādā gadījumā garantijas prasība zaudē spēku.
- Ja iekārta, neskatoties uz rūpīgu ražošanu un pārbaudes procedūras ievērošanu, parstāj darboties, remonts jāuztic autorizētai proNIVO elektroinstrumentu klientu apkalpošanas nodaļai.
- Visu jautājumu un rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā, lūdzu, noteikti miniet 10 ciparu iekārtas artikula numuru, kāds tas norādīts iekārtas datu plāksnītē.

Vides aizsardzības norādes



Nekad neizmetiet iekārtu kopā ar normāliem sadzīves atkritumiem. Utilizējiet iekārtu sertificētā utilizēšanas uzņēmumā vai jūsu pašvaldības atkritumu utilizēšanas uzņēmumā. Ievērojiet pašreizējais spēkā esošos noteikumus. Šaubu gadījumā

sazinieties ar atkritumu utilizēšanas uzņēmumu. Visus iepakojuma materiālus nododiet utilizācijai atbilstoši vides prasībām.

kumulatori/baterijas:

Akumulatorus/baterijas neizmetiet sadzīves atkritumos, ugunī vai ūdenī. Akumulatorus/baterijas ir jāsavāc, jāpārstrādā vai dabai draudzīgā veidā jāutilizē.

Rezerves daļas

Ja ierīce, neraugoties uz rūpīgo ražošanas un pārbaudes procesu, tomēr pārtrauc darboties, remontu jāveic proNIVO servisa centrā. Ar proNIVO servisa centru var sazināties:

Tālr.: +49 (0)8085 930530

E-pasts: info@pronivo.de

Adrese: Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang

Vācija

Garantija

Šim firmas proNIVO ažojumam tiek dota garantija atbilstoši likuma prasībām, sākot no pārdošanas datuma, kurš norādīts pārdošanas rēķinā vai piegādes kvīlī. Iekārtas bojājuma gadījumā tiek piegādāta jauna iekārta vai tiek veikts iekārtas remonts. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem, kuri radušies iekārtas nepareizas lietošanas rezultātā. Reklamācija var tikt atzīta tikai tad, ja iekārta neizjauktā veidā tiek nodota kādā no proNIVO filiālēm, proNIVO ārējā dienesta darbiniekam vai kādai proNIVO autorizētai klientu apkalpošanas nodaļai. Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Par drukas kļūdām mēs neņemamies nekādu atbildību.

RU

Для Вашей безопасности



Перед первым применением Вашего устройства прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте соответственно. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для последующего владельца.



ОСТОРОЖНО – Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочитайте **указания по технике безопасности!**

При невыполнении требований инструкции по эксплуатации и правил техники безопасности возможно повреждение устройства, а также возникновение опасности для обслуживающего персонала и других лиц. При обнаружении повреждений, полученных во время транспортировки, немедленно проинформируйте продавца.



Указания по технике безопасности



Указание
Запрещается проводить изменения устройства или создавать дополнительные устройства. Такие изменения могут привести к травмам и неправильному функционированию.

- **Ремонт устройства разрешается проводить только уполномоченным на это и обученным лицам.** При этом использовать только оригинальные запчасти компан proNIVO GmbH. Это позволит обеспечить безопасность устройства.
- **Не смотреть в лазерный луч.**
- **Не подносить лазерный приемник близко к кардиостимулятору.** Магниты создают поле, которое может отрицательно влиять на функционирование кардиостимуляторов.
- **Держать лазерный приемник на расстоянии от носителей информации и устройств, чувствительных к магнитному воздействию.** Воздействие магнитов может привести к невосполнимой потере данных.
- **Шумы**
Уровень звукового давления звукового сигнала, измеренный по шкале A, составляет >80 дБ (A) на расстоянии одного метра.
- **Не прикладывать лазерный приемник непосредственно к уху!**
- **Хранить устройство вдали от детей.**
- **Не работайте с измерительным инструментом во взрывоопасном окружении, в котором находятся воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.** В измерительном инструменте могут образоваться искры, приводящие к воспламенению пыли или испарений.
- Для того чтобы защитить устройство от повреждений, извлеките из него батарейки при длительном неиспользовании устройства.
- **Используйте только оригинальные принадлежности и запчасти компании proNIVO.** Использование нерекомендованных принадлежностей может привести к ошибочным результатам измерения.

Использование по назначению

В зависимости от выбранного режима работы приемник обнаруживает либо вращающиеся лазерные лучи наших моделей ротационных лазеров, либо лазерные линии (горизонтальные или вертикальные) наших моделей линейных лазеров. Любое иное применение считается применением не по назначению.

За ущерб, возникший вследствие использования не по назначению, отвечает пользователь.

Элементы устройства (рис. 1)

- 1 Магнит
- 2 Светодиодный индикатор (оранжевый)
- 3 Светодиодный индикатор (зеленый)
- 4 Светодиодный индикатор (красный)
- 5 Поле приема лазера
- 6 Маркировочная выемка
- 7 Держатель
- 8 Кнопочная панель
- 9 Трубчатый уровень
- 10 Дисплей
- 11 Фирменная табличка с серийным номером
- 12 Резьбовой адаптер для держателя
- 13 Динамик
- 14 Крышка отсека для батареек


Технические данные

| | |
|--------------------------------------|---|
| Длина поля приема | 60 мм |
| Угол приема | ± 45° |
| Длина волн | 450 ... 800 нм |
| Рабочий радиус с ротационным лазером | до 400 м (рекомендуемая частота вращения: ≥ 600 об/мин) |
| Рабочий диапазон с линейным лазером | до 75 м (только пульсирующие лазерные линии) |
| Частота пульсации линейного лазера | 7 ... 12 kHz |
| Точность индикации | ±1 мм / ±2 мм / ±5 мм |
| Громкость | громко / тихо / выкл. |
| Автоматическое отключение | через 30 мин без нажатия кнопки / приема лазера |
| Фильтр | для защиты от вспышек и солнечного света |
| Маркировочная выемка | 41 мм от верха |
| Размеры (В x Ш x Г) | 135 x 69 x 25 мм |
| Вес без держателя | 0,19 кг |
| Класс защиты | IP 67 |
| Тип аккумулятора | 1 x AA |
| Срок службы батареек | > 45 ч |
| Рабочая температура | от -10°C до +50°C |
| Температура хранения | от -40°C до +70°C |

Ввод в эксплуатацию

Избегайте жестких ударов или падений устройства.

Вставка/замена батареек (рис. I/II)

- Замените батарейку, если на дисплее появится .
- Открыть крышку для батареек [14].
- Вынуть батарейку и вставить новую (следить за полюсами!).
- Утилизируйте израсходованную батарейку (см. главу "Указания по охране окружающей среды").



Указание

Устройство разрешается эксплуатировать только со щелочной батарейкой.

Обслуживание

Общая схема кнопочной панели (рис. III)

- 1 Вкл. / выкл. / Громкость
- 2 Точность индикации / активация светодиодов

Обзор дисплея (рис. IV)

- 1 Режим работы "Ротационный лазер"
- 2 Режим работы "Линейный лазер"
- 3 Звуковой сигнал: громко
- 4 Звуковой сигнал: тихо (по умолчанию)
- 5 Звуковой сигнал: Выкл.
- 6 Израсходованная батарейка
- 7 Батарейка в норме
- 8 Точность индикации: грубая, ± 5 мм
- 9 Точность индикации: средняя, ± 2 мм (по умолчанию)
- 10 Точность индикации: точная, ± 1 мм

Включение устройства

- Нажать кнопку включения / выключения [1].

Выключение устройства

- Нажать кнопку [1] (>3 секунд).

Настройка громкости

- Нажать кнопку [1] один раз.
- ✓ Звуковой сигнал: громко
- Нажать кнопку [1] два раза.
- ✓ Звуковой сигнал: выкл.

Выбор режима работы

- Нажать кнопку [1] + [2] (>3 секунд).
- ✓ Осуществляется переключение между ротационным и линейным лазером.

Настройка точности индикации

- Нажать кнопку [2] один раз.
- ✓ Точность индикации: грубая
- Нажать кнопку [2] два раза.
- ✓ Точность индикации: точная

Активация светодиодов

- Нажать кнопку [2] (>3 секунд).

Эксплуатация

- Удерживая устройство вертикально (при вертикальном уровне лазера горизонтально), переместить его к уровню лазера.
- Следить за звуковыми сигналами и стрелками на дисплее или светодиодном индикаторе.

Обзор дисплея (рис. IV)

Изображения на дисплее Звуковые сигналы

| | | |
|----|----------------|----------------------------|
| 11 | Нет лазера | Нет звука |
| 12 | Очень низко | Быстрый прерывистый звук |
| 13 | Слишком низко | Быстрый прерывистый звук |
| 14 | Высота в норме | Постоянный звук |
| 15 | Слишком высоко | Медленный прерывистый звук |
| 16 | Очень высоко | Медленный прерывистый звук |



Указание

После включения устройство находится в режиме работы, который использовался перед последним выключением.

- В режиме работы **Линейный лазер** устройство до отключения обнаруживает только модель линейного лазера, которая была обнаружена первой после включения.
- При первом включении устройство находится в режиме работы **Ротационный лазер**.

Техническое обслуживание/уход

Постоянно поддерживайте чистоту устройства, в особенности поля приема.

- Не используйте сильнодействующие чистящие средства или растворители.
- В случае сильных загрязнений можно промыть устройство в проточной воде.
- Не окунать устройство в воду.
- Не использовать высоконапорный очиститель.
- Перед хранением в закрытой емкости полностью высушить.
 - Оставшаяся влага может привести к коррозии контактов батарейки. В этом случае гарантия утрачивает силу.
- Если устройство, несмотря на применение добросовестных методов производства и испытания, выйдет из строя, проведение ремонта следует поручить авторизованной мастерской технического обслуживания для электроинструментов proNIVO.
- Делая запрос и заказывая запчасти, обязательно указывайте 10-значный номер артикула согласно фирменной табличке устройства.

Указания по охране окружающей среды



Не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами. Для утилизации его необходимо направлять на специализированное предприятие, имеющее соответствующую лицензию, или в Вашу муниципальную службу

утилизации. Соблюдайте действующие предписания. В случае сомнений свяжитесь со службой утилизации. Все упаковочные материалы утилизируйте экологически безопасным способом.

Аккумуляторы/батареи:

Не бросайте аккумуляторы/батареи в бытовые отходы, огонь и воду. Аккумуляторы/батареи необходимо собирать, вторично перерабатывать или утилизировать экологически безвредным способом.

Гарантия

Для данного устройства компании proNIVO мы предлагаем гарантию в соответствии с требованиями законодательства или действующими в соответствующей стране нормами, начиная со дня покупки (доказательством служит счет или накладная). Возникшие повреждения устраняются путем замены или ремонта устройства. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования устройства. Рекламации признаются только в том случае, если устройство отправляется в неразобранном виде в филиал компании proNIVO, Вашему сотруднику представительства компании proNIVO или на авторизованную станцию технического обслуживания компании proNIVO. Сохраняется право на внесение технических изменений. Мы не несем ответственности за опечатки.

Запасные части

Если устройство, несмотря на применение добросовестных методов производства и испытания, выйдет из строя, проведение ремонта следует поручить сервисной службе proNIVO Service. Если, несмотря на тщательные процедуры производства и контроля, устройство все же выйдет из строя, его ремонт должен быть выполнен сервисной службой proNIVO. Свяжитесь со службой proNIVO можно по:

Тел.: +49 (0)8085 930530

Эл. почта: info@pronivo.de

Адрес: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Германия

RS

Radi Vaše bezbednosti



Pre prve upotrebe Vašeg uređaja pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i postupajte prema njemu. Ovo uputstvo za upotrebu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.



UPOZORENJE - Pre prvog puštanja u rad obavezno pročitati **sigurnosne napomene!**

Nepoštovanjem uputstva za upotrebu i sigurnosnih napomena mogu nastati štete na uređaju ili potencijalne opasne situacije po korisnika i druge osobe. U slučaju oštećenja pri transportu odmah obavestite prodavca.



Sigurnosne napomene



Savet

Zabranjeno je vršiti izmene na uređaju ili nadogradnju dodatnim uređajima. Dotične izmene mogu uzrokovati telesne povrede i smetnje u radu.

- **Popravke na uređaju mogu sprovesti samo za ovu svrhu ovlašćena i obučena lica.** Pri tom je neophodno uvek koristiti originalne rezervne delove firme proNIVO GmbH. Time je obezbeđena sigurna upotreba uređaja.
- **Nemojte direktno gledati u laserski zrak.**
- **Nemojte laserski prijemnik dovesti blizu pejsmejкера.** Magneti proizvode polje koje može uticati na rad pejsmejкера.
- **Laserski prijemnik držati dalje od medijuma za čuvanje podataka i magnetski osetljivih uređaja.** Usled dejstva magneta može doći do nepovratnih gubitaka podataka.
- **Nivo zvučnog pritiska** klase A akustičnog signala iznosi >80 db (A) na razdaljini od jednog metra.
- **Nemojte laserski prijemnik držati neposredno pored uva!**
- **Uređaj držati dalje od dohvata dece.**
- **Nemojte merni alat koristiti u zonama gde postoji opasnost od eksplozija, u kojima se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine.** U mernom alatu može doći od stvaranja varnica koje mogu izazvati paljenje prašine ili isparenja.
- Da bise uređaj zaštitio od oštećenja potrebno u periodima kada se isti ne koristi izvaditi baterije.
- **Koristiti samo originalnu opremu i rezervne delove irme proNIVO.** Upotreba nepreporučene opreme može dovesti do pogrešnih mernih rezultata.

Namensko korišćenje

Zavisno od odabranog režima rada, prijemnik će detektovati ili okolne laserske zrake naših rotacionih laserskih modela ili linije lasera (horizontalne ili vertikalne) naših linijskih laserskih modela sa funkcijom ručnog prijemnika. Svaka upotreba koja izlazi iz okvira namenske upotrebe smatraće se nepravilnom upotrebom.

Za štete nastale usled nepravilne upotrebe odgovoran je korisnik.

Elementi uređaja (sl. I)

- 1 Magnet
- 2 LED prikaz (narandžasto)
- 3 LED prikaz (zeleno)
- 4 LED prikaz (crveno)
- 5 Polje prijema laserskih zraka
- 6 Urez oznake
- 7 Stubni držač
- 8 Polje sa dugmadima
- 9 Cevna libela
- 10 Ekran
- 11 Tipska tablica
- 12 Adapter zavrtnja za stubni držač
- 13 Zvučnik
- 14 Poklopac kućišta za baterije


Tehnički podaci

| | |
|--------------------------------------|---|
| Dužina prijemnog polja | 60 mm |
| Ugao prijema | ± 45° |
| Talasna dužina | 450 ... 800 nm |
| Radius rada sa rotacionim laserom | do 400 m (preporučeni broj obrtaja: ≥ 600 rpm) |
| Radni opseg sa linijskim laserom | do 75 m (samo impulsne laserske linije) |
| Frekvencija impulsa laserskih linija | 7 ... 12 kHz |
| Preciznost prikaza | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Jačina zvuka | glasno / tiho / isklj. |
| Automatsko isključivanje | nakon 30 min bez pritiska dugmeta / prijema laserskog zraka |
| Filter | protiv bliceva i sunčevih zraka |
| Urez oznake | 41 mm od gornje strane |
| Dimenzije (V x Š x D) | 135 x 69 x 25 mm |
| Težina bez držača | 0,19 kg |
| Klasa zaštite | IP 67 |
| Tip baterije | 1 x AA |
| Trajanje baterije | > 45 h |
| Radna temperatura | -10°C do +50°C |
| Temperatura čuvanja | -40°C do +70°C |

Stavljanje u pogon

Izbegavajte jače udarce i vodite računa da vam uređaj ne padne.

Umetanje/zamena baterije (sl. I/II)

- Bateriju treba zameniti kada se na ekranu pojavi .
- Otvoriti poklopac kućišta za bateriju [14].
- Izvaditi bateriju i umetnuti novu bateriju (obratiti pažnju na polove!).
- Uklanjanje potrošenih baterija (vidi poglavlje Napomene u vezi životne okoline).



Savet

Uređaj je dozvoljeno koristiti samo uz upotrebu alkalnih baterija.

Rukovanje

Pregled polja sa dugmadima (sl. III)

- 1 Uključivanje / isključivanje / Jačina zvuka
- 2 Preciznost prikaza / uključivanje LED dioda

Pregled ekrana (sl. IV)

- 1 Režima rada "Rotacioni laser"
- 2 Režima rada "Linijski laser"
- 3 Zvuk signala: glasno
- 4 Zvuk signala: tiho (standardno)
- 5 Zvuk signala: isklj.
- 6 Baterija je potrošena
- 7 Baterija Ok
- 8 Preciznost prikaza: grubo, ± 5 mm
- 9 Preciznost prikaza: srednje, ± 2 mm (standardno)
- 10 Preciznost prikaza: fino, ± 1 mm

Uključivanje uređaja

- Pritisnuti dugme za uključivanje / isključivanje [1].

Isključivanje uređaja

- Duže (>3 sek.) pritisnuti dugme [1].

Podešavanje jačine zvuka

- Jednom nakratko pritisnuti dugme [1].
- ✓ Zvuk signala: glasno
- Dva puta nakratko pritisnuti dugme [1].
- ✓ Zvuk signala: isklj.

Izbor načina rada

- Duže (>3 sek.) pritisnuti dugme [1]+[2].
- ✓ Menja režim rada između rotacionog i linijskog lasera.

Podešavanje preciznosti prikaza

- Jednom nakratko pritisnuti dugme [2].
- ✓ Preciznost prikaza: grubo
- Dva puta nakratko pritisnuti dugme [2].
- ✓ Preciznost prikaza: fino

Uključivanje LED dioda

- Duže (>3 sek.) pritisnuti dugme [2].

Rad

- Držite uređaj uspravno (u slučaju uspravne laserske ravni potrebno je uređaj držati vodoravno) i pomerajte ga ka laserskoj ravni.
- Obratite pažnju na prikaze strelica na ekranu odn. na LED prikaze.

Pregled ekrana (sl. IV)

| Prikazi na ekranu | Zvuci signala |
|-------------------|-------------------------------------|
| 11 | nema laserskog zraka bez tona |
| 12 | veoma dubok brži interval zvuka |
| 13 | suviše dubok brži interval zvuka |
| 14 | visina Ok permanentan zvuk |
| 15 | suviše visok sporiji interval zvuka |
| 16 | veoma visok sporiji interval zvuka |



Savet

Nakon uključivanja uređaj će se nalaziti u poslednje odabranom režimu rada pre isključivanja.

- U režimu rada **Linijski laser** uređaj će do njegovog isključivanja detektovati isključivo model linijskih laserskih zraka, koji je najpre detektovan nakon uključivanja.
- Kod prvog uključivanja uređaj će se nalaziti u režimu rada **Rotacioni laser**.

Održavanje / nega

Uređaj, a posebno prijemno polje, uvek održavati u čistom stanju!

- Nemojte koristiti sredstva za pranje ili rastvarače.
- Uređaj se u slučaju jače zaprljanosti može isprati tekućom vodom.
- Nemojte uređaj uranjati u vodu.
- Nemojte koristiti čistač pod visokim pritiskom.
- Pre skladištenja u odgovarajućoj zatvorenoj ambalaži potrebno je uređaj potpuno osušiti.
 - Ostaci vlage mogu uzrokovati koroziju na baterijskim kontaktima. U tom slučaju neće važiti pravo za ostvarivanje garancije.
- U slučaju da uređaj uprkos pažljivom procesu proizvodnje i kontroli prestane da radi, neophodno je da popravku izvrši jedna od ovlašćenih servisnih službi za proNIVO električne alate.
- Za sva pitanja i sve porudžbenice rezervnih delova molimo da obavezno navedete 10-cifreni broj artikla u skladu sa tipskom tablicom koja se nalazi na uređaju.

Napomena o zaštitu životne okoline



Nemojte uređaj bacati zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom. Izvršite uklanjanje uređaja posredstvom ovlašćenog preduzeća za zbrinjavanje otpada ili preko Vaše komunalne službe. Poštujete aktuelno važeće propise. U slučaju

nedoumice stupite u kontakt sa Vašom za zbrinjavanje otpada. Izvršite ekološku selekciju materijala za pakovanje.

Akumulatori/baterije:

Nemojte akumulatore/baterije bacati zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom, u vatru ili vodu. Akumulatori/baterije moraju se sakupiti, reciklirati ili ukloniti na ekološki ispravan način.

Garancija

Za ovaj uređaj irme proNIVO dajemo garanciju u skladu sa zakonskim/nacionalnim odredbama od dana kupovine (dokaz putem računa ili otpremnice). Nastale štete biće otklonjene isporukom rezervnog dela ili popravkom. Garancija isključuje štete koje su nastale nestručnim rukovanjem. Reklamacije mogu biti priznate ukoliko se uređaj u nerastavljenom stanju preda nekoj ilijali irme proNIVO, našem proNIVO saradniku na terenu ili nekoj proNIVO ovlašćenoj servisnoj službi. Zadržano pravo na tehničke izmene. Za štamparske greške ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

Rezervni delovi

Ukoliko uređaj ikada prestane da radi uprkos pažljivim procedurama proizvodnje i ispitivanja, popravke mora da izvrši servis proNIVO. Servis proNIVO možete kontaktirati na:

Tel.: + 49 (0)8085 930530
E-pošta : info@pronivo.de
Adresa : Wasserburger Strasse 9
84427 St. Wolfgang
Nemačka



Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove Upute za uporabu i postupajte prema njima. Sačuvajte ove Upute za uporabu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.



UPOZORENJE - Prije prvog stavljanja u pogon obvezno pročitajte **sigurnosne napomene!**

Nepoštivanje Uputa za uporabu i sigurnosnih uputa može prouzročiti štete na uređaju i opasnosti za rukovatelja i druge osobe. U slučaju oštećenja pri transportu odmah obavijestite prodavača.



Sigurnosne upute



Napomena

Zabranjeno je obavljati preinake na uređaju ili dodavati dodatne uređaje. Takve preinake mogu dovesti do ozljeđa ili nepravilnog rada uređaja.

- **Popravke na uređaju smije izvoditi samo osoblje koje je ovlašteno i osposobljeno za to.** Pritom uvijek koristite originalne rezervne dijelove tvrtke proNIVO. Na taj će način sigurnost uređaja ostati zajamčena.
- **Ne gledati u lasersku zraku.**
- **Prijamnik laserske zrake ne smije se naći u blizini pacemakera.** Magneti proizvode polje koje može negativno utjecati na funkcioniranje pacemakera.
- **Prijamnik laserske zrake držite podalje od nosača podataka i uređaja osjetljivih na magnete.** Magneti mogu prouzročiti nepovratan gubitak podataka.
- **Stvaranje buke**
Procijenjena prosječna razina zvučnog tlaka akustičnog signala iznosi >80 db (A) na udaljenosti od jednog metra.
- **Ne držite prijamnik laserske zrake direktno uz uho!**
- **Držite uređaj podalje od djece.**
- **Ne koristite ovaj mjerni uređaj u eksplozijski ugroženom području u kome se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** U mjernom alatu mogu se stvarati iskre koje bi mogle zapaliti prašinu ili isparenja.
- U slučaju duljeg nekorištenja uređaja izvadite bateriju kako biste ga zaštitili od oštećenja.
- **Koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove tvrtke proNIVO.** Korištenje nepreporučenog pribora može rezultirati pogrešnim rezultatima mjerenja.

Namjenska uporaba

Ovisno o odabranom načinu rada prijamnik detektira rotacijske laserske zrake naših rotacijskih modela lasera ili laserske linije (vodoravne ili okomite) naših linijskih modela lasera s funkcijom ručnog prijama. Svaka vrsta uporabe izvan ovih okvira smatra se nenamjenskom uporabom.

Za štete koje nastanu uslijed korištenja koje nije u skladu s namjenom odgovara korisnik.

Elementi uređaja (slika I)

- 1 Magnet
- 2 LED pokazivač (narančasti)
- 3 LED pokazivač (zeleni)
- 4 LED pokazivač (crveni)
- 5 Polje prijama lasera
- 6 Urez za označavanje
- 7 Držač letvice
- 8 Polje s tipkama
- 9 Cijevna libela
- 10 Zaslون
- 11 Natpisna pločica sa serijskim brojem
- 12 Adapter za vijčano učvršćenje držača letvice
- 13 Zvučnik
- 14 Poklopac pretinca za bateriju


Tehnički podaci

| | |
|--------------------------------------|--|
| Duljina polja prijama | 60 mm |
| Kut prijama | ± 45° |
| Duljina valova | 450 ... 800 nm |
| Radni polumjer s rotacijskim laserom | Do 400 m (preporučeni broj okretaja: ≥ 600 rpm) |
| Radno područje s linijskim laserom | Do 75 m (samo pulsne laserske linije) |
| Frekvencija pulsa linijskog lasera | 7 ... 12 kHz |
| Preciznost prikaza | ±1 mm / ±2 mm / ±5 mm |
| Glasnoća | Glasno / tiho / isključeno |
| Automatsko isključenje | Nakon 30 min bez pritiskanja tipki / laserskog prijama |
| Filter | Protiv bljeskanja i sunčevih zraka |
| Urez za označavanje | 41 mm odozgo |
| Dimenzije (v. x š. x dub.) | 135 x 69 x 25 mm |
| Težina bez držača | 0,19 kg |
| Razred zaštite | IP 67 |
| Tip baterije | 1 x AA |
| Vijek trajanja baterije | > 45 h |
| Pogonska temperatura | -10°C do +50°C |
| Temperatura skladištenja | -40°C do +70°C |

Stavljanje u pogon

Izbjegavajte snažne udarce ili padove uređaja.

Umetanje/zamjena baterije (slika I/II)

- Bateriju zamijenite kada se na zaslonu pojavi simbol .
- Otvorite poklopac pretinca za bateriju [14].
- Izvadite bateriju i umetnite novu bateriju (pazite na polove!).
- Zbrinjavanje istrošene baterije (vidi poglavlje Upute za zaštitu okoliša).



Napomena

U uređaj se smije staviti samo alkalna baterija.

Rukovanje

Pregled polja s tipkama (slika III)

- 1 Uklj. / isklj. / Glasnoća
- 2 Preciznost prikaza / aktiviranje LED žaruljica

Pregled zaslona (slika IV)

- 1 Način rada „rotacijski laser“
- 2 Način rada „linijski laser“
- 3 Ton signala: glasno
- 4 Ton signala: tiho (standard)
- 5 Ton signala: isklj.
- 6 Baterija istrošena
- 7 Baterija OK
- 8 Preciznost prikaza: gruba, ± 5 mm
- 9 Preciznost prikaza: srednja, ± 2 mm (standard)
- 10 Preciznost prikaza: fina, ± 1 mm

Uključivanje uređaja

- Pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje [1].

Isključivanje uređaja

- Tipku [1] držite malo dulje pritisnutom (>3 s).

Namještanje glasnoće

- Tipku [1] kratko pritisnite jedan puta.
- ✓ Ton signala: glasno
- Tipku [1] kratko pritisnite dva puta.
- ✓ Ton signala: isklj.

Odabir načina rada

- Tipku [1] + [2] držite malo dulje pritisnutom (>3 s).
- ✓ Vrši se prebacivanje s rotacijskog na linijski laser.

Namještanje preciznosti prikaza

- Tipku [2] kratko pritisnite jedan puta.
- ✓ Preciznost prikaza: gruba
- Tipku [2] kratko pritisnite dva puta.
- ✓ Preciznost prikaza: fino

Aktiviranje LED žaruljica

- Tipku [2] držite malo dulje pritisnutom (>3 s).

Rad

- Držite uređaj okomito (ako je ravnina lasera okomita, držite ga vodoravno) i pomičite prema ravni lasera.
- Vodite računa o tonovima signala i prikazu strelica na zaslonima odn. LED pokazivaču.

Pregled zaslona (slika IV)

| Prikazi na zaslonu | Tonovi signala |
|--------------------|-----------------------|
| 11 Nema lasera | Nema tona |
| 12 Puno prenisko | Brzi isprekidani ton |
| 13 Prenisko | Brzi isprekidani ton |
| 14 Visina OK | Neprekinuti ton |
| 15 Previsoko | Spori isprekidani ton |
| 16 Puno previsoko | Spori isprekidani ton |



Napomena

Nakon uključivanja uređaj se nalazi u načinu rada, korištenom prije zadnjeg isključivanja.

- U načinu rada **linijski laser** uređaj sve do isključenja detektira isključivo linijski model lasera koji je prvi detektiran nakon uključivanja.
- Kod prvog uključivanja uređaj se nalazi u načinu rada **rotacijskog lasera**.

Održavanje / njega

Održavajte uređaj uvijek čistim, naročito polje prijama!

- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala.
- Ako je uređaj jako zaprljan, može se očistiti pod mlazom tekuće vode.
- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Ne koristite visokotlačni čistač.
- Prije odlaganja u zatvoreni spremnik uređaj do kraja osušite.
 - Preostala vlaga može izazvati koroziju baterijskih kontakata. U tom slučaju nemate pravo na jamstvo.
- Ako usprkos pažljivom postupku proizvodnje i ispitivanja ikada dođe do ispada uređaja, popravak je potrebno prepustiti ovlaštenom servisu za električne alate marke proNIVO.
- Molimo Vas da kod svih povratnih upita i naručivanja rezervnih dijelova obavezno navedete 10-znamenkasti broj artikla s natpisne pločice uređaja.

Upute za zaštitu okoliša



Nipošto ne odlažite uređaj u uobičajeni kućanski otpad. Zbrinite uređaj preko ovlaštenog poduzeća za zbrinjavanje otpada ili preko Vaše komunalne službe za zbrinjavanje. Pritom se pridržavajte aktualno važećih propisa. U slučaju

dvojbe obratite se poduzeću za zbrinjavanje otpada. Sav ambalažni materijal zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

Punjive baterije/baterije:

Ne bacajte punjive baterije/baterije u kućanski otpad, u vatru ili u vodu. Punjive baterije/baterije potrebno je prikupiti, reciklirati ili zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.

Jamstvo

Za ovaj uređaj marke proNIVO nudimo jamstvo u skladu sa zakonskim odredbama / odredbama specifičnima za pojedinu zemlju od datuma kupnje (dokaz: račun ili otpremnica). Nastala šteta uklanja se rezervnom isporukom ili popravkom. Štete prouzročene nestručnim rukovanjem isključene su iz jamstva. Reklamacije se mogu priznati samo ako nerastavljen uređaj predate ili jali tvrtke proNIVO, trgovačkom putniku tvrtke proNIVO ili ovlaštenom servisu tvrtke proNIVO. Pridržavamo pravo na tehničke izmjene.

Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.

Rezervni dijelovi

Ako uređaj unatoč pažljivoj proizvodnji i postupcima provjere ipak prestane raditi, popravak mora obaviti proNIVO Service. U slučaju da uređaj zakaže unatoč pažljivim postupcima proizvodnje i testiranja, popravke mora obaviti servis proNIVO. Servis proNIVO možete kontaktirati na:

Tel.: +49 (0)8085 930530

E-pošta: info@pronivo.de

Adresa: Wasserburger Strasse 9

84427 St. Wolfgang

Njemačka

